

Des nouvelles tous les jours sur
leclaireurprogres.canoe.ca

GRAND ARRIVAGE CHEZ

KENNEBEC DODGE CHRYSLER



VENEZ RÉSERVER L'UN DE NOS
105 VÉHICULES 2009 À DES PRIX
DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION!



Voir en
page 25

10240, boul. Lacroix, St-Georges
418-228-5575
www.kennebecchrysler.ca

La fabrique profite des Festivités western

Page 4

Saint-Georges, le jeudi 30 juillet 2009

L'ÉCLAIREUR

PROGRÈS

QUEBECOR
Media

101^e ANNÉE - N° 50 • 33 810 exemplaires • 56 pages

BIBLIOTHEQUE NAT. DU QUEBEC-2- N.C.
DEPART PERIODIQUES
2275, RUE HOLT
MONTREAL
H2G 3H1
EC+HR

Poste publication 40065473

Un jeune policier meurt sur la route



Page 3

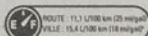
(PHOTO: Agence QMI - Benoît Garlépy)

SIERRA 2009 de GMC

1500 SL 4x4 à cabine multiplace

1000\$

de rabais additionnel
si vous placez
une commande



Sécurité 5 étoiles¹



26 498\$²

PRIX À L'ACHAT
inclut le rabais de 1000\$
accordé aux propriétaires GM

8 500\$

DE RABAIS DU
FABRICANT INCLUS

4,99\$³

taux de financement
à l'achat
pour 60 mois

* Taxes et
transport en sus.

GM **ST-GEORGES**
CHEVROLET • PONTIAC • BUICK • CADILLAC • GMC

520, 87^e Rue, Saint-Georges
418 228-8801

La collection Napoléon Bolduc à St-Hilaire

Page 5

Nous payons les 2 taxes

sur toute la marchandise
sans exception

Rive Sud
MEUBLES



Épargnez
200\$

Courant:
1199,99

Ensemble 6 pièces

999⁹⁹

Nous payons les 2 taxes

Mobilier de chambre à coucher 6 pièces
comprenant: une tête de lit, un bureau double, un miroir,
une commode et deux tables de nuit

Épargnez
50\$

VIERA Panasonic
PLASMA 600 Hz

Téléviseur 42 pouces (468461)

- Écran haute définition PLASMA 720P, 1024x768
- Format d'écran: 16:9 • Balayage progressif
- Rapport de contraste: 2 000 000:1
- Filtre en peigne dynamique 3D Y/C
- Viera Link™ • 2 entrées HDMI
- Syntoniseur ATSC intégré
- 2 entrées vidéo composante Y/Pb/Pr

42pouces

949⁹⁵

Nous payons les 2 taxes

Courant: 999,95

Livraison
à la grandeur
du Québec

DENON CANTON
Système de son Cinéma maison

DENON - CANTON (476086+443142)

- RÉCEPTEUR DENON 7x75 watts, AM/FM stéréo • Dolby Digital-EX, DTS-ES et Dolby Pro-Logic IIz • Entrées numériques optique et coaxiale (HDMI) • HDMI
- Sorties d'extrêmes-graves
- Avec enceintes acoustiques CANTON
- 2 haut-parleurs avant, 2 arrière et 1 centre
- Un caisson de basse « subwoofer »

100 watts

Épargnez
200\$



Courant: 1199,95

L'ensemble

999⁹⁵

Nous payons les 2 taxes

CINÉMA MAISON

TANGUAY

8955, boul. Lacroix Saint-Georges de Beauce
1 877 295-4411 • (418) 226-4411

SUR TOUTE LA MARCHANDISE, Nous payons L'ÉQUIVALENT des deux taxes de vente (TPS, TVQ). Payable au comptant. Cartes de crédit acceptées. Non jumelable à une autre promotion. Livraison à la grandeur du Québec, cependant certaines régions peuvent être assujetties à des frais. Détails en magasin.

Suivez

**L'ACTUALITÉ
BEUCERONNE
AU QUOTIDIEN**

Notre sondage

**Dormez-vous
au volant?**

Photos et vidéo



**La Traversée
du lac Fortin**

Des manchettes de

TOUT le Québec

RÉSEAU

HEBDOS

reseauhebdos.canoe.ca

Une compagnie de Quebecor Media

Un policier de 27 ans meurt dans un accident

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebdosquebecor.com

Yannick Poulin, 27 ans et originaire de Saint-Prospère, policier au Service de police de la Ville de Saint-Georges (SPVSG), est décédé tôt dimanche matin (26 juillet) dans un accident.

Yannick Poulin, qui n'était pas en service au moment de l'accident, roulait sur la route 204 de Saint-Prospère vers Saint-Georges, où il demeurait. Pour une raison inconnue au moment

de rédiger ces lignes, vers 5h15, le véhicule de Yannick Poulin aurait quitté sa voie pour heurter un arbre de l'autre côté de la route, face au commerce MotoPro.

Les pinces de désincarcération ont été nécessaires pour déloger le jeune homme de sa Jeep 2001 et dès que les policiers du Service de police de la Ville de Saint-Georges ont constaté qu'il s'agit de leur confrère, le dossier a été confié à la SQ de Beauce-Sartigan. La

circulation a été bloquée pendant plus de quatre heures.

Une enquête est actuellement en cours et, au moment de rédiger ces lignes, toutes les hypothèses étaient retenues: vitesse, alcool, bris mécanique, etc. L'hypothèse que Yannick Poulin se soit endormi est cependant «la plus probable» pour l'instant selon le lieutenant Daniel Desmarais, puisqu'on n'a décelé aucune trace de freinage sur les lieux de l'accident.

travailler avec Yannick. quand un jeune avait une problème, il n'appelait pas les vieux: il appelait Yannick», continuait Mario Thiboutot. Ce dernier ajoutait que Yannick était celui accueillait les nouveaux policiers et les aidait à s'intégrer au sein du service. «On perd un maudit bon policier», terminait son confrère.

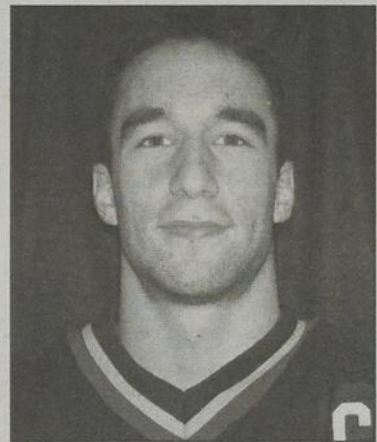
Un drame pour la communauté

Également de Saint-Prospère, Berthier Bédard du CRS Express connaissait très bien Yannick Poulin, qui était un ami proche de ses enfants et qui a joué au hockey dans le junior avec son fils. «C'est un drame quand une personne de 27 ans meurt de même, surtout pour un petit village comme Saint-Prospère. Il était apprécié et connu de tout le monde. Je ne connaissais pas d'ennemi à Yannick Poulin», confiait Berthier Bédard. Quelques heures à peine après l'annonce du décès de Yannick Poulin, un groupe Facebook avait été créé en son honneur. Mardi matin, déjà plus de 1000 personnes y avaient adhéré. Voici l'adresse du groupe en question: www.facebook.com/group.php?gid=108888089821.

«Tout le monde voulait travailler avec Yannick»

Agent des relations communautaires et prévention au SPVSG, Mario Thiboutot n'avait que du bien à dire de son confrère Yannick. Quelque peu ému lorsque nous l'avons rejoint au téléphone, M. Thiboutot a affirmé: «C'était un policier qui était apprécié de tous les membres du Service de police. C'était un leader positif très respecté; il était très impliqué, rassembleur et très sportif».

Yannick Lessard était le plus ancien des surnuméraires du SPVSG, donc le prochain qui devait décrocher un poste à temps plein. «Tout le monde voulait



(PHOTO: Archives)

Yannick Poulin, à l'époque où il était capitaine du Pro-Lac dans le junior.



(PHOTO: Agence QMI - Benoit Gariépy)

Le dossier a été confié à la SQ dès que les policiers du Service de police de la Ville de Saint-Georges ont constaté qu'un des leurs était impliqué dans l'accident.

VOTRE OPINION

La question de la semaine:

Avez-vous déjà eu à combattre le sommeil au volant?

Votez sur

www.leclaireurprogres.canoe.ca

Résultats la semaine prochaine

Résultats de la semaine dernière:

À la question

Trouvez-vous justifié le projet des résidents du Développement Jo-Li de s'annexer à Sainte-Aurèle?

Vous avez répondu:

Oui	48,5 %
Non	36,4 %
Je ne sais pas	15,2 %

**EXPLORER, VOTRE PARFAIT
COMPAGNON DE VOYAGE!**

Système par satellite
mobile, peu importe
votre emplacement!



STAR CHOICE
A SHAW Company

EST MAINTENANT

SHAW DIRECT

TELÉ PAR SATELLITE 100% NUMÉRIQUE

LA TÉLÉ 100% NUMÉRIQUE

SEULEMENT **29\$***
/net

* Après crédit

----- INSTALLATION DE BASE GRATUITE -----



Eric

HEURES D'AFFAIRES
Lundi au vendredi : 8h à 17h
Sam. : 9h à 12h

Sécurité



Maxime

1945, rte Kennedy,
Notre-Dame-des-Pins
774-6604 • 225-6648

- Transfert de dossier • Livraison
- Transfert de prescription • Prise de la glycémie
- Prise de la tension artérielle
- Récupération de médicaments



**GASTON
CHAMPAGNE
pharmacien**

475, 57^e Rue Nord, Saint-Georges

OUVERT 7 JOURS

Tél.: 227-8355

Saint-Victor Du monde en masse au Méga-Marché aux puces

Simon Busque • simon.busque@hebdoquebecor.com

La tenue des Festivités western à Saint-Victor est profitable pour le Méga-Marché aux puces de l'endroit.

L'événement avait lieu sur le stationnement de l'église le samedi 25 juillet dernier soit pendant la dernière fin de semaine des Festivités western et selon la responsable, Caroline Pépin, les gens

affluent à cet événement. «C'est sûr qu'il y a beaucoup de monde à Saint-Victor pendant les Festivités western et on en profite pour tenir notre événement. Plusieurs visiteurs de l'extérieur en profitent qui acheter des produits locaux et nous leur en offrons l'occasion», nous disait-elle.

Pour l'occasion, 28 tables étaient mises à la disposition des gens qui

voulaient vendre divers articles. Parmi ceux-ci, les visiteurs pouvaient trouver toutes sortes de choses comme du sirop d'érable, de l'artisanat, des bijoux, des jouets, des outils, etc... Des musiciens étaient même sur place pour animer la journée.

Mme Pépin souligne que plusieurs citoyens offrent des articles aux organisateurs pour qu'ils les vendent et en



Le Méga-Marché aux puces attire bien des visiteurs.

gardent les recettes. Tous les profits de l'événement sont versés à la Fabrique de Saint-Victor. Ils servent à défrayer les frais des sacrements pour les enfants de l'endroit. Selon Mme Pépin, les profits

sont de 2185 \$, soit près de 1000 \$ de plus que l'an dernier. Le Méga-Marché aux puces en était à sa quatrième édition et il devrait être de retour l'an prochain.

Faits Divers

Georges-Aimé Poulin coupable de 12 chefs

Georges-Aimé Poulin, qui avait défrayé la manchette l'an dernier en raison de sa situation de conseiller municipal de Saint-Simon-les-Mines, est coupable de 12 des 21 chefs d'accusations de nature sexuelle auxquels il faisait face.

Il a plaidé coupable le lundi 1er juin à quelques-uns de ces chefs et a été reconnu coupable de quelques autres le jeudi 23 juillet, pour un total de 12. Plusieurs chefs concernaient des atouchements sexuels sur un enfant de moins de 16 ans et des agressions sexuelles. Poulin recevra sa sentence le 21 septembre prochain.

Un jeune homme meurt dans un accident de VTT

Un jeune homme de 17 ans est mort des suites d'un accident de VTT à Saint-Jean-de-la-Lande. L'accident s'est produit dans le rang 2 hier (jeudi) vers 13h30. Le conducteur, Jonathan Turgeon, 17 ans de Saint-Jean-de-la-

Lande, faisait l'essai d'un VTT appartenant à un ami. Le jeune homme a perdu le contrôle, s'est retrouvé dans le fossé et a percuté un arbre. Son décès a été constaté à l'hôpital de Saint-Georges. Le Service de police de la Ville de Saint-Georges (SPVSG) poursuit son enquête pour déterminer les causes exactes de l'accident.

Prudence sur le Web

La SQ avise la population qu'un individu, qui se sert d'Internet pour commettre des crimes, a fait des victimes en Beauce. L'homme se rend sur des sites de clavardage pour entrer en contact avec des jeunes filles. Il leur offre d'accéder à un site, à l'aide d'un lien informatique, où elles peuvent vérifier si certaines personnes les ont rayées de leurs contacts sur ces sites de clavardage. En cliquant sur ce lien, les jeunes filles permettent à cet individu de prendre le contrôle de leur compte courriel, et même dans certains cas de leur ordinateur. Il peut ainsi utiliser leurs listes de contacts

pour leurrer d'autres victimes potentielles. Par la suite, il leur propose de restaurer l'accès à leurs comptes à la condition qu'elles se dévêtissent devant leur webcam. Le suspect a distribué certaines des images ainsi obtenues sur Internet. La SQ recommande aux usagers des différents sites de clavardage d'être très vigilants et d'éviter de divulguer des informations privilégiées et confidentielles les concernant.

Service pour vélos

Un nouveau service pour retrouver plus facilement les vélos volés existe depuis le début de l'année au Québec. Il s'agit de Vélo Retour, fondé par Chantal Deblois et Richard Provost de Saint-Bruno-de-Montarville. Depuis quelques jours, les Beaucerons peuvent se procurer une vignette indécollable valide pour trois ans avec un numéro de série chez trois détaillants de vélos de Saint-Georges: Cléri Sport, La Clinique du bicycle et la Boutique du vélo. Ils peuvent ensuite enregistrer leur vélo au www.veloretour.ca. Les policiers peuvent aussi se servir de ce site pour identifier à qui appartient un vélo retrouvé.

Vols et méfaits

Dans la nuit du samedi 25 au dimanche 26 juillet, un vol de pneus et jantes de camions a été commis au Garage Redmond à Saint-Georges. En tout, pour 60 000 \$ ont été volés.

Le vendredi 24 juillet, un véhicule a été volé à Saint-Évariste. Il contenait une sècheuse, une télévision à projecteur 48 pouces, une console PlayStation 3 avec manettes et jeux, ainsi qu'un appareil photo numérique ont été volés. Le véhicule a été retrouvé plus tard vide de ces articles et incendié à La Guadeloupe. Le vol et le véhicule atteignent une valeur totale de 8000 \$.

Dans la nuit du jeudi 23 au vendredi 24 juillet, 2000 \$ de méfaits ont été commis sur une Toyota Corolla stationnée sur la 22e Avenue à Saint-Georges. Le capot du moteur et le pare-chocs arrière ont été égratignés et le pare-brise a été fracassé.

Pendant que les commis étaient occupés dans un commerce d'électronique du Carrefour Saint-Georges, deux ordinateurs portables Acer et un HP ont été volés. D'une valeur de 1600 \$, le vol s'est produit durant le midi du dimanche 26 juillet.

Entre le vendredi 24 et le lundi 27 juillet, une introduction par effraction est survenue dans un garage de la 8e Rue à Saint-Prosper. Les voleurs se sont emparés de douilles, d'une scie à chaîne de marque Husqvarna (modèle 359 de couleur orange) et d'autres outils, pour une valeur totale d'environ 850 \$.

Une motocyclette Baja DR90 verte 2007 d'une valeur de 800 \$ a été volée dans un chalet de la route du Golf à Beauceville entre le 10 et le 16 juillet.

Un vol a été commis à Beauceville ou à Saint-Joseph dans un véhicule stationné. Deux téléviseurs avec lecteur DVD Panasonic ont été volés, ainsi que quatre DVD. Le vol s'élève à 200 \$.

Un conducteur est reparti sans payer la somme de 33 \$ d'essence qu'il venait de prendre au Pétro-Canada de La Guadeloupe, le samedi 25 juillet.

Le jeudi 23 juillet, pendant les Festivités western, un homme a été arrêté sur la rue Commerciale à Saint-Victor pour avoir troublé la paix. Il criait et insultait sa famille alors qu'il était ivre sur la rue. Il a été relâché le lendemain.

Alcool au volant

Un conducteur de 21 ans de Saint-Prosper a fait une sortie de route pour foncer dans un poteau d'Hydro-Québec le vendredi 24 juillet vers 5h20 sur la 35e Rue à Saint-Prosper. Le jeune homme a été arrêté avec les capacités affaiblies par l'alcool.

Une conductrice de 39 ans s'est fait retirer son permis de conduire et son véhicule après avoir refusé de fournir un échantillon d'haleine le samedi 25 juillet dernier, sur la 1re Avenue à Saint-Georges, à la hauteur de la 151e Rue.

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS 12625, 1 ^{er} Av., St-Georges, Bce G5Y 2E4 eclairer@globetrotter.net 418-228-8858 Fax: 418-228-0268 • Fax des journalistes: 418-225-9384 www.hebdoquebecor.com		Copies distribuées : 32 960
Directeur général: Gilbert Bernier Directeur de l'information: Jacques Légaré Journalistes: Simon Busque, dir. adjoint Frédéric Poulin Vicky Kenty Publicitaires: Robert Quirion Jean-Luc Grenier Denis Lacombe Carole Beaudoin Paul Quirion Gina Duchesne Michaël Gagnon Miraille Plante Secrétaire des ventes: Jacynthe Doyon	ATELIER DE MONTAGE Directeur de production: Salvador Dallaire Infographistes: Louis Déchêne Brigitte Boulet Nathalie Boulet Bianca Fortier Jessica Lacasse Cindy Larivière Chef comptable: Carole Toulouse Facturation: Martine Lessard Administration: Marcelle Audet Réceptionniste et annonces classées: Julie Fillion	COÛT ABONNEMENT: CANADA: 1 an 74,50\$ - 6 mois: 49,67\$ (taxes TPS et TPQ incluses) ÉTATS-UNIS ET PAYS ÉTRANGERS: 1 an 165\$ L'Éclairer-Progrès/Beauce Nouvelle est publié par Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue St-Jacques, Montréal (Québec) H3C 4M8. Les bureaux de Les Éditions Chaudet sont situés au 12625, 1 ^{er} Avenue Est, à Saint-Georges-de-Beauce, Québec, G5Y 2E4. L'Éclairer-Progrès/Beauce Nouvelle est imprimé sur les presses du Journal de Québec au 450, avenue Béchard, Québec, province de Québec, G1M 2E9, par Corporation Sun Média, ayant son siège social au 612, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H3C 4M8. Courrier de 2 ^e classe. Permis no 1193. Toute reproduction des annonces ou informations en tout ou en partie de la façon officielle ou déguisée, est formellement interdite sans la permission écrite de la compagnie. RECYCLEZ SVP - Chaque exemplaire de ce journal que vous recevez contribue à une meilleure utilisation de nos ressources ainsi qu'à la conservation de notre environnement.

CENTRE D'ANTIROUILLE de Beauce

643, 6e Av., St-Georges Ouest • 228-8855
www.antirouillebeauce.com

ANTIROUILLE SINTO RACING (\$1000)

Neutraliser la rouille existante. Pour véhicules neufs ou usagés. La solution propre, efficace et économique.

79\$50

ANTIROUILLE ANNUEL

ANTIROUILLE ADHÉSIF. Spécial Graisse à la paraffine noire. Porte et valise «Beige».

99\$95

LA SAISON DE L'ANTIROUILLE EST COMMENCÉE
PROFITEZ DE VOS VACANCES POUR PRENDRE SOIN DE VOTRE AUTO

La Collection Napoléon Bolduc à Saint-Hilaire

Simon Busque • simon.busque@hebdomasquebecor.com

La Maison des Gens de Saint-Hilaire accueille une toute nouvelle exposition thématique, soit certains éléments de la Collection Napoléon Bolduc.

C'est pour souligner la fin de ses travaux de rénovation que la Maison des Gens a réussi à mettre la main sur cette collection.

L'inauguration a eu lieu le 11 juillet dernier et les gens pourront visiter l'exposition jusqu'en octobre prochain. Cette semaine, le centre

d'interprétation est ouvert tous les jours au public. À partir du 10 août, les intéressés devront réserver à l'avance en communiquant avec Nicole Paradis au 418 459-6779.

Prêtée par le Musée Marius-Barbeau, la Collection Napoléon Bolduc évoque le travail des hommes et des femmes à travers des objets anonymes, artisanaux ou industriels. Elle nous plonge dans un univers où la valeur du travail se mesurait l'effort et à l'ingéniosité mais aussi aux relations humaines qui accompagnent l'ouvrage des

bras, des mains et des doigts.

L'exposition se tient sous la présidence d'honneur de la fille de Napoléon Bolduc, Gisèle Bolduc. Les visiteurs pourront ainsi renouer avec les souvenirs accrochés à cette collection qui fut acquise par la population de la Haute-Beauce dans les années '80.

En plus de la Collection Napoléon Bolduc, la Maison des Gens de Saint-Hilaire présente des expositions sur l'école de rang et la cuisine ainsi qu'une collection d'oiseaux naturalisés d'Exélius Morin. C'est la fille de M. Morin, Thérèse Morin, qui a offert cette collection pour que la Maison des

La collection Napoléon Bolduc



Constituée, à son d'environ 1600 objets témoin de la première moitié du 19e siècle. Elle fut présentée, dans la région, par ses propriétaires de leur propre résidence sous forme de chambres et de salons.

Lors de la création de Musée de Saint-Hilaire, en 1980, elle fut acquise par la population de Saint-Hilaire à l'occasion d'une levée de fonds.

La présidente de la Maison des Gens de Saint-Hilaire, Nicole Paradis, en compagnie de la présidente d'honneur de l'exposition de la Collection Napoléon Bolduc, Gisèle Bolduc.

Beauce en bref

Travaux routiers

Des travaux d'asphaltage se dérouleront du 27 juillet au 13 septembre sur la route 204 à Saint-

Prosper et à Saint-Rose. Les travaux débuteront à l'intersection avec la route 275 à Saint-Proser et se poursuivront sur 7,8 Km.



Litou fait du chemin

Le projet de bibliothèque roulante Voyage avec Litou a été mis en place par le Comité d'éveil à la lecture et à l'écriture de Beauce-Sartigan. En plus de sept organismes déjà desservis, des services de garde en milieu familial de La Guadeloupe/Saint-Évariste, Saint-Honoré et Saint-Gédéon s'ajoutent. Les bacs passent deux mois dans chaque organisme avant de changer de place afin d'assurer une belle variété de possibilités de lecture aux enfants.

En chiffres

1 613 \$

Le déficit budgétaire du gouvernement canadien atteindra plus de 50 milliards \$ en 2009-2010, soit une dette supplémentaire d'environ 1 613 \$ pour tous les habitants du

pays. Cette prévision dépasse donc de loin les 33,7 milliards annoncés dans le dernier budget. Si la prévision se confirme, il s'agira du plus important déficit de l'histoire du Canada.

NOUVEAU À ST-VICTOR

LIQUIDATION DE TUILES EN BOIS FRANC

à partir de **1,50\$**/pi² (incluant les joints)

Installation facile/différentes teintes

PASSEZ VOTRE COMMANDE AU (418) 774-2095 ou cellulaire (418) 222-9306

Chez paysage décor

On aime créer pour vous les plus beaux aménagements paysagers

Lucien Lagrange

C'est ici que votre rêve devient réalité!

774-3000
Plans et construction de vos aménagements paysagers

PAYSAGE DÉCOR INC.

Visitez-nous au : www.paysagedecor.com

BOUCHERIE idéale INC.

2025, 127e Rue, Saint-Georges
418 228-2180

Fesse courte de boeuf «Can. AA» débitée, emballée, c.o.v. • 5,27/kg 2³⁹ /lb	Rôti de côtes croisées boeuf «Can. AA» • 7,91\$/kg 3⁵⁹ /lb	Rôti de palette désossée boeuf «Can. AA» • 6,59\$/kg 2⁹⁹ /lb	Lanière de boeuf «jardinière» • 11,00\$/kg 4⁹⁹ /lb	Boeuf haché maigre • 6,37\$/kg 2⁸⁹ /lb
Poitrines de poulet désossées assaisonnées • 11,00\$/kg 4⁹⁹ /lb	Saucisse maison de veau • 6,59\$/kg 2⁹⁹ /lb	Côtelettes de longe de porc désossées • 7,69\$/kg 3⁴⁹ /lb	Bifteck de surlonge «boeuf Can. AA» • 11,00\$/kg 4⁹⁹ /lb	
Jambon cuit Roch • 7,69\$/kg 3⁴⁹ /lb	Pizza maison 9" 3⁴⁹	Salade iceberg (unité) 99¢	Carré aux dattes maison • 5,93\$/kg 2⁶⁹ /lb	

Spéciaux du 4 au 8 août 2009



Légaré

jacques.legare@hebδοςquebecor.com

Un monde trop compliqué?

Je ne sais pas si c'est moi, mais il me semble que le monde est de moins en moins adapté aux personnes vieillissantes ou à celles qui sont simplement moins instruites ou débrouillardes que la moyenne.

Les exemples sont nombreux à cet effet, à commencer par l'utilisation d'appareils électroniques d'usage courant comme l'ordinateur bien sûr, mais aussi le téléphone, la télévision, guichets, pompes à essence, etc. Combien de personnes sont incapables de programmer leur vidéo?

Même chose pour les services gouvernementaux et les services à la clientèle de plusieurs entreprises, qui condamnent les clients à se battre avec leurs boîtes téléphoniques, la moindre erreur les condamnant à retourner au début du labyrinthe.

Autre exemple : la prise de rendez-vous avec le médecin, ou pour des examens de santé, qui doit se faire sur les heures de bureau, sans garantie qu'on pourra vous répondre rapidement, et où il faut souvent faire affaires avec plusieurs instances différentes, envoyer des télécopies, etc.

Quand on parle des organismes gouvernementaux, et en particulier ceux qui font affaire avec une clientèle vieillissante, il semble évident qu'on devrait se soucier davantage de simplifier la vie aux citoyens. Cette préoccupation devrait cependant aussi être celle de l'ensemble des individus et des entreprises. Personne n'a avantage à marginaliser une part non négligeable de la société. C'est la technologie et la bureaucratie qui doivent s'adapter à l'humain. Pas l'inverse.

Un week-end country au profit de Catherine-de-Longpré

Vicky Kenty • vicky.kenty@hebδοςquebecor.com

La première édition du Week-end country au Ranch Gravick se tiendra les 7, 8 et 9 août. Une partie des profits de l'événement sera remise à la Maison Catherine-de-Longpré.

Ce sont de nombreuses activités reliées à la culture country qui se dérouleront au ranch du rang Saint-Évelyne à Saint-Georges. Il y aura entre autres des jeux amateurs faits avec ou sans chevaux, une mini-ferme et des tours de poneys. «Les gens sont invités à arriver avec leurs chevaux, mais on va essayer d'organiser des jeux pour ceux qui n'en auront pas», explique la propriétaire du ranch, Linda Turcotte. Il sera possible de participer à un souper méchoui le samedi soir.

Les gens qui souhaitent camper au ranch peuvent réserver auprès de Mme Turcotte au 418 222-9812.



Gracia et Vicky Bolduc, du ranch Gravick.



Ville de
Saint-Georges

Service des loisirs
et de la culture
418-228-8155

Bibliothèque
municipale
418-226-2271

Bande
enregistrée
418-228-2091

Pavillon
Éloi-Poulin
418-226-2247

Centre d'art
et d'exposition
418-226-2238

Le Service des loisirs et de la culture

vous inForme

LES RÉCITALS DE L'ÉTÉ GEORGIEN

Le mercredi 5 août 19h00

Où : Au kiosque du régiment à l'Arboretum

Coût : Gratuit

Artiste : Groupe « Pied sur Terre »

Style musical : Musique québécoise

Information : 418-226-2238

LES SOIRÉES EN PYJAMA

Le mardi 4 août 18h30

Revêts ton pyjama et viens vivre, avec papa et maman, une expérience littéraire amusante ! Apporte aussi ta couverture et ton toutou préféré si tu veux.

Pour qui : enfants de 3 à 7 ans

Où : Au kiosque du régiment à l'Arboretum

Coût : Gratuit

Information : 418-226-2275

LA FONDATION DU COEUR BEAUCE-ETCHEMIN PARTICIPE AU PARCOURS-SANTÉ ROTARY

Ateliers d'exercices supervisés par deux kinésiologues Mmes Sara Villeneuve et Mélanie Bolduc et la thérapeute en réhabilitation physique Mme Sylvie Pruneau.

Quand : Dès maintenant jusqu'au 29 août

Tous les mardis et jeudis de 18h30 à 19h30

Point de rencontre : La gloriette du Club Richelieu au Parc Veilleux

Coût : Gratuit

Information : 418-227-1843

FESTIVAL DU SOCCER MINEUR

Cette année 114 équipes participent et 204 parties seront jouées.

Quand : Vendredi le 7 août de 18h à 20h
Samedi le 8 août de 9h à 19h
Dimanche le 9 août de 9h à 18h

Où : Terrains de soccer (Cité étudiante)

Venez encourager les équipes!

Information : 418-222-9016

FONDATION
DU COEUR
BEAUCE-ETCHEMIN
Prévention - Soutien - Réhabilitation

Gratuité
de la carte de membre
de la bibliothèque
pour les résidents
de Saint-Georges.

Preuves de résidence
et d'identité requises.

Information : 418-226-2271

Vous pouvez aussi le retrouver sur notre site web : www.ville.saint-georges.qc.ca

Soccer Senior AA

Week-end mitigé pour les Huns

Frédéric Poulin • frederic.poulin@hebdoquebecor.com

Lors du dernier week-end, les Huns ont remporté leur premier match de la Coupe de la ligue par une victoire écrasante, mais ont perdu leur match de saison régulière pour s'éloigner de la tête du classement.

Le vendredi 24 juillet, les Huns visitaient Montmagny pour un premier match de la Coupe de la ligue. Les Huns, en 2e division, affrontaient un club plus faible de la 3e division. «On ne voulait toutefois pas tomber dans le piège de sous-estimer notre adversaire, c'est donc pourquoi nous avons pris le match avec beaucoup de sérieux», commentait le joueur et porte-parole de l'équipe Alexandre Tran-Khanh.

Ce véritable match à sens unique a été arrêté 20 minutes avant la fin du temps, alors que le pointage était de 7-0 pour les Huns. Jean-Fabrice Marcelina, Jean-Louis Potelaye et Thomas Drolet obtiennent chacun un but, alors qu'Alexandre Tran-Khanh s'est offert une performance de quatre buts.

Le dimanche 26 juillet à Baie-Saint-Paul, les Huns rencontraient l'équipe locale dans un match de la saison régulière. Les Huns ont dû concéder la victoire 2-1 aux locaux.

Le match avait bien commencé pour les Huns qui ont marqué rapidement sur une superbe action individuelle de Guillaume Fortier. Ce dernier a attiré deux joueurs et le gardien avant de passer le ballon à Alexandre Tran-Khanh, qui a marqué dans un but complètement abandonné. L'adversaire a toutefois rebondi rapidement et dominé la majeure partie de la pre-

mière demie en plus d'égaliser le score.

La deuxième demie a été marquée par un jeu très robuste de la part des deux équipes. Malgré plusieurs chances de marquer, les Huns n'ont pas trouvé le fond du filet et, dans les dernières minutes du match, Baie-Saint-Paul a inscrit un but controversé alors que les défenseurs et le gardien de Saint-Georges étaient convaincus d'une situation de hors-jeu et avaient cessé de jouer pendant un instant.

Toujours deuxièmes

Malgré la défaite, les Huns conser-

vent la deuxième place, quatre points derrière Chaudière-Ouest et un point devant Baie-Saint-Paul. «Avec quatre matchs à jouer en saison régulière, dont trois à Saint-Georges, nous res-

tons confiant de rattraper les meilleurs», affirme Alexandre Tran-Khanh.

Les Huns jouent ce dimanche 2 août au Cégep Beauce-Appalaches à 19h contre le Phénix de Québec.

AUTO-ZONE
Esthétique automobile



David Fecteau
2085, 127^e Rue
Saint-Georges Bce
Tél.: 418-226-7460

- Lavage • Compound
- Cirage • Remise à neuf
- Polissage aluminium • Et plus

-AUTOS - CAMIONS - VTT
- ROULOTTES - ETC

ÉCOLE NATIONALE DE CAMIONNAGE ET ÉQUIPEMENT LOURD

NOUVELLE FORMATION EXCLUSIF

«camion hors route» (25 tonnes)
Venez nous rencontrer



CENTRE DE FORMATION PRIVÉ

1015, avenue Godin, Québec

Cours classes 1,2,3

Québec: 418-683-5053 • 1-800 663-5053

• www.encel.ca •

507616-6

1 AN ça se fête en grand!

DU 5 AU 9 AOÛT

Venez déguster
une pointe de pizza
gratuite de midi
à 13 heures le
mercredi 5 août

20%

Sur tout ce qui est à prix régulier

En collaboration avec
Mascotte Salvatore
sur place



DU
JAMAIS VU!

Levez-vous tôt!
Seulement pendant
1 heure!

LE 5 AOÛT

Grand spécial lève tôt, 1 heure
seulement de 7h am à 8h am

Roufi

30%

Sur tout tout tout
en magasin au
prix régulier

LE 5 AOÛT

8h am à 9h am

Roufi

25%

Sur tout tout tout
en magasin au
prix régulier

Venez vous amuser
avec nous!

Roufi

Ouvert jusqu'à 21h le mercredi
11647, 2^e Avenue, Saint-Georges
418-226-2090

Situé derrière
l'édifice Canam

Cat-it, Dog-it, Nutrafin et Nutrience
sont des marques déposées de Rolf C. Hagen inc.
Pour plus d'information, visitez www.hagen.com



MÉGA VENTE

CHEZ

JEANS DÉPÔT

DE GARAGE

PRIX LIQUIDATION

BERMUDAS À CARREAUX
pour lui



12.99\$

T-SHIRTS
pour elle et lui
(MÉGA CHOIX DE COULEURS)



2 POUR 5\$

PANTALONS ET CAPRIS
pour elle



10\$

LOT DE VÊTEMENTS
pour elle

T-SHIRTS
CAMISOLES
MANTEAUX
SHORTS
ET PLUS

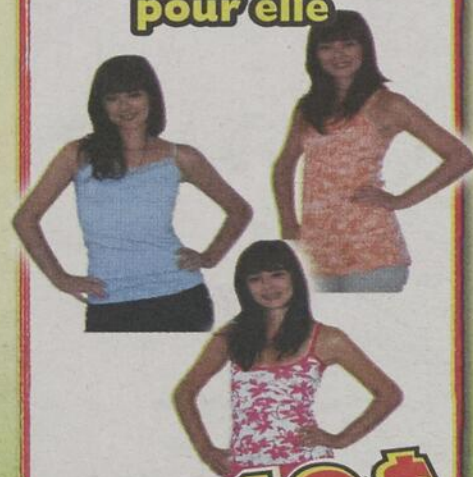
5\$

Plusieurs autres spéciaux
en boutique jusqu'à

80%

de rabais

PLUS DE 15 CHOIX DE TOPS
pour elle



2/10\$

POLOS
pour lui



14.99\$
Rég. ~~39.99\$~~

JEANS MODE
pour elle pour lui



14.99\$
19.99\$
et plus et plus

BERMUDAS SPORTS OXYGEN
pour elle et lui



12.99\$
Rég. ~~29.99\$~~
GRAND CHOIX DE MODÈLES

Plusieurs autres spéciaux dans des marques réputées.

Du choix... des prix... de la qualité...

Jeans Dépôt

Une entreprise bien de chez nous

POINT ZERO OXYGEN, CARELLI, MISS CARELLI, J.D. COLLECTION

16850, boul. Lacroix
ST-GEORGES-DE-BEAUCE

418-228-3265
(Ancien Metro Laval-Veilleux, voisin du bar laitier)

HEURES D'OUVERTURE
Lun-Mar-Merc : 9h30 à 17h30
Jeudi-Vendredi : 9h30 à 21h
Samedi : 9h à 17h
Dimanche : 10h à 17h



JEANS DÉPÔT

Grosses économies... À petits prix... Chez ULTRA PRIX...!!

ULTRA PRIX

3100, bl. Dionne
St-Georges - 227-2924

L'ENTREPÔT

Une division **NPI**

2/5\$

GÂTEAUX VACHON ASSORTIS

1\$

GUIMAUVES FIRESIDE ASSORTIES 250 g

4⁹⁷

KELLOGG'S POP-TARTS CHOCOLAT 24 unités

2⁸⁷

HEINZ KETCHUP 1 LITRE

1\$

KELLOGG'S CÉRÉALES TURBOZ 300 g

2/5\$

MARGARINE ARC-EN-CIEL 907 g

1⁹⁷

TASTE DELIGHT BISCUITS ASSORTIS 907 g

6⁹⁷

KRAFT CHEEZ WHIZ 1 kg

2\$

KELLOGG'S BARRES NUTRI-GRAIN SUCRÉES ET SALÉES 384 g

3/5\$

PÂTES ITALPASTA CHOIX VARIÉ 900 g

1\$

BRAVO SAUCE SPAGHETTI 680 ml

2⁹⁷

JAMBON CUIT PLUMROSE 454 g

3/2\$

HEINZ JUS TOMATES 540 ml

1\$

CANTON SAUCE GRILLADE AVEC ÉPICES Steak ou POULET 400 ml

7⁹⁷

NOURRITURE POUR CHIENS KIBBLES'N BITS 6 kg

2/7\$

AXE DÉODORANT EN BÂTON 155 ml

2/7\$

DÉTERGENT LESSIVE CLEANET 3,8 litres

3/4\$

JAVEL PRINTEMPS 3 litres

6/3⁹⁷

MOUCHOIRS MAJESTA Boîte 136

5⁹⁷

PAPIER HYGIÉNIQUE XTRA VALUE 32 rouleaux 2 plis

coupon

1⁷⁰ 97¢

Sucre Super Chef 2 kg

Avec un minimum d'achats de 10\$ au prix régulier. Limite de 1 coupon par client. Coupon valide chez Ultra Prix seulement du 17 juillet au 6 août 2009.

avec coupon ou 2,67\$ sans coupon

Prix en vigueur du vendredi 17 juillet au jeudi 6 août 2009 ou jusqu'à épuisement des marchandises, le cas échéant. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Lundi et mardi de 9 h 00 à 18 h 00. Mercredi, jeudi et vendredi de 9 h 00 à 21 h 00 - Samedi et dimanche de 9 h 00 à 17 h 00

Centre jardin

Les Serres St-Georges inc.

**GRANDE
VENTE!**

7 JOURS

du 30 juillet au 6 août inclus

de **20%** à **50%**

20% : Conifères, arbres, arbres fruitiers et petits fruits

25% : Vivaces toutes grosseurs, outillages

30% : Rosiers, plantes vertes, cactus, plantes grimpantes

40% : Poterie, fontaines, décoration, meubles de jardin

50% : En serres potées fleuries, fines herbes, bassin d'eau pré-moulé, plantes aquatiques, balconnières et urnes plastique

OUVERT

7

JOURS

**PREMIER ARRIVÉ
PREMIER SERVI**

CONSULTATION ET PETIT AMÉNAGEMENT PAYSAGER

Gérante :
Doris Lamothe

ANNUELLES • ARBRES • VIVACES • ARBUSTES

418-228-0005 18425, boul. Lacroix, St-Georges (voisin Auberge Arnold)

Centre jardin Les Serres St-Georges inc.

NOUVEAU!

ACHETEZ VOS
FRUITS ET LÉGUMES FRAIS
À PETITS PRIX!

NOTRE KIOSQUE DE FRUITS ET LÉGUMES EST MAINTENANT OUVERT!

Nos tomates de serres sont enfin prêtes!

Aussi concombres, courges, basilic
de notre production, et autres produits locaux.

- Tomates rouge ou rose #1 1,00\$/un.
- Tomates rouge #2 2,00\$/casseau
- Concombres anglais et ordinaire 1,00\$/un.
- Fèves jaune 1,50\$/casseau
- Carottes fraîches 2,00\$/casseau
- Patates nouvelles 1,00\$/lb 4,00\$/5 lbs
- Piments rouge, vert ou jaune 1,00\$/un.

Pommes, fraises,
framboises et
bleuets local.

La semaine prochaine :
Maïs sucré de Neuville!



Propriétaire :
Alain Labelle

DÉGUSTATION GRATUITE DE NOS PRODUITS MAISON :
Pesto, sauce tomate, confitures, pâtés, soupe, tapenade, gâteaux, etc.

Samedi et Dimanche de midi à 15h

ANNUELLES • ARBRES • VIVACES • ARBUSTES

418-228-0005 18425, boul. Lacroix, St-Georges (voisin Auberge Arnold)





Invitation au tournoi du CEB

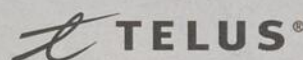
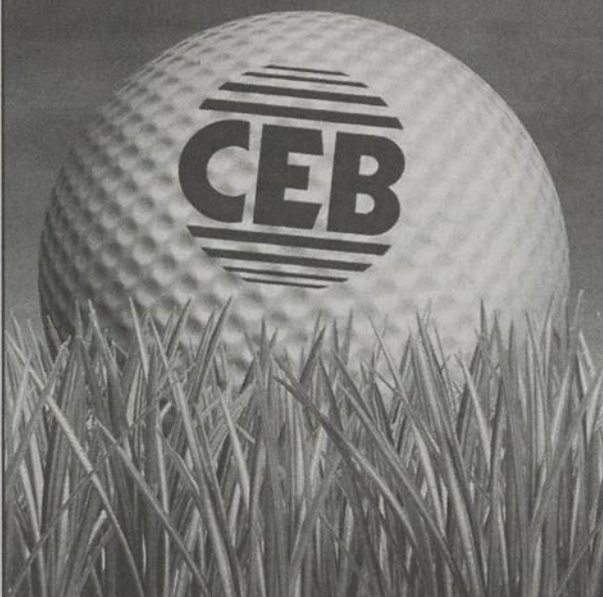
Pour information : 418 228-8123



14 août 2009

Au Club de Golf de Saint-Georges

Merci à nos généreux commanditaires!



Membre indépendant B K R INTERNATIONAL

ALARME PRO-TECH
 AUBERGE BENEDICT ARNOLD
 BOA-FRANC INC.
 DELISLE VEILLEUX VALLÉE RODRIGUE C.A.
 DROUIN AUTOMOBILE LTÉE

PECTEAU FORD
 GEORGESVILLE / CHÂTEAU BONNE ENTENTE
 GE CAPITAL
 ICLIC
 INVESTISSEMENT QUÉBEC
 MAB PROFIL

MECANIUM
 MULTI-COPIES JDM
 RAYMOND CHABOT GRANT THORNTON C.A.
 ROCHE
 SAVONNERIE HISTOIRE DE BULLES

ACTIPRIMA
 AMANTS DE LA SCÈNE
 AMEUBLEMENTS TANGUAY
 ASSURANCE RODRIGUE ET ROY INC.
 ATELIER EXCEL
 ATELIERS F.L.P.H. LTÉE (LES)
 AUTHENTIQUE POSE CAFÉ INC. (L')
 AVOCATS PARENT, DOYON, RANCOURT
 BANQUE CIBC
 BANQUE DE DÉVELOPPEMENT DU CANADA
 BANQUE DE MONTRÉAL
 BUREAUTIQUE GUY DROUIN
 CAISSES POPULAIRES DESJARDINS (LES)
 CDID

CÉGEP BEAUCE-APPALACHES
 CENTRE DE RÉNOVATION ANDRÉ LESSARD
 COMMISSION SCOLAIRE BEAUCE-ETCHEMIN
 CONCEPTION PARA-GRAPHE INC.
 COUTURE ALUMINIUM
 DYNAMAT
 EMBOUTEILLAGE COCA-COLA
 ESSOR ASSURANCES - PLACEMENTS - CONSEILS ENR.
 ESTAMPRO INC.
 EXPERTISES IMMOBILIÈRES DE BEAUCE
 GAINARD & ASSOCIÉS
 GARAGA INC.
 GENIVAR
 GROUPE CANAM

GROUPE PROCYCLE INC.
 IA PLACEMENTS CLARINGTON
 KAPTA
 LOCATION DE TENTES M & M. INC.
 MATISS
 MENUISERIE DES PINS
 MOBILIER RUSTIQUE
 PROMUTUEL BEAUCE
 ROYNAT INC.
 SOLUTIONS GA
 STRATEGIK
 USIMAX
 VÊTEMENTS SÉVIGNY
 ZONE IMAGE

511363-1

Partenaires financiers du CEB :



TELUS
M. Mario Desgagnés
 Directeur général des ventes,
 marché des affaires • TELUS
 Président d'honneur



M. Guyda Deblois
 Banque Laurentienne
 Président du comité organisateur

LE TOURNOI DE GOLF «L'ANNUEL EN AFFAIRES» EST UNE ACTIVITÉ DE RÉSEAUTAGE DU CONSEIL ÉCONOMIQUE DE BEAUCE.

LA RENTRÉE 09

Une classe à part!



*Photo à titre indicatif

Gagne
500\$
d'achats chez
M2BoardShop
Partenaire du concours

Gagne un
PORTABLE
de marque MSI*
LARGO
informatique
Partenaire du concours

Super rabais 50^e anniversaire*



* Prix valides du 30 juillet au 5 août 2009
Quantités illimitées.

LA RENTRÉE 09
Une classe à part!

CONCOURS

Nom: _____
Adresse: _____ Ville: _____
Code postal: _____ Téléphone: _____ Courriel: _____

DÉPOSE TON COUPON dans la boîte à la Papeterie Saint-Georges.

Concours valide du 1^{er} juillet au 5 septembre 2009 à 21 h. Chacun des participants sera admissible au tirage de l'ordinateur portable de Largo Informatique et au tirage de 500\$ d'achats chez M2 BoardShop. Tirage des prix du concours le 8 septembre 2009 à 14 h. Ce concours s'adresse aux résidents du Québec. Règlements et détails des prix disponibles en magasin.

Papeterie
SAINT-GEORGES

depuis
50 ans!

11985, 1^{re} Avenue Est
Saint-Georges
418 228-2011

Communautaire

Club Fadoq de St-Jules vous invite à leur soirée de danse le 9 août à la salle de l'école à 19h30, avec orchestre. Bienvenue à tous! (6-13 août)

La **Fadoq l'Assomption** invite ses membres et non membres à venir danser; musicien le Duo Cow-Boy, au sous-sol de l'église l'Assomption, de 13h à 16h. Info. Victor: 228-4929. Bienvenue à tous les danseurs. On vous attend! (6-13 août)

Club Fadoq de St-Prosper et secteur Beauce vous invite à une journée plein-air, le 5 août à l'aréna de St-Prosper. Jeux de toute sorte à l'extérieur s'il fait beau, si non, à l'intérieur. Danse en après-midi avec le duo Cowboys. Dîner le midi, inscription à 8h30. Carte en vente pour la journée par les membres du comité. Vous êtes invités membres et non-membres. Bienvenue à tous. Ne pas oublier

notre après-midi de danse le 8 août au Centre Culturel à 13h, Nashville en Beauce avec Raymond & Francine. (6 août)

Club Fadoq de St-Georges inc. vous invite à leur soirée de danse exceptionnellement le samedi le 1er août à la salle paroissiale à 20h avec Raymond & Francine. Prix de présence, collation sera servie. Bienvenue à tous! (6 août)

Le **Club Amitié Fadoq de St-Méthode** vous invite le dimanche 2 août à une soirée dansante avec orchestre «Les Inconnus» à 19h30 à la salle municipale. Prix de présence. On vous attend! (6 août)

Légion Royale canadienne, filiale 249 Beauce-Dorchester: Brunch mensuel le 4 août de 8h à 10h au Resto Bar du Grand Hôtel (11750, 1re Av.). Bienvenue aux membres et leurs invités. Invitation particulière aux membres retraité(e)s des Forces régulières et de réserve, aux retraité(e)s de la GRC ainsi qu'aux forces de polices provinciales et municipales. Venez fraterniser, prix de présence. (6 août)

Au p'tit café social: Endroit où vous pouvez socialiser jouer aux cartes, au billard ou prendre un café, liqueur ou autres... Dans un environnement sans-alcool, sans drogue et sans gambling; cartes de membres non obligatoires. Ouvert tous les jours de 8h à 23h, au 12183, 1re Av., St-Georges. Tél.: 228-9290.

Un service de Transport-accompagnement vous est désormais offert par l'Association Bénévole Beauce-Sartigan pour toutes personnes âgées, handicapées, malades ou démunies. Ce service permet, à qui en fait la demande, de se déplacer essentiellement pour des rendez-vous santé nécessaires au bon fonctionnement du maintien à domicile. Des frais d'utilisation du véhicule sont exigés lors du transport. Afin de réserver les services d'un bénévole pour tout besoin de transport accompagné, communiquer avec nous au 225-9801 ou au 228-0007.

Ouvre ton cœur à l'espoir: Est un organisme venant en aide aux enfants âgés de 0 à 18 ans atteints de cancer ou toutes autres maladies menaçant leur vie. L'organisme offre un soutien moral et financier aux enfants et à leurs familles. Son territoire couvre celui des MRC Beauce Sartigan, Robert-Cliche, Nouvelle Beauce, Des Etchemins, Le Granit. Téléphone: 222-6044.

Le CALACS Chaudière-Appalaches: est un organisme communautaire qui vient en aide aux femmes et aux adolescentes (de 14 ans et plus) qui ont vécu une agression sexuelle ainsi qu'à leurs proches. Nous offrons des services d'aide individualisé, de groupe, d'écoute téléphonique, de divers accompagnements et de diffusion d'information sur la problématique des agressions à caractère sexuel. C'est gratuit et confidentiel, appelez-nous au 227-6866 ou sans frais 1-866-227-6866.

Bénévoles au Foyer St-Georges: nous avons besoin de personnes intéressées à donner quelques heures de leur temps. Le bénévolat est valorisant et apporte joie et bonheur à nos aînés. Nous attendons vos appels: 228-4422 et 227-4772

Sur le pouce! Service de covoiturage: Tu as besoin d'un transport ou tu aimerais partager les frais de déplacement? Sur le pouce! trouvera pour toi des gens avec qui voyager! Informe-toi au 228-9610.

As-tu un problème d'alcool? Alcoolique Anonyme peut t'aider: 221-3560

Tu crois avoir un problème de consommation? (drogue, alcool, médicaments, etc...) Nous pouvons t'aider. Il est possible de vivre sans consommer, viens à nos réunions de Narcotiques Anony-

VOYAGE CASINO MONTRÉAL
Samedi 22 août
Inf. : 228-9416

mes du groupe l'Everest. Tous les vendredis soirs à 20h au sous-sol du 12780, 1re Av., St-Georges Est.

Société de généalogie de la Beauce: Située au 4e étage du Centre Marie-Fitzbach à St-Georges (250, 18e rue Ouest, bureau 403) a pour but d'aider les gens à retracer leurs ancêtres. Venez nous voir, de 1h30 à 3h30 les 2e et 4e dimanches du mois. Fermé en juillet et août et lors de congés fériés. Info.: 228-3509 ou 227-4089. Visitez notre site: <http://genealogie.beauce.site.voila.fr>

Alphare: Si c'est un peu difficile pour vous de lire et d'écrire et que vous avez quelques heures par semaine pour apprendre avec 4 ou 5 autres personnes qui sont comme vous, appelez-nous. Il n'y a pas d'âge pour apprendre. C'est gratuit. St-Georges et La Guadeloupe 226-4111.

Le Diabète «la nouvelle épidémie» affecte de plus en plus les jeunes personnes. Diabète Beauce-Etchemin offre gratuitement à ses membres des séances d'informations, des rencontres privées, prêts de livres. Magazine Plein Soleil 4 fois par année. Pour devenir membre, c'est gratuit la 1re année: 227-1608. Pour info., ouvert tous les jours de la semaine de 13h à 16h.

Carrefour jeunesse-emploi de Beauce-Sud: Des services professionnels et gratuits pour les jeunes de 16 à 35 ans en orientation et employabilité, en plus d'une foule de projets. Information: www.cjebeauce-sud.com ou 228-9610

Carrefour jeunesse de services de Beauce-Sud: Quinze jeunes de 14 à 17 ans prêts à réaliser vos menus travaux, intérieurs comme extérieurs: tonte de pelouses, nettoyage, peinture, gardiennage, etc. Que vous soyez une entreprise ou un particulier, appelez-les au 228-9610

La Société canadienne du cancer: Offre un service d'information sur tout ce qui touche le cancer: les traitements, les médicaments, le contrôle des effets secondaires, les services de soutien affectif et d'aide financière, entre autres. La ligne sans frais 1 888 939-3333 est accessible du lundi au vendredi de 7h30 à 21h00.

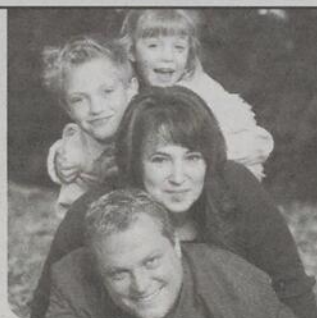
Société Alzheimer Chaudière-Appalaches: Un organisme communautaire offrant gratuitement l'information, la consultation et le support aux personnes atteintes de la maladie et à leurs proches. Rencontres individuelles, familiales et de groupes disponibles sur tout le territoire même le soir et les fins de semaine. Une ligne sans frais le 1-888-387-1230 pour nous rejoindre du lundi au vendredi.

Partage au masculin: Pour les hommes. Réussir ses relations. Centre de ressources pour les hommes en difficultés de Beauce-Etchemins. Problèmes dans le couple, séparation, divorce, solitude, perte d'emploi, stress. Éducation des enfants, etc. SI TU AS ENVIE DE COMMUNIQUER: 228-7682 partam94@globetrotter.net

Alcooliques anonymes: Si tu penses avoir un problème avec l'alcool, tu peux appeler à 221-3560. Nous sommes là pour t'aider.

Natation

Du 14 septembre au 23 novembre 2009



INSCRIPTION (LOCAL A-220)

13 août (12 h à 19 h 30) - 14 août (8 h à 18 h)

15 août (9 h à 11 h)

NOUVEAU inscription en ligne au www.cegepba.qc.ca/inscription dès le 13 août

ÉVALUATION du niveau de votre enfant

Service offert gratuitement le 13 août 2009 de 18 h à 19 h et le 15 août de 9 h à 10 h à la piscine du Cégep Beauce-Appalaches.

40 \$ à 60 \$*

* Excluant les cours de spécialisation

COURS DE SPÉCIALISATION

- Médaille de bronze (28 h) - 13 ans**
Samedi 26 sept. au 7 nov. (14 h à 18 h)
- Croix de bronze (33 h) - 13 ans**
Samedi 19 sept. au 21 nov. (18 h 25 à 21 h 45)
- Requalification sauveteur national (4 h)**
Vendredi 11 septembre (18 h à 22 h)
- Sauveteur national (44 h) - 16 ans**
Vendredi 25 sept. au 27 nov. (18 h à 22 h 30)
- Secourisme général (16 h)**
Samedi 19 sept. et dimanche 20 sept. (8 h 30 à 17 h 30)
- Assistant-moniteur (30 h) - 15 ans**
Dimanche 20 sept. au 22 nov. (18 h 30 à 21 h 30)
- Requalification moniteur (4 h)**
Dimanche 13 septembre (18 h à 22 h)
- Moniteur (25 h) - 16 ans**
Hiver 2010

DÉBUT/FIN	AVANT-MIDI	APRÈS-MIDI	18 H	19 H	20 H
Lundi 14 septembre 23 novembre	Aquaforme aînés	Aquaforme aînés	Junior 9 Junior 10	Aquaforme	
Mardi 15 septembre 17 novembre		Aquaforme aînés Club des longueurs 16 h 30 à 18 h	Salamandre Junior 5	Junior 7 Junior 8	Croix-Rouge Natation essentiel et styles de nage (Ados et adultes)
Mercredi 16 septembre 18 novembre			Poisson-Lune Junior 4	Aquaforme	
Jeudi 17 septembre 19 novembre	Étoile de mer Canard	Aquaforme 17 h à 18 h	Junior 2 Junior 3	Junior 7 Junior 8	Aquaforme
Vendredi 18 septembre 20 novembre	Aquaforme prénatale 10 h à 11 h	Club des longueurs 16 h 30 à 18 h	Junior 1 Junior 6	Junior 9 Junior 10	

DÉBUT/FIN	8 H À 9 H	9 H À 10 H	10 H À 11 H	11 H À 12 H	12 H À 13 H	13 H À 14 H	14 H À 16 H
Samedi 19 septembre 21 novembre	Canard 8 h à 8 h 30 Tortue de mer 8 h 30 à 9 h	Junior 1 Junior 3	Junior 2 Junior 4	Canard 11 h à 11 h 30 Tortue de mer 11 h 30 à 12 h Junior 7-8	Poisson-Lune Crocodile	Salamandre	Salamandre 14 h à 15 h Tortue de mer 15 h à 15 h 30
Dimanche 20 septembre 22 novembre	Salamandre	Canard 9 h à 9 h 30 Tortue de mer 9 h 30 à 10 h Junior 6	Étoile de mer 10 h à 10 h 30 Tortue de mer 10 h 30 à 11 h Junior 4	Poisson-Lune Junior 5	Junior 2	Junior 3	

BAIN LIBRE
DIMANCHE 13 H À 15 H

DÉBUT : 20 SEPTEMBRE 2009
Adulte 3 \$ - Enfant 1,50 \$ - Famille 7 \$



www.cegepba.qc.ca : : 418 228.8896 p. 262 ou 235

Organisé par



La Foire Horticole Beauceronne du 7 au 9 août 2009



« Partenaire
de la nature »

SUR LE SITE DE L'AUBERGE BENEDICT ARNOLD

Des trésors à découvrir à la Foire horticole

Vicky Kenty • vicky.kenty@hebdosquebecor.com

De véritables petits trésors horticoles ont été dénichés cette année par la Société horticole de la Chaudière Fleurie. Ceux-ci seront présentés lors de la foire qui se tiendra du 7 au 9 août.

«On a vérifié que les plantes que nous présentons seront disponibles au Québec l'an prochain. On souhaite aussi que les espèces présentées soient viables ici et qu'elles soient résistantes aux maladies», affirme le réputé chroniqueur horticole, Rock Giguère, qui fait également partie du conseil

d'administration. Celui-ci ajoute toutefois qu'il y a toujours certains risques qui sont pris avec les nouvelles variétés. «Il est surtout difficile de savoir si les vivaces survivront à l'hiver, mais ici, c'est plus facile qu'à Montréal puisque la neige qui tombe en quantité abondante agit comme un bon isolant», souligne-t-il.

Spécimens rares

Lors de la foire, il sera possible de voir le nouveau cultivar de la Laïche de Buchanan originaire de la Nouvelle-Zélande. Cette graminée se caractérise par la formation de spi-

rales à l'extrémité de ses feuilles.

La première échinacée à fleurs doubles, la Hot Papaya, sera aussi de la foire. Cette vivace rustique est très parfumée et se caractérise par de grosses fleurs orange.

La Zahara Starlight Rose ne manquera certainement pas d'attirer l'attention des visiteurs avec ses couleurs flamboyantes. Ce nouveau cultivar ultra-résistant a remporté le prix *All-America Selection* en Amérique du Nord au niveau des plantes de massifs floraux et une médaille de haute qualité *Fleuroselect* en Europe.

Il sera possible d'admirer d'autres

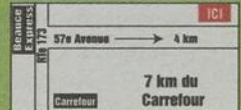
Partagez avec nous,
notre passion!

SERVICE D'ENTRETIEN PAYSAGER



345, rte Cumberland, St-Simon-les-Mines • Tél.: 774-9308 - 774-5131

- Variété de fleurs annuelles, vivaces et arbustes
- Aménagement paysager
- Rajeunissement de plates bandes et rocailles
- Taille (nacelle)
- Jardins d'eau



La nouvelle échinacées à fleurs doubles Hot Papaya.



La Zahara Starlight Rose a remporté des prix en Amérique du Nord et en Europe.

spécimens qui feront bientôt leur entrée sur le marché horticole québécois.

M. Giguère souligne également la présence de nombreuses pépinières dont certaines qui ne vendent habituellement qu'aux producteurs qui offriront exceptionnellement leur marchandise au grand public.

Ateliers et conférences

De nombreuses sommités en hor-

ticulture seront présents à la foire afin d'offrir des ateliers et des conférences. Il sera entre autres question des jardins d'eau, des plantes aquatiques, de la lutte écologique contre les insectes et les maladies, des vivaces et des nouveautés horticoles en plus d'autres sujets. Les ateliers se tiendront sur les sites d'exposition, derrière l'Auberge Bénédicte Arnold et les conférences se donneront en salle.



Profitez de vos vacances!
Venez nous voir pour vos projets extérieurs!

- Excavation
- Paysagement
- Déneigement

265, 6^e Avenue Nord
Saint-Georges Ouest • 418-228-6417



VILLE DE SAINT-GEORGES

Promouvoir l'horticulture amateur ou professionnelle c'est accroître la qualité de vie chez-nous.

Bon succès à la Foire horticole de Beauce 2009.

Roger Carette
Maire

510834-1

La plantation

par Rock Giguère, président d'honneur de la Foire horticole beauceronne 2009



Comme une plante subit un certain traumatisme quand elle passe de la jardinerie à notre jardin, il faut apporter certains soins à la plantation pour que celle-ci s'adapte facilement à son futur environnement. Si on prend le temps d'effectuer une plantation dans les règles de l'art, on donne le plus de chance possible à notre plante pour assurer sa survie à court terme mais aussi à long terme.

La plantation de plantes annuelles est moins cruciale que celle des plantes vivaces, des arbustes, des conifères et des arbres, mais si elle bien effectuée cela facilite grandement notre vie de jardinier.

Voici quelques règles simples pour réussir votre plantation :

1- Choisir à l'achat une plante bien ramifiée au feuillage sain (tenir compte de l'avancée de la saison cependant pour l'observation des critères d'achat).

2- Déterminer le moment idéal pour procéder à la plantation :

- au printemps ou à l'automne pour les plants à racines nues ;
- en tout temps pour les plants en contenant ou en motte avec une enveloppe de jute ;
- tôt en saison si la plante est peu rustique ;
- une journée fraîche et nuageuse est préférable à une période de chaleur et de sécheresse pour limiter les pertes d'eau.
- le sol doit être dégelé suffisamment, si la plantation a lieu très tôt au printemps.

3- Déterminer un endroit convenable selon les exigences de la plante : endroit non venté, exposition ensoleillé, situation ombragée, sol léger, terre bien drainée, loin des racines des arbres pour éviter la compétition, etc.

4- Nettoyer l'emplacement où la fosse de plantation sera creusée en enlevant une plaquette de gazon, les herbes indésirables ainsi que les gros cailloux.

5- Si le sol existant n'est pas convenable, creuser un trou correspondant à deux ou trois fois le volume de la motte de la plante pour laisser de la place autour de ses racines pour amender la terre présente. Si le sol naturel est approprié pour la culture de la plante, un trou de la grosseur de la motte est suffisant.

6- Arroser la fosse de plantation 48 heures avant la plantation, si cela est possible.

7- Retirer la plante de son contenant en la dépotant avec soin. Si le plant est enveloppé dans de la jute, il vaut mieux tenter de l'enlever, en prenant soin de ne pas briser la motte de terre.

8- Éviter de laisser le plant en plein soleil ou à la chaleur avant la plantation car celui-ci risque de se dessécher si les racines sont exposées au vent et au soleil.

9- Arroser la motte de terre.

10- Si le système de racines semble enchevêtré, «dépigner» les racines en les démêlant doucement pour éviter l'étranglement des racines.

11- Remplir l'espace à combler avec une bonne terre à jardin enrichie de compost. Bien ameublir la terre si la terre évacuée de la fosse de plantation sert à combler le trou. Bien entendu, des terreaux spécifiques pour tous les genres de plantation sont disponibles sur le marché et aident grandement à obtenir une réussite assurée.

12- Placer la motte au centre du trou de plantation, bien droite.

13- Bien tasser la terre avec les pieds pour éviter les poches d'air et empêcher que le sol ne s'affaisse après la plantation suite à de bonnes pluies. Ce geste permet aussi de bien stabiliser la plante.

14- Aménager une cuvette d'arrosage pour les arbustes et les arbres.

15- Pailler avec des matériaux organiques comme du compost ou de l'écorce broyée.

16- Le lendemain de la plantation, vérifier si tout est correct.

17- Arroser en période de sécheresse l'année de la plantation et l'année suivante celle-ci car le système racinaire n'est souvent pas assez bien développé pour supporter des stress hydriques répétés

Les Paysages J.P.L. Fortier Enr. une équipe dynamique et professionnelle qui fera de votre aménagement une réussite



511340-1

Jean-Pierre
et Lucie Fortier
propriétaires

PAYSAGES J.P.L.
FORTIER

RÉALISATION D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER

- Consultation
- Estimation
- Plan
- Plantation
- Rocaille
- Pavé uni
- Muret
- Patio

Tél.: (418) 485-6421

106, rang 6 Nord, St-Honoré-de-Shenley, Qc G0M 1V0

LA PUISSANCE QUE VOUS DÉSIREZ. LA VALEUR QUE VOUS ATTENDEZ.

ÉVÉNEMENT PLEINE PUISSANCE

HHT25SLTC

- Poignée en boucle, modèle léger et économe en carburant.
- Puissant moteur Honda mini 4 temps de 25 cm³
- Tête de coupe semi-automatique (tap-and-go) lunettes protectrices et harnais d'épaule compris.

MAINTENANT SEULEMENT
399€
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 100 \$ EN PUISSANCE

MAINTENANT SEULEMENT
1499€
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 100 \$ EN PUISSANCE

MAINTENANT SEULEMENT
369€
ÉCONOMISEZ JUSQU'À 130 \$ EN PUISSANCE

Maintenez les endroits difficiles d'accès taillés et propres

Sa plus grande qualité «être silencieuse»

EU2000IC2

- Fonctionnement silencieux
- Puissance électrique suffisante pour alimenter la plupart des électroménagers et fournir une source d'alimentation de secours pour la maison.
- Le compagnon idéal pour le chalet, le camping ou votre commerce.
- Un réservoir de carburant de 4,1 litres permet jusqu'à 4 heures d'alimentation à pleine puissance ou jusqu'à 10,5 heures sous une charge de 25%
- Maximum 13,3 à 120 VCA, charge de batterie 12 VCA de 8 A (cordon de charge inclus)

511863-1

INSPECTION TONDEUSE **59⁹⁹\$** +tx

Changement d'huile, aiguisage de couteau, vérification des bougies, filtre à air et ajustement des cables.

15655, boul. Lacroix, St-Georges

418 228-6619 • www.prestigemotosport.com



FOIRE HORTICOLE BEAUCERONNE 2009

sous la présidence d'honneur de monsieur Rock Giguère

Une foire horticole, sous chapiteaux, réunira au moins 60 exposants dans tous les domaines de l'horticulture. Sous le thème "Partenaire de la nature", vous aurez la chance de découvrir les solutions qui s'offrent maintenant pour cheminer vers un jardinage de plus en plus respectueux de la nature. Vous pourrez également acheter sur place des plantes rares ou inhabituelles,

participer à des ateliers, assister à des conférences, discuter avec des experts, partager vos expériences avec des passionnés de l'horticulture, etc...

La foire se tiendra sur le site de: Auberge Benedict Arnold
18255, boul. Lacroix, Saint-Georges



M. Rock Giguère,
président d'honneur

PROGRAMMATION (ENTRÉE GRATUITE)

HORAIRES DE LA FOIRE

7 août Vendredi	Foire de 12 h à 19 h
8 août Samedi	Foire de 9 h à 18 h
8 août Samedi	Souper du jardinier de 19 h à 22 h
9 août Dimanche	Foire de 9 h à 14 h
9 août Dimanche	Encan horticole de 12 h à 14 h

AUTEURS PRÉSENTS SUR LE SITE DE LA FOIRE :

- Jean-Denis Brisson, *Spécialités Terre-à-Terre*
- Rock Giguère, *Les Éditions MultiMondes et Les Éditions de l'Homme*
- Frank Moro, *Les Éditions de l'Homme*

CONFÉRENCES et ATELIERS (GRATUITS)

VENDREDI LE 7 AOÛT

13 h à 14 h	Atelier: Les ornements de jardin	Monsieur Jacques Lottinville
14 h à 15 h	La lutte contre les insectes et les maladies	Jean-Denis Brisson, phd
15 h à 16 h	Les vivaces	Pierre-André Roux, Vivaces du merle-bleu
16 h à 17 h	Les hydrangées	Denis Bernard, Pépinière Villeneuve

SAMEDI LE 8 AOÛT

9 h à 10 h	Les rosiers rustiques	Gaston Bernatchez, Rosiers Rustiques
10 h à 11 h	Les arbres (Portland, Oregon)	Jean-François Devoyault, Au jardin de Jean-Pierre
11 h à 12 h	Les étangs baignables	Serge Gosselin, AquaPlantes
13 h à 14 h	Plantes aquatiques et leurs écosystèmes	Serge Gosselin, AquaPlantes
14 h à 15 h	Nouveautés horticoles	Rock Giguère et Normand Tellier, Jardinière du Nord
15 h à 16 h	Atelier: Jardin d'eau pour petits espaces	Serge Gosselin, AquaPlantes

LES TAILLAGES

CSR
St-Georges

ESTIMATION
GRATUITE

- Taille de haie de cèdres, arbustes, feuillus
- Plantation de haie de cèdres
- Pose de gazon cultivé (tourbe)

Naturo cèdres

Vente de cèdres cultivés pour haie.

Livraison disponible!

Steeve Rousseau, représentant
640, 15e Rue, St-Georges • Tél. : 418 227-1966 • Cell. : 418 230-3091

Les Serres **PRÉSENT À LA FOIRE**

St-Honoré!

Produits frais du jour:

- Tomate
- Salade
- Concombre

Production de poinsettia (pour Noël)

Soyez assuré d'un service personnalisé et d'un accueil chaleureux

Aux Serres St-Honoré!

Colette Champagne & Éric Lapointe, propriétaires
571, Grand-Shenley, Saint-Honoré G0M 1V0 • 418-485-6432

Venez voir nos **NOUVEAUTÉS**

- Grand choix de fleurs annuelles, vivaces, etc.
- Grand choix de jardinières
- Multitude de plants de légumes et fines herbes

NOUS AVONS LE PLUS GRAND CHOIX DE VIVACES DANS LA RÉGION

Nouveautés horticoles

Stokesia Laevis Bleu Danube

Heuchera Prince of Orange

Echinacea Green Jewell

Coreopsis Red Shift

Hemerocallis Ribbonette

Echinacea Meringue

PRÉSENT SUR LE SITE

HORTO VERDI
SERRES CHAMPAGNE

675, 98e Rue Saint-Georges
Tél.: 418-228-5454

1665, route 277, Lac-Etchemin
Tél.: 418-625-2371

OUVERT 7 JOURS
Jeudi et Vendredi soir

CENTRE JARDIN CONCEPTION, RÉALISATION ET ENTRETIEN D'AMÉNAGEMENT PAYSAGER

- FLEURS ANNUELLES • PANIERS SUSPENDUS
- VIVACES • ARBRES • ARBUSTES • CONIFÈRES • ETC

548, Route 204,
Saint-Martin, Beauce

Tél.: (418) 382-5420
Fax: (418) 382-3754

1-917-115

510833-1

511670-1

L'ÉCLAIREUR PROGRÈS • 30 JUILLET 2009 • PAGE 17

Aubaines sur tracteurs John Deere !

Voyez LES EQUIPEMENTS AGRI-BEAUCE



Sans paiements ni frais de crédit pour 12 mois^{a28}

Puissant moteur V2 Kawasaki de 25 HP.



Sans paiements ni frais de crédit pour 12 mois^{a24}

22HP, V-2entête, 123 cm, hydro

- Transmission hydrostatique sans embrayage ni changement de vitesse
- Système optionnel de gestion électronique LoadMatchmcsm optimisant le couple moteur et éliminant pratiquement tout calage du moteur

**0%, 36
mois^{b21}**

Passez voir notre salle de montre et faire un essai !



LES EQUIPEMENTS AGRI-BEAUCE
 448-6e AVE NORD
 ST GEORGES DE BEAUCE, QC G5Y 5B7
 (418) 227-6565 1-888-299-6565
 www.agribeauce.ca

L'offre est valide de 01 mai 2009 au 31 août 2009. Si des paiements sur le prêt sont en retard, les frais sur les remboursements en souffrance correspondent à un TAP de 18,75% jusqu'à leur paiement intégral. Les taxes, les frais de montage et les frais de livraison, de transport et de préparation ne sont pas compris et peuvent être ajoutés au prix ou les paiements mensuels. Un achat résidentiel est exigé. Veuillez consulter votre concessionnaire pour les détails. Ce programme peut être modifié ou arrêté sans préavis. L'offre est soumise à l'approbation de Agri-Beauce et à la participation du concessionnaire. Pour les achats sur les comptes agricoles, commerciaux et commerciaux Agri-Beauce seulement. L'offre ne peut être utilisée pendant les 12 premiers mois et ce, sous conditions. Après la période de 12 mois, pour des achats admissibles de biens et services : 1) un paiement mensuel minimum est exigé (voir l'exemple ci-dessous) et 2) les frais de crédit sur le montant du financement correspondent à un coût mensuel de 17,00% par année. Aucun versement initial n'est exigé. Un solde de compte sans intérêt mensuel. Par exemple, après la période de 12 mois, dans le cas d'un tracteur de pulvérisation à conducteur porté de John Deere, dont le prix de vente au comptant est de 1 940,00 \$, 3 240,00 \$ à prix de vente est basé sur le PDSF au 22 mai 2009 et peut changer d'importance quand nous aurons. La concessionnaire peut vendre à un prix inférieur, même un versement initial de 100 \$. Soient pendant un maximum de 105 mois, soit 53 paiements mensuels de 26,50 \$, 16,50 \$ équivalant à 2,5 % de rendement hebdomadaire financé, totalisant 1 420,14 \$, 1 722,14 \$. Soient un taux annuel de pourcentage (TAP) ou un taux de crédit annuel (TCA) de 17,00 %, soit un coût d'engagement ou de crédit de 1 580,14 \$, 2 000,14 \$. Si vous êtes en retard sur les paiements mensuels ou de la période opérationnelle ou de la durée de la période opérationnelle, des modalités applicables de votre compte Agri-Beauce conformément à l'offre. Le concessionnaire peut vendre à un prix inférieur, même un versement initial de 100 \$. Soient pendant un maximum de 105 mois, soit 53 paiements mensuels de 26,50 \$, 16,50 \$ équivalant à 2,5 % de rendement hebdomadaire financé, totalisant 1 420,14 \$, 1 722,14 \$. Soient un taux annuel de pourcentage (TAP) ou un taux de crédit annuel (TCA) de 17,00 %, soit un coût d'engagement ou de crédit de 1 580,14 \$, 2 000,14 \$. Si des paiements sur le prêt sont en retard, les frais sur les remboursements en souffrance correspondent à un TCA de 24 %. Les taxes, les frais de montage et les frais de livraison, de transport et de préparation ne sont pas compris et peuvent être ajoutés au prix ou les paiements mensuels. Un achat résidentiel est exigé. Veuillez consulter votre concessionnaire pour les détails. Ce programme peut être modifié ou arrêté sans préavis. L'offre est soumise à l'approbation de Agri-Beauce et à la participation du concessionnaire. Pour les achats sur les comptes agricoles, commerciaux et commerciaux Agri-Beauce seulement. L'offre ne peut être utilisée pendant les 12 premiers mois et ce, sous conditions. Après la période de 12 mois, pour des achats admissibles de biens et services : 1) un paiement mensuel minimum est exigé (voir l'exemple ci-dessous) et 2) les frais de crédit sur le montant du financement correspondent à un coût mensuel de 17,00% par année. Aucun versement initial n'est exigé. Un solde de compte sans intérêt mensuel. Par exemple, après la période de 12 mois, dans le cas de tracteur de pulvérisation à conducteur porté de John Deere, dont le prix de vente au comptant est de 3 720,00 \$, 17 000,00 \$ à prix de vente est basé sur le PDSF au 22 mai 2009 et peut changer d'importance quand nous aurons. La concessionnaire peut vendre à un prix inférieur, même un versement initial de 100 \$. Soient pendant un maximum de 105 mois, soit 53 paiements mensuels de 26,50 \$, 16,50 \$ équivalant à 2,5 % de rendement hebdomadaire financé, totalisant 1 420,14 \$, 1 722,14 \$. Soient un taux annuel de pourcentage (TAP) ou un taux de crédit annuel (TCA) de 17,00 %, soit un coût d'engagement ou de crédit de 1 580,14 \$, 2 000,14 \$. Si des paiements sur le prêt sont en retard, les frais sur les remboursements en souffrance correspondent à un TCA de 24 %. Les taxes, les frais de montage et les frais de livraison, de transport et de préparation ne sont pas compris et peuvent être ajoutés au prix ou les paiements mensuels. Un achat résidentiel est exigé. Veuillez consulter votre concessionnaire pour les détails. Ce programme peut être modifié ou arrêté sans préavis. L'offre est soumise à l'approbation de Agri-Beauce et à la participation du concessionnaire. Pour les achats sur les comptes agricoles, commerciaux et commerciaux Agri-Beauce seulement. L'offre ne peut être utilisée pendant les 12 premiers mois et ce, sous conditions. Après la période de 12 mois, pour des achats admissibles de biens et services : 1) un paiement mensuel minimum est exigé (voir l'exemple ci-dessous) et 2) les frais de crédit sur le montant du financement correspondent à un coût mensuel de 17,00% par année. Aucun versement initial n'est exigé. Un solde de compte sans intérêt mensuel. Par exemple, après la période de 12 mois, dans le cas d'un tracteur agricole John Deere, modèle 7255, 4700, dont le prix de vente est de 12 800,00 \$, 40 722,00 \$. Le prix de vente est basé sur le PDSF au 22 mai 2009 et peut changer d'importance quand nous aurons. La concessionnaire peut vendre à un prix inférieur, même un versement initial de 100 \$. Soient pendant un maximum de 105 mois, soit 53 paiements mensuels de 26,50 \$, 16,50 \$ équivalant à 2,5 % de rendement hebdomadaire financé, totalisant 1 420,14 \$, 1 722,14 \$. Soient un taux annuel de pourcentage (TAP) ou un taux de crédit annuel (TCA) de 17,00 %, soit un coût d'engagement ou de crédit de 1 580,14 \$, 2 000,14 \$. Si des paiements sur le prêt sont en retard, les frais sur les remboursements en souffrance correspondent à un TCA de 24 %. Les taxes, les frais de montage et les frais de livraison, de transport et de préparation ne sont pas compris et peuvent être ajoutés au prix ou les paiements mensuels. Un achat résidentiel est exigé. Veuillez consulter votre concessionnaire pour les détails. Ce programme peut être modifié ou arrêté sans préavis. L'offre est soumise à l'approbation de Agri-Beauce et à la participation du concessionnaire. La puissance du tracteur correspond à la puissance du moteur sans tenir compte de la transmission et de la puissance de la transmission elle-même.

LES PETITES ANNONCES ÇA VEND... VITE! VITE! VITE!

418-228-8858

Le plus grand réseau de petites annonces au pays

vitevitevite.ca

L'ÉCLAIREUR
MAGAZIN

YAHOO!
QUÉBEC

canoe.ca

Les p'tites annonces • 228-8858

Maintenant sur Internet:
www.eclaireurprogres.com

- Événements spéciaux**
- 1 Mariage / Naissance / Souhait
 - 2 Visite Libre
 - 3 On demande / À acheter
 - 4 Propriétés à vendre
 - 9 Propriétés à vendre autres régions
 - 13 Copropriétés et condos à vendre
 - 14 Propriétés à revenus
 - 17 Maisons de campagne
 - 18 Chalets à vendre
 - 20 Terres et terrains
 - 22 Fermes et fermettes
- Immobilier à vendre**
- 50 Maisons de repos, retraite
 - 52 Recherche co-locataire
 - 57 Fermes, fermettes à louer
 - 58 Garages à louer
 - 60 Divers
- Immobilier commercial / industriel**
- 74 Commercial à louer
 - 76 Commercial à vendre
 - 78 Commercial demandés
 - 88 Entrepôts (achat / vente / location)
 - 96 Hôtels / Motels / Campings (achat / vente)
- Services / amélioration / entretien propriété**
- 102 Entrepreneurs
 - 104 Toitures / Briqueteurs / Ferblantiers
 - 107 Isolation
 - 108 Portes et Fenêtres
 - 110 Tapis / Tuiles / Planchers
 - 112 Plomberie / Chauffage / Climatization
 - 114 Entretien / Réparation / Rénovation
 - 116 Décoration / Design
 - 118 Électricité
- Immobilier à louer**
- 30 Recherche logis, maison
 - 32 Logements et appartements à louer
 - 38 Copropriétés et condos à louer
 - 39 Locateurs avisés
 - 40 Propriétés à louer
 - 41 Chalets à louer
 - 42 Logements et appart. à louer, USA ou autres
 - 43 Temps partagé à louer
 - 46 Chambres à louer

- Offres d'emplois**
- 183 Enseignement / Éducation
 - 190 Travail de bureau
 - 196 Alimentation
 - 197 Hôtellerie / Bars / Restauration
 - 200 Métiers de l'auto et autres véhicules
 - 202 Métiers de la construction
 - 214 Coiffure et esthétique
 - 217 Garderie
 - 218 Travail à domicile
 - 220 Emplois divers
 - 226 Emplois demandés
 - 228 Musiciens / Artistes
 - 229 Bénévolat
- Éducation / Formation**
- 236 Formation / Enseignement
- Activités / Vacances / Plein-air**
- 252 Avions / Hélicoptères
 - 254 Motoneiges / VTT
 - 258 Articles de sport
 - 264 Bateaux / Moteurs / Voiliers / Motomarines
 - 268 Roulottes / Motorisés / Tentes roulottes
 - 272 Voyages / Transport pour particuliers
- Services**
- 276 Agence de voyage
 - 282 Activités sportives
 - 283 Activités chasse et pêche
 - 285 Massothérapie
 - 287 Service divers
 - 288 Gardiennage
 - 290 Tenue de livres / Impôt
 - 291 Traitement de textile / CV
 - 292 Argent demandé
 - 294 Argent à prêter
 - 295 Argent sur hypothèque
 - 300 Services financiers
 - 302 Occasion d'affaires
 - 304 Associé(e)s demandé(e)s
 - 310 Remboursement / Ébénisterie
 - 314 Entreposage
 - 315 Déneigement
 - 316 Déménagement / Camionnage / Transport
 - 334 Amitié
 - 336 Astrologie / Cartomancie
 - 338 Agence de rencontre
 - 340 Escortes
 - 343 Activités pour adultes
 - 354 Machinerie lourde
 - 358 Ferraille
- Services**
- 360 Pièces d'autos / Camions
 - 362 Entretien et réparation de véhicule
 - 364 Véhicules de collection
 - 366 Remorques et autres véhicules
 - 367 Motocyclettes
 - 370 Véhicules demandés
 - 372 Camions / Camionnettes / Vente / Location
 - 373 Véhicules usagés 4 x 4 à vendre
 - 375 Services connexes
 - 378 Véhicules 4 000 \$ et moins
 - 380 Autos usagées (vente / location)
- Faire-part**
- 390 Avis légaux
 - 393 Conférences / Assemblées
 - 396 Avis de recherche
 - 397 Retrouvailles
 - 398 Perdu / Trouvé
 - 400 Prières et remerciements
 - 501 Avis de décès
 - 502 Divers
 - 503 En souvenir
- Agriculture**
- 600 Bétail
 - 603 Divers
 - 605 Équipement de ferme à vendre

PRIX D'UNE ANNONCE ORDINAIRE

11 50\$
/ parution
Taxes incluses

CARACTÈRES GRAS
1 parution 12,80\$
3 parutions 34,40\$

Comptant, chèque et mandat-poste acceptés

Heure de tombée : **mardi 15 h 00**
20 mots max.
0,20\$ du mot additionnel

Faire chèque ou mandat-poste à :
L'ÉCLAIREUR
12625, 1re Avenue
Saint-Georges
(Québec)
G5Y 2E4

IMPORTANT N'oubliez pas de mentionner le numéro de rubrique lorsque vous réservez votre annonce

Vous pouvez réserver en utilisant l'une des façons suivantes :

- Au comptoir
- Par téléphone : (418) 228-8858 • Par télécopieur : (418) 227-3091
- Courrier : classees.st-georges@hebdoquebecor.com
- Par la poste : Annonces classées - 12625, 1re Ave, Saint-Georges G5Y 2E4

R.B.Q. 8344-4935-30

Martin Roy Construction

- Qualité supérieure
- Insonorisation supérieure
- Finition soignée
- Service personnalisé

JUMELÉS À VENDRE ou À LOUER

225-7159 / www.constructionmartinroy.com

La meilleure qualité sur le marché!

JUMELÉS À VENDRE
Secteur Est ou Ouest à Saint-Georges

INSONORISATION MAXIMALE

35 ans d'expérience

Informations Const. Moroy & Fils (Gilles Roy)
Entrepreneur général • 418-228-1877 • Cell: 418-226-6709

R.B.Q.: 8328-1394-45

LES CONSTRUCTIONS Donald Vachon & Fils inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
RÉNOVATION

Terrains disponibles pour maisons unifamiliales et jumelés
www.constructionsdonaldvachon.com
Tél. : 418-228-0467

4 PROPRIETES A VENDRE

A ST-JOSEPH maison 1 étage 25x42 briques, 4 façades, 3cc au rez-de-chaussée, 1cc au ss-sol, chambre cèdre, poêle à bois, patio 12x16, ent.asphaltée, cabanon 10x16, terrain 80x100. 418-397-4906.

MAISON 3-chambres, 2s.bain, 2-salons, cuisine, chauff. huile/électr., sous-sol fini, bien située, près école, épicerie, hôpital St-Georges Ouest. 418-225-7197 soir et fds.

MAISON 4-côtés briques, céramique, bois-francs, intérieur rénové en 2008, sous-sol fini, garage chauffé, impeccable, St-Georges. 418-221-6566.

MAISON à étage 3 chambres, garage attaché, au 1442 rue Princ. St-Côme, vente rapide cause transfert, 62,500\$ négo. 418-685-3350. cell 418-215-1063.

Jumelé neuf à vendre à St-Jean-de-la-Lande, secteur boisé. Plusieurs options s'offrent à vous.

RENSEIGNEMENTS :
222-8067 • 228-8842

groleau
générations de bâtisseurs

Jumelés disponibles maintenant

- St-Georges: 3 jumelés disponibles dans la 165e Rue et la 27e Rue Ouest • **PRIX SPÉCIAL!**
- Beauceville: un jumelé dans la 102e Rue
- St-Joseph: 2 jumelés rue Beaudoin

Prix très compétitif
Construction de qualité

Visitez notre site web
www.constructionjulespoulin.com

CONSTRUCTIONS JULES POULIN & FILS inc.
Ventes : 225-6940 • 774-6521 • 230-8418

18 CHALETS A VENDRE

CHALET au Lac Falardéau St-Zacharie avec accès au lac, terrain 43,000 pi.ca. Info 418-572-7124.

20 TERRES ET TERRAINS

250,000 CARRES de terrain boisé à 90%, zoné blanc, tranquille, rte asphalté, 10-minutes de St-Georges, chasse au chevreuil, vivre en nature. 418-226-6184.

GRAND TERRAIN résidentiel boisé 32,000p.c, vue panoramique rivière Chaudière, côte-des-Rapides Beauceville 7-min St-Georges, Rte-173 via 53e-rue via 57e-rue. 226-2882, 227-0882.

SUCRERIE St-Adalbert 12,000 entailles, 200 acres, tout est fonctionnel, territoire de chasse à l'original. Info 418-227-1858 soir, cell. 418-225-2380.

NOTRE-DAME-DES-BOIS grands terrains boisés en montage 19,500\$ et plus, financé à partir de 100\$ comptant et 100\$/mois. Infos 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

14 PROPRIETES A REVENUS

IMMEUBLES A REVENUS 20 logements 5-1/2 St-Georges Ouest, directement du proprio. Cause retraite. Info 418-225-7643.

IMMEUBLES A REVENUS 6 logements de 3-1/2 pièces à St-Georges. Info 418-227-1080.

6 Maisons modèle à visiter!

En tout temps sur rendez-vous!

Les Constructions Robert Bernard Inc.
www.construction-rb.qc.ca
222-3594 228-8304

TERRAINS À VENDRE
Domaine Jersey

169^e Rue et 170^e Rue St-Georges
Un endroit où il fait bon vivre!

Plus de 125 terrains en développement pour résidence unifamiliale ou jumelé

INFORMATIONS: 228-3663 • 227-1101

Vente par Photo

Maisons, voitures, bateaux, motorisés, roulottes, objets ménagers, équipements lourds, outils de bricoleurs ou industriels... téléphonez-nous! • 418 228-8858
1 semaine = 42\$ / + tx • Si 3 sem. = 1^{er} sem. / 42\$ • 2^e sem. / 40\$ • 3^e sem. / 36\$

CHALET-MAISON au LAC FORTIN, ST-VICTOR



Chalet très bien situé, accessible à l'année par route principale. Très bonne construction, grandeur 26x36, 2 ch., 1 s. bain, toujours été bien entretenue, terrain bien aménagé, plusieurs arbres, belle intimité avec haie de cadres de chaque côté, grand patio, très belle vue sur le grand lac Fortin, approvisionnement en eau avec puits artésien, de plus, pour les eaux usées respecte tous les normes environnementales.



Autre photo sur
lespac.com annonce# 9071224
**LE MEILLEUR ACHAT
SUR LE MARCHÉ
195 000\$**
**Pierre Lessard
418 226-6265**

512415-1

À VENDRE À ST-PROSPER



Située au 1716, 19e Avenue, résidence de style canadien 42 p x 30 p avec abri et garage double attaché 21 p x 30 p. 4 côtés pierre. Thermopompe. Terrain + de 11,300 p.c. bien aménagé. Grandes pièces avec beaucoup de rangement. Une visite vous convaincra!
DANIEL DUFRESNE
Agent immobilier affilié
1-418-241-8311

ROYAL LEPAGE
Inter-Québec
494797-39

FIFTH WHEEL



Trail Bay 30' 2003, fibre de verre, légère structure aluminium, chambre des maîtres lit queen, 3 lits superposés, extension double, tout équipé, BBQ, support à vélos, tapis gazon ext. et attache. Achetée neuve un seul proprio.
Inf.: 418 228-1485 - 418 221-0106

512199-2

FIFTH-WHEEL MALLARD 2001



Super propre, 29 pieds, 2 extensions avec attache pour pick-up
14 800\$
Garage C. Doyon Ltée
418 221-3512 • 418 226-7668

512206-2

ST-GEORGES



130 000\$, endroit rêvé, en bordure de la rivière Chaudière. Petite maison sur fondation habitable à l'année, 3 c.c., terrain paysager. 59 450 p.c. piscine creusée avec thermopompe.

JACQUES DIONNE agent immobilier affilié
RE/MAX AVANTAGES INC.
courtier immobilier agréé et ses licenciés
418-835-3535

511405-4

625, 79^e RUE, ST-GEORGES JUMELÉ



4 chambres à coucher, 2 salles de bains, rue sans issue, très propre.
418-774-9496

512410-1

LE PERMANENT DE BEUCE INC.



Adèle Leblanc
courtier
immobilier agréé
418-228-1991
512215-390-91-92-1

HAUT DE GAMME



8326 : 2e étage, intérieur luxueux, 2 ch foyer, cuisine de granit, garage chauffé, piscine, grand balcon.

BEUCEVILLE



8397 : À quelques pas de l'hôpital, cottage avec garage, entrée ind., grand patio avec toit.

SECTEUR SITTELLES



8367 : Très beau jumelé 3 ch., 2 s.b., abri d'auto. Grand terrain 8 433 p.c. Possibilité d'acheter les 2 côtés.

CONDO



8241 : Aménagé sur 2 étages, 3 ch., recouvrements de planchers récents, garage chauffé intégré

SECTEUR CARREFOUR



8365 : Rés. fonctionnelle, foyer au salon, entrée ind., garage 30x24 chauffé. Terrain 35 464 p.c

Sylvain Boucher
agent immobilier affilié
Cell.: 222-9352
sylvain.boucher@proxyma.ca

Yvon Thibaudeau
agent immobilier affilié
Cell.: 228-6611
yvonthibaudeau@hotmail.com

Guy Talbot
agent immobilier affilié
Cell.: 226-6184
guy.talbot@cogocable.ca

512215-390-1

À VOIR AVEC REVENU



5001 : Grande résidence, 5 ch., 3 s.b., sous-sol aménagé, remise, garage 26x26, terrain boisé, logement 3 1/2 intime, bcp de rénovations faites.

BUNGALOW



3004 : Près de l'Hôpital, très bien rénovée, vaste remise pour bricoleur. Bi-énergie

JUMELÉ



1004 : Jumelé libre immédiatement, construction neuve, 3 c.c., 2 s.b., salle familiale.

NOUVEAU ST-RENÉ



5002 : 15 min. de St-Georges, résidence 5 ch., 2 s.b., thermopompe centrale climatisation/chauffage. Possibilité locataire au sous-sol ou bi-génération. Grand terrain boisé.

COMMERCIAL



3002 : Édifice commercial neuf, 3600 p.c. incluant entrepôt. À vendre ou à louer. Sur route provinciale

NOUVEAU



5003 : Située au coeur du village résidence de 1 1/2 étages, 5 ch. à reçu plusieurs rénovations. Vue panoramique, terrain de 5 250 p.c. possibilité d'en ajouter, seulement 55 000\$.

NOUVEAU



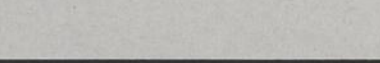
3003 : Magnifique jumelé, vue panoramique, rénovation récente.

JUMELÉ



1007 : Jumelé avec bail.

TERRAIN



1003 : 250 000 p.c. de terrain boisé à 90%, zoné blanc, tranquille, route asphaltée, à 10 min. de St-Georges. Chasse aux chevreuils, vivre en nature.

DÉCOUVREZ VOTRE JOURNAL EN PAPIER VIRTUEL
leclairreurprogres.canoe.ca



L'ÉCLAIREUR
PROGRES

4835, 90^e RUE, ST-GEORGES



Grand terrain, 2 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini, \$124,000., très propre.
418-774-9496

511705-3

TERRAIN bord du lac Mégantic, boisé, égout, 165' de façade, plage. Info 418-226-6495.

32 LOGEMENTS A LOUER

(1)4-1/2 1er juillet, semi-meublé, ch., écl. sur 3e avenue. Info 418-228-2178, 418-221-6081.

1 LOGEMENT 4-1/2 ET 3-1/2 à St-Théophile, chauffé, éclairé 425\$-395\$/mois. Demandé Alain cell.418-222-9994.

1 MOIS GRATUIT
grand 4-1/2 très propre, bien isolé et insonor., 1957-1965 132e rue Est, libre immédiatement 510\$/mois. 418-227-5770, 418-225-6777.

1-1/2 ET 2-1/2 moderne meub., ch., écl., climatisé, patio, près du carrefour propre, sécuritaire, pas d'animaux, Place Goulet. Info 228-9520.

1-MOIS GRATUIT 4-1/2, St-Georges, 15055-2e-avenue-Est, chauffé, éclairé, 2-balcons dont un très grand avec espace de rangement, stores inclus, 2-stat., coin tranquille, 505\$/mois, 418-382-0066.

1-MOIS GRATUIT grand 4-1/2, presque neuf, non-meublé, non-chauffé, 2-stat., remise, 500\$/mois, 1850-132e-rue St-Georges, libre immédiatement. 418-221-6008.

1-PETIT 4-1/2 non-chauffé, semi-meublé ou non, entrée laveuse-sécheuse, stores inclus, frais peint, libre 1er juillet, 2045-90e-rue, St-Georges. 418-226-8730, 418-594-8730.

2 MOIS GRATUIT beau grand 4-1/2, 130e-rue 505\$/mois, construction 2003, locker int. et ext., balcon avec porte française, plancher flottant, excellente insonorisation, Denis 418-225-7247.

2-1/2 ch., écl., meub., 12129 1e avenue 375\$/mois, personne avec emploi, pas d'animaux, références exigées, stat. Info 418-228-2123, 418-225-4567.

2-1/2 meub., ch., écl., près du Georgesville, lav-séch. sans frais sur place, 355\$/mois. Info 418-228-9897.

2-1/2 meublé, ch., écl., rénové tranquille, très propre, stat., buanderie dans édifice au 575-135e Rue, 370\$, libre immé. 226-8417.

2-1/2
meublé, chauffé, éclairé, endroit tranquille, secteur Ouest, 335\$/mois, libre immédiatement. 418-228-9860 ou 1-866-671-2563.

2-1/2 ST-GEORGES à sous-louer, lav-séch., 335\$/mois, non ch., non-écl., libre immé. 418-222-6429 ou 418-397-5650 proprio.

3-1/2 1-chambre, salon avec cuisinette, s.bain, ent.lav-séch., ch., non-meub., non écl., patio, 12127 1e ave 375\$/mois(avec bail), personne avec emploi, pas d'animaux, références exigées, stat. 418-228-2123, 418-225-4567.

3-1/2 2485 127e rue, grande chambre, bien éclairé, 2 stat., remise, au 1er étage, référence demandé 325\$/mois. Steeve 418-227-4065.

3-1/2 400\$/mois, ch., écl., non meub., 344 120e rue St-Georges, stat., pas d'animaux, référence demandée. Info 418-228-2229.

3-1/2 à St-Georges nouveau frais rénové poss. mois gratuit, porte patio, verdure, ent.privée près du Cegap/Cimic poss. climatisé/meublé/chauffé/éclairé libre immé. 119e rue 17e avenue, immeuble 11967 Info 418-227-0882.

3-1/2 ET 4-1/2 Non-chauffé, non-écl.,non-meublé, poss.poele/frigo, ch.débaras, libre 1er juillet, ent. lav-séch., 12510-12516, 2eAvenue, 335\$-360\$/mois. 418-228-9552 ou 418-227-9552

3-1/2 grand, non-meub./non-ch./non-écl., quartier rés., carrefour, 871-87e-Rue, beau terrain boisé, entrée stat.privé, espace rangement, moderne, très propre, libre immé. 418-226-0497.

3-1/2 non-meub. ou non, non-ch., non-écl., poss. semi-meublé, au 565 135e rue 345\$/mois, libre immé. 418-226-8417

3-1/2 meub.-ch.-écl., libre 1er-juliet. 5-1/2, non-meub., non-ch., non-écl., libre 1er-juliet, secteur carrefour 596 87e rue, très belle vue, près de tous les services. 418-228-0063.

3-1/2 meublé, laveuse-sécheuse, 18e-rue-Ouest, près des services IGA, entrée sécuritaire 2-stationnements déneigé l'hiver, libre immé. 418-228-3978, 418-227-9515, 418-227-7535.

3-1/2 meublé, non-ch., non-écl., insonorisé, 3020-127e rue 310\$ et 350\$ (1)autre 11775 10e-ave, près Cegap/Cimic à 340\$ ou semi-meublé 360\$. 418-228-7785.

3-1/2 semi-meublé au 3275 8e avenue, 385\$/mois, libre 1er juillet. Info 227-0861.

3-1/2 semi-meublé, non ch., grand stat., libre 1er juillet, 385\$/mois, 12980 1e avenue Est St-Georges. 418-227-6448, cell.418-225-6432.

3-1/2 semi-meublé, non ch., non écl., 270\$/mois, au 12927 1e avenue St-Georges. Info 418-227-4226.

3-1/2 très propre ent.lav-séch., non-meub., non-ch., store four-nis, espace vert, ensoleillé, secteur tranquille, remise ext. stat.déneigé, pas d'animaux, 264-136e rue St-Georges-Est, libre 1er-aout, 320\$/mois. 418-228-0217, cell.418-230-3682.

4-1/2 1 MOIS GRATUIT 120e-rue près Cegap, cuisine renouvée, coin tranquille, grand terrain 2-stat. 380\$/mois. A voir libre immédiatement. 418-209-7466.

4-1/2 12765 1e-avenue St-Georges, stat., 425\$/mois, libre immédiatement et 3-1/2 centre-ville stat., 340\$/mois semi-meub., 12781 1e-ave. Info 418-227-6822 ou 418-226-9660.

4-1/2 1778 132e-rue St-Georges, constr. 2004 non ch., non écl., plancher flottant, remise, 2 stat., pas d'animaux. 418-774-3897, cell.418-225-7192.

4-1/2 24e rue St-Georges Ouest, 390\$/mois, semi-meublé, propre. 3-1/2 tout inclus 355\$/mois refait à neuf. Info 228-1690.

4-1/2 420\$/mois, ch., écl., non-meub., 336 120e rue St-Georges, stat., pas d'animaux, référence demandée. Info 418-228-2229.

4-1/2 5-1/2 4-1/2 non-meub./non-ch./non-écl. insonor. 360\$ au 3010-127e rue. 5-1/2 meub. ou non, non-ch./non-écl. près Cegap Cimic 430\$, meublé 550\$. 418-228-7785.

4-1/2 à voir absolument, situé St-Georges Est, vue incroyable, balcon 24', entièrement neuf, 2e étage, plancher flottant et céramique 480\$/mois. Manon 418-222-1421.

4-1/2 décoré, peinture couleur, céramique, bois, tapisserie, moulure française, insonorisé, stats., remise, gazébo, 2112 132e rue, libre immé. 507\$/mois. 418-226-6509.

4-1/2 grand et propre, chauffé, 135e rue St-Georges Est, 2e étage, libre immé. référence nécessaire. 418-225-7643.

4-1/2 non ch. non écl., abri d'auto, remise, ent.privée asphaltée libre 1er sept., 780 139e rue St-Georges Est. 418-774-6626, 418-230-2785.

4-1/2 non ch., non écl., non meub., 535 118e rue St-Georges, libre 1er juillet. Info 418-228-7005.

230-2608

fannyrodrigue@royallepage.ca

<p>ST-MARTIN</p>  <p>129 - Propriété au cachet vieillot, grenier rénové au toit cathédrale, 3 chambres, 2 salons.</p>	<p>4 KM DU PONT LA DU LOUP</p>  <p>729- Bâtisse avec entrepôt et espace de bureau, 12 bureaux, 1 salle de conférence, quai de chargement, terrain de 1 hectare.</p>	<p>VENDEUR MOTIVÉ</p>  <p>Maison de campagne, tranquillité au rendez-vous! 4 cotés briques, abri d'auto, remise, grand terrain de 26 000 p.c., 4 chambres à coucher. Faites une offre!</p>	<p>NOUVEAU ST-GEORGES</p>  <p>430- Cette propriété est exceptionnelle, elle est bien entretenue, bien aménagée et prête pour le nouvel acheteur (clé en main) 4 chambres, 2 salons.</p>
<p>ST-GEORGES</p>  <p>561- Propriété de 5 chambres, 2 salons, 2 salles de bains, piscine, très lumineuse, beaucoup d'ensolaillement, secteur familiale!</p>	<p>ST-GEORGES</p> <p>VENDU</p>  <p>721- Bungalow 4 cotés briques, abri d'auto, piscine, remise, terrain clôturé d'une haie de cèdres, 4 c.c., salle familiale. Vendeur motivé fait une offre.</p>	<p>ST-VICTOR</p>  <p>237 - Immeuble à revenus, quadruplex, secteur intéressant, garage. 97 000\$</p>	<p>NOUVEAU ST-GEORGES</p>  <p>688- Splendide jumelé de 3 chambres à couché, plancher de bois franc et céramique, salle familiale, atelier, entrée pour le sous-sol, remise, haie de cèdres.</p>
<p>ST-GEORGES</p>  <p>80519- Jumelé de 3 c.c., toit cathédrale de 10 pieds, salle familiale, 2 s.b., tourelle au salon, très grandes pièces, espace et rangement. Gar. par l'APCHQ</p>	<p>ST-GEORGES</p>  <p>726- Splendide jumelé avec vue sur la ville, secteur Carrefour, 3 c.c., foyer, sous-sol, peut être vendu ensemble ou séparé.</p>	<p>POUR VENDRE OU LOUER</p>  <p>Bâtisse commerciale à prix imbattable! 3 bureaux, cafétéria, salle pouvant servir pour conférence, air ouverte de 2 400 p.c., climatiseur, installation internet : filage déjà en place!</p>	<p>NOUVEAU ST-GEORGES</p>  <p>907- Meilleur emplacement dans le secteur! Splendide maison au plancher de bois et céramique, boudoir et porte française, patio fermée à voir! Libre rapidement.</p>

GILLES POULIN INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
PLACE D'AFFAIRES: 458, 104e Rue, Beauceville G5X 3C1
BUREAU DE SERVICE: 15420, boul. Lacroix, St-Georges G5Y 1R7
Internet: www.sia.ca

512384-1

 <p>Gilles Poulin 774-9234 226-6288</p>	<p>PRIX RÉDUIT</p>  <p>1608- St-Georges, Bâtisse commerciale, boul. Lacroix, logement à l'étage; endroit stratégique.</p>	<p>NOUVEAU</p>  <p>1774- St-Georges O.; triplex; 3 x 5 1/2 pces; très rentable; bon pour proprio, occupant ou investisseur.</p>
<p>NOUVEAU</p>  <p>1767- St-Martin; 4 ch; très propre; beau terrain; 45,000\$</p>	 <p>1696 - St-Georges; 118e rue, rénover et super propre; près des écoles; avec revenus (4x) \$475/mois; grande cour arrière; À voir!</p>	 <p>1760- St-Georges; duplex; 1 x 4 1/2 pces et 1 x 5 1/2 pces; garage de 15' x 21'; bon pour investisseur ou proprio occupant.</p>
 <p>1731- St-René; résidence-chalet; habitable à l'année; 2 ch.; accès au lac; endroit paisible.</p>	 <p>1741- Beauceville; cottage-jumelé avec garage et s-sol fini; 3 ch.; planchers bois et céramique.</p>	 <p>1763- Beauceville; rénover; 3 ch. au R.C.; s-sol aménagé; abri d'auto double; remise et piscine.</p>
 <p>1755- Beauceville; Rg St-Charles; rés. avec 3 ch.; s-sol aménagé; garage 25 x 36'; terrain de 35,000 pi. ca.</p>	 <p>1740- Beauceville; 3 ch.; logement au s-sol; piscine; garage de 17' x 25' et terrasse.</p>	 <p>1663- Beauceville; 1 1/2 étage; 3 ch.; super propre; beau terrain avec terrasse et remise.</p>
 <p>1756- Beauceville O.; jumelé avec 3 ch.; pièces spacieuses; bas prix; libre.</p>	 <p>1690- Beauceville; 1 1/2 étage; rénover et très propre; 3 ch.; garage.</p>	 <p>1662- Lac-Etchemin; Chalet 3 saisons situé au domaine des Cascades; toiture récente; terrain de 21 800 p.c.; accès à la rivière, près du golf et ski. Endroit paisible!</p>
 <p>1749- Ste-Justine- Immeuble 7 logements rénové en grande partie, très bien situé, stationnement asphalté, 2 garages, un investissement sûr!</p>	 <p>1742- Ste-Rose-fermette incluant résidence, terre boisée et grange, rivière et lac artificiel. Très belle propriété!</p>	<p>SAINT-CAMILLE - TERRE À BOIS de 98 acres, tout près des frontières US, chemin et cours d'eau, facile d'accès, excellent site de chasse. Faites vite!</p>

Un quartier tout neuf... et quel quartier!

Une première en Beauce! Projet de CONDO certifié **NOVOCLIMAT**
Condos modèles à visiter en tout temps sur rendez-vous!



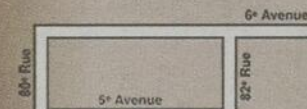
Les Jardins du Quartier 36 CONDOS

VISITE SUR RENDEZ-VOUS!



Surveillez la PHASE 4

Un rêve à votre portée!



Réservez maintenant Secteur Carrefour

4 CÔTÉS EN BRIQUE • ENTRÉE INDÉPENDANTE

- Construction supérieure
- Balcon 8' x 12'
- Vaste fenestration
- Climatisé
- 2 chambres
- 2 salles de bains
- 2 stationnements extérieurs
- Insonorisation supérieure
- Remise extérieure
- Possibilité d'abri d'auto

418 228-7729
Venez visiter notre site www.raymondpoulin.com

LES IMMEUBLES

Réal Bernard

Courtier immobilier agréé
Place Centre-ville
Saint-Georges
www.immobilierebeauce.ca
www.sia.ca • www.enbeauce.com

 <p>Réal Bernard Courtier Bur.: 228-5820 Rés.: 227-4228</p>	 <p>Serge Gilbert Agent agréé 226-6293 227-0331</p>	 <p>Clermont Quirion Agent affilié 225-7286 774-3161</p>	 <p>Suzanne Rancourt Agent affilié 225-3881</p>
---	---	--	---

 <p>CONDO NEUF 2 étages, 2 esp. de garage, remise, piscine. Réal: 228-5820</p>	<p>NOUVEAU</p>  <p>R-1110 - St-Georges, condo, 1150 p.c., 2 ch., 2 espaces de garage, remise, piscine. RÉAL: 228-5820</p>	<p>4 LOGEMENTS</p>  <p>R-1099 - Grande résidence avec 3 logements, secteur Ouest, 170 000\$. Se paie seul. SERGE: 226-6293</p>	<p>SEULEMENT 109 900\$</p>  <p>R-1102 - Très beau jumelé-éclairé, dans un secteur recherché, 2 c.c., 1 s.b., 1 s.e., construction 2001, patio en béton, 2 remises dont l'une avec atelier, aucun voisin à l'arrière. SUZANNE: 225-3881</p>
 <p>R-1087 - Beau condo, 1160 p.c., foyer, air climatisé, 2 espaces de garage, remise, piscine. RÉAL: 228-5820</p>	<p>NOUVEAU</p>  <p>R-1109 - St-Georges, résidence très propre avec logement de 2-1/2, garage, abri d'auto, grand terrain. RÉAL: 228-5820</p>	<p>2 LOGEMENTS</p>  <p>L-1098 - 2 x 5-1/2 pièces, garage, zoné commercial, secteur Ouest. SERGE: 226-6293</p>	<p>129 900\$ NÉG.</p>  <p>R-1094 - Secteur Aquarelle, très beau bungalow, 4 c.c., 2 s.b., bien aménagé. Rénovations complètes. Une visite vous suffira! SUZANNE: 225-3881</p>
 <p>R-964 - Secteur Carrefour, 5 c.c., 2 s. de bain, cuisine refait, foyer, terrain 75' x 175'. RÉAL: 228-5820</p>	 <p>1079 - Site idéal pour amateurs de la nature. Terrain de 4,6 hectares, 2 lacs. Garage, hangar, gazebo, spa. Petit ruisseau. SERGE: 226-6293</p>	<p>BOISÉ DE 1,92 HECT.</p>  <p>R-1108 - Entre Notre-Dame-des-Pins et Beauceville, 3 ch., site paisible. SERGE: 226-6293</p>	<p>70 000\$</p>  <p>R-1106 - Saint-Martin, très belle maison, bien entretenue, 4 c.c., 1 s.b., 2 s.d., plancher du salon en chêne et ch. princ. érable. Cours intime avec garage. Bon Prix. SUZANNE: 225-3881</p>
 <p>R-1100 - St-Georges, jumelé, 3 c.c., 2 s. de bain, 2 salons, bien situé. RÉAL: 228-5820</p>	<p>2 X 4 LOGEMENTS</p>  <p>2001 - 3 1/2 pièces, briques, plancher béton, construction 1987. SERGE: 226-6293</p>	<p>NOUVEAU</p>  <p>R-1111 - Très grand bungalow, 4 c.c., pour famille dans un secteur tranquille. Entrée indépendante, belle grande cour. SUZANNE: 225-3881</p>	<p>68 000\$ NÉG.</p>  <p>R-1107 - Belle maison d'un étage et demi, bien entretenue, 3 c.c., proche de tous les services. Possibilité d'habiter et d'avoir un commerce. Grand patio avec vue sur la Rivière Chaudière. SUZANNE: 225-3881</p>
<p>Terrain commercial de 349 800 p.c. sur la 1re Avenue RÉAL • 228-5820</p>	<p>GARAGE + ÉCURIE</p>  <p>R-1074 - Grande résidence avec garage de 40x60 et écurie. Terrain 110 000 p.c. St-Théophile. SERGE: 226-6293</p>	<p>À QUI LA CHANCE!</p>  <p>R-1086 - La Guadeloupe, coquette maison, 4 c.c., pour jeune couple avec enfants, garage détaché neuf. Seulement 73 000\$ SUZANNE: 225-3881</p>	<p>VENDEUR MOTIVÉ</p>  <p>R-1090 - Très grande propriété, 500' profond, 4 c.c., 2sb, 2 salons, 2 garages. SUZANNE: 225-3881</p>
<p>NOUVEAU Motel, restaurant, bar, terrasse bien établie, bon chiffre d'affaires.</p>	<p>POUR LE PRIX D'UN LOYER</p>  <p>R-1018 - Pour le prix d'un loyer, 3 chambres, Beauceville Ouest 77,000\$ SERGE: 226-6293</p>	<p>NOUVEAU</p>  <p>R-1113 - Devenir propriétaire de cette belle propriété. De grandes pièces. Garage intégré et un garage indépendant, isolé, chauffé. Piscine creusée et grand terrain. SUZANNE: 225-3881</p>	



DOMAINE

680K, 28.34 hectares au 2/3 boisé, 2 lacs privés ensemencés, grande résidence et plusieurs bâtiments. Idéal pour projets touristiques. Zonage agricole et commercial. Une rareté sur le marché!



LAMBTON, À VENDRE OU À LOUER - Grand lac St-François, habitable à l'année, construction 2004, 152' façade sur le lac. Le plein de nature!

Julie Morin
agent immobilier affilié 222-8085



BORD DE L'EAU



RE/MAX

RE/MAX AVANTAGES INC.

Courtier immobilier agréé et ses licenciés

Tranquilli-T

RE/MAX

Certaines conditions s'appliquent

remaxavantages@globetrotter.net

www.remax-quebec.com

221-0101

Informez-vous du programme

UN AGENT EST DISPONIBLE POUR VOUS :
10730, BOUL. LACROIX,
SUITE 101, ST-GEORGES G5Y 1K3



AUBERGE

SIA 8077537 JOLIE AUBERGE CENTENAIRE - Situé sur la 173 à 10 min. des frontières. Avec restaurant de 100 places et 6 chambres + 3e étage pour proprio occupant.



ST-ODILON

Offrez-vous la campagne! Beau terrain constructible de 17 500 p.c. Voisins éloignés. Magnifique vue panoramique. Rang asphalté. À 11 km du club de golf de Beauveville et pour le ski, 18 km du Mont-Original.



AVEC REVENUS

SIA 8136582 - St-Georges, secteur Carrefour. Duplex, construction récente, belle qualité de vie. Idéal pour propriétaire occupant, avec revenu de loyer de 675\$/mois. Il faut la voir absolument!



CAMPAGNE

SIA RTE GRANDE LIGNE STE-ROSE - Magnifique maison de campagne. Plusieurs rénovations récentes. Grand garage. Terrain de 226 000 p.c.



DUPLEX

SIA 8108352- ST-GEORGES St-Georges, Beau Duplex construit en 1999. 2 grands 4 et 1/2. Bien situé. Secteur recherché.



COMMERCIAL

SIA 8114226 CARROSSERIE STE-JUSTINE - bâtiment situé sur la rte principale et avec zonage commercial pour différent projet. Vendu sous l'évaluation municipale.

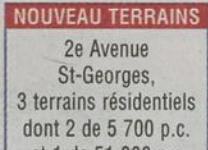


SECTEUR OUEST

SIA 8075612- ST-GEORGES - Qualité supérieure, garage, grande cour arr. 3 c.c. Plafond cathédral. Bain tourbillon....



SIA 8091422-ST-GEORGES - Son intérieur et sa cour arrière vous charmeront! On y retrouve 4 c.c. plancher de bois, biénergie avec air climatisé et terrain de 10 000 p.c. sans voisin arrière.



NOUVEAU TERRAINS

2e Avenue
St-Georges,
3 terrains résidentiels
dont 2 de 5 700 p.c.
et 1 de 51 000 p.c.
avec vue sur la ville.



JUMELÉ

8169184-SIA 163E RUE ST-GEORGES Beau et grand jumelé style cottage, 2 étages + sous-sol, 4 chambres à coucher et belle cour arrière.



Jean-François Duval

agent immobilier affilié 215-1002



ST-GEORGES

VENDU



ST-GEORGES

VENDU



PRIX RÉVISÉ

8225-Secteur Carrefour, grande résidence avec de grandes pièces éclairées, fonctionnelle, 4 c.c., et un bureau, garage, grand terrain intime, Cause de vente: transfert!



NOUVEAU ST-GEORGES

0129-Superbe jumelé secteur Les Sittelles, 2 c.c., 2 walk-in, grande salle de bain, foyer, idéal pour couple qui veulent profiter de la vie tout en étant chez soi!



ST-PROSPER - NOUVEAU PRIX

1825- St-Prospér - Avec son intérieur chaleureux et ses grandes pièces éclairées cette maison à paliers vous charmera! Très beau terrain avec arbres fruitiers. Intimité assurée, prix intéressant!



CACHET UNIQUE

2545 - St-Georges - Voir visite virtuelle sur mon site Remax Québec.



ST-EPHREM

54 - Spacieuse et chaleureuse de const. supérieure, décor champêtre, garage excavé, grand terrain boisé, à peine à 20 min de St-Georges ça vaut le détour!!!



ST-EPHREM

37-Joli bungalow avec garage attaché, toit cathédrale, armoires de cuisine terrain intime entouré de haies, idéal pour professionnel, salon d'esthétique, de coiffure ou autres, l'agrandissement sert actuellement de loyer. Informez-vous!

Louise Bastien
agent immobilier affilié 222-2925



REPRISE DE FINANCE

#CP105C-STE-ROSE- reprise de finance, vendue en bas de l'évaluation. Plusieurs travaux correctifs ont été apportés récemment par un entrepreneur. Grand terrain et très belle vue panoramique. Informez-vous!



FAITES UNE OFFRE!

#AMDB109SJB - ST-AUBERT - Coquette campagne, rénovations en 2002 et 2003, solarium 3 saisons, grand terrain. Vente cause santé. À qui la chance!



PRIX RÉDUIT

#RG369620-ST-PROSPER - Résidence entièrement rénovée. Très grand terrain magnifiquement aménagé. Clé en mains. Une visite vous convaincra.



NOUVEAU TERRE À BOIS
ST-BENJAMIN - Terre à bois de 130 acres, boisé mixte et une partie érablière nos exploitée. Très bon secteur de chasse. Informez-vous!



NOUVEAU

#LSPCR270P-ST-LOUIS: Coquette résidence, très propre, située sur un grand terrain, quelques travaux à terminer à l'étage. Propriété ayant un très joli cachet. À vous pour le prix de l'évaluation municipale, informez-vous!



ST-AURÉLIE

#MFMFD221DBF-ST-AURÉLIE; Grande résidence de 4 c.c., bien située, beaucoup de potentiel, jolie cachet. Venez la visiter!



NOUVEAU

#GV125GL - ST-LOUIS- Maison de campagne sur terrain de 23 100 pi. car. La paix et la tranquillité à petit prix. Idéale comme première résidence. Moins cher qu'un loyer. Informez-vous!



Christian Samson

agent immobilier affilié 222-9315



C.P.725022 - ST-GEORGES - Secteur Ouest, charmante résidence, 4 côtés brique, 6 chambres à coucher, 2 salle de bains, plancher bois franc, sous-sol entièrement aménagé, cabanon idéal pour famille d'accueil ou maison de chambre.



BORD DU LAC

L.L.014- PERLE RARE - Très jolie résidence située au bord du Lac Abénaquis, fenestration abondante, plancher bois franc (frêne), superbe terrain de plus de 17 000 p.c. avec les services, forme pour haie de cèdres. Plusieurs rénovations ont été apportées. Un endroit de villégiature. Coup de coeur assuré!



P.H.B. - BEAUVEVILLE - Résidence 4 côtés briques, 3 chambres à coucher, terrain de plus de 15 000 pi. ca., aucun voisin arrière, faites une offre!



C.P.638 wlr: Magnifique cottage situé près du très beau golf de St-Georges. Boisées, grand solarium, gar. double excavé, poses spacieuses, bcp de rangement et fenestration généreuse, chauffage radiant, superbe sdb princ., sect. paisible. Propriété se distinguant par sa qualité et sa finition soignée.



PRIX RÉVISÉ

Toute la tranquillité de la forêt, 10 min. de St-Georges. Cette superbe résidence vous charmera avec son décor chaleureux tout en bois, plafond cathédral, aucun voisin, grand terrain, petit lac privé pouvant être ensemencé, terrain de plus de 53 800 p.c.



NOUVEAU

J.E.7370170 - Beau jumelé de qualité supérieure, tout neuf, 2 c.c., belle fenestration, abri auto, cabanon avec plancher béton, rue cul de sac. Le prix inclut les taxes.



NOUVEAU

R.L.116003- St-Georges, tout rénovée, cette résidence vous offre 5 ch.c., grande s.b. ent. rénovée, 1 s.e., pour aussi peu que 92 000 \$



T.L.2042004 - St-Georges: Maison mobile, extérieure entièrement rénovée, bois franc, céramique, armoires thermo plast., aménagé sur 3 niveaux, séparation de béton sur 2 niveaux, terrain paisible de plus de 16 500 pi.ca.



Y.N.27400120 - Secteur Polyvalente, très grande résidence avec revenu, située près des services et des écoles. 2 x 5 1/2, revenus de 14 400\$/an.



025: TRÈS BEAU TERRAIN
St-Georges Est et Ouest, prêt à construire, aucun voisin arrière, taxes peu élevées.



S.G.1744087 - Secteur recherché, cette résidence est impeccable, bois franc, céramique, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, fenestration abondante, grande salle familiale, piscine. Coup de coeur assuré!



S.G.St-Georges secteur carrefour - Très beau condo de type jumelé, fenestration abondante, pièces spacieuses, 3 ch.c., 1 sdb, 1 salle d'eau, rue cul sac, situé près des services. Entrée asphaltée, grand terrain.



R.L.090 : TRÈS BEAU TERRAIN plus de 84 000 p.c., près du golf de St-Georges. Prêt pour la construction soit, unifamiliale, ou encore de type jumelé
TERRAIN SECTEUR OUEST



S.L.153028N.D.P. - NOTRE-DAME-DES-PINS Coquette résidence 2008, belle finition int. fenestration laissant pénétrer tout l'ensoleillement, services municipaux et taxes peu élevées. Poss. de logement au sous-sol.



Camille Gingras

agent immobilier affilié 225-3995

Jumelé style Victorien



2365 - 2 c.c., intérieur impeccable, magnifique terrain, piscine creusée, terrasse couverte.



2364 - Condo Le Classique - Condo de luxe, 3e étage, face à la ville, 2 c.c., foyer au salon, planchers bois et céramique, ascenseur, garage intérieur.



À VOIR

2366 - Bungalow - Tout brique, 2 c.c., plancher de bois et céramique, toit style château, secteur Carrefour. Maison construite tout en béton.



82 500\$

2367 - Secteur Ouest - Bungalow, très propre, 3 c.c. + salle de lavage, beaucoup de possibilités. Près des écoles.

Dominic FLEURY

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

221-1714



Michèle VELLEUX POULIN

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

228-7729
222-3394



An-Marie BAILLARGEON

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

225-2030



Jérôme PARADIS

AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ

227-1082
225-0517

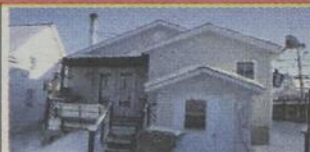


FAITES UNE OFFRE !

2983511 - Moins de 130 000\$ Chalet bois habitable à l'année au bord du Lac des Îles. Gar. chauffé. Terrain 30 000 p.c. boisé. Paisible. Const. de qualité sup. 12 min. du centre-ville de St-Georges. Une visite vaut mille mots.



1617st - À 10 min. de St-Georges, maison récente, 4 chambres à coucher, aucun voisin à l'arrière ni de côté, secteur jeune avec peu de trafic, idéal pour une famille. Allez voir les photos via SIA #8170887.



3785E - 59 900\$ - Vue splendide. Un mur int. brique. Toit refait 2000. Cuisine et s.d.b. refait 2005. Aucun voisin arr. arbres fruitiers. Plancher pin d'origine. Foyer au bois au r-d-c.



81258 - Grand bungalow, 4 c.c., 4 cotés briques, abri d'auto, entrée ind. spacieuse, cours asphaltée, immense haie de cèdre. Remise. Libre rapidement. Idéal pour une famille. Possibilité de créer facilement un foyer au sous-sol.



114254 - PRÈS DES ÉCOLES - St-Georges, très grande résidence, 4 cc., vastes pièces, grand terrain de près de 30 000 pieds², avec très belle vue. Beaucoup de possibilités.



542EPSR - CHALET - Habitable à l'année, façade au lac avec atelier, idéal pour personne seule ou couple, 69 900\$.



32501 - St-Georges Ouest - Superbe bungalow, 3 c.c., 2 salles de bain, très belle finition intérieure, garage 16x24 terrain intime. Prêt pour la famille.



164056 - RÉCENT - Jumelé, cottage, 3 c.c., construction 2007, plancher radiant, libre rapidement.



597R958 - Maison de campagne - À 15 minutes de St-Georges, résidence 1 1/2 étage, 3 c.c., salle familiale, hangar, garage, piscine, bien entretenu. 72 000\$



1118168 - Jumelé avec garage - Secteur Sittelle, construction 2004, 24 x 34, 2 salles de bain, garage 16 x 24, aucun voisin arrière.



8040 - Maison de campagne - À St-Georges, résidence de 1 1/2 étage, 4 c.c., rue peu passante, 92 000\$. Libre rapidement.



1088168 - SECTEUR SITTELLES - Jumelé, construction 2005, escalier en bois franc, aucun voisin à l'arrière. 111 900 \$



86457 - CONDO ST-GEORGES - Secteur Carrefour, condo sur 3 étages, bois franc, cour arrière intime. Informez-vous.



31347B - Grande résidence, 3 c.c., possibilité de 4, très éclairée, vue incroyable sur la vallée et la rivière Chaudière, piscine creusée. Elle vous surprendra!



25135ND - NOTRE-DAME-DES-PINS - Jumelé construction 2009, 3 c.c., dont 1 au r.d.c., secteur jeune, rue tranquille... Informez-vous!



923191 - Secteur Carrefour, split de 4 c.c., 2 salles de bain intérieur refait à neuf, terrain intime. (rapport d'évaluation)



50V - Maison mobile, près de rendez-vous à la rivière, 3 c.c., terrain intime, taxes peu élevées, 52 000\$. Faites vite!



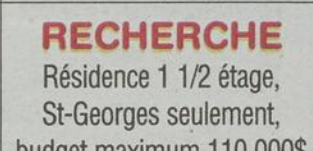
1372 - ST-GÉDEON - Résidence 1 1/2 étage, 2c.c., RDC rénové, piscine, terrain intime. 52 000\$



12928ND - BUNGALOW - 4 c.c., 2 salles de bain, construction 2003, idéal pour la petite famille.



1720126 - ST-GEORGES - Près des services, résidence 5 1/2 avec revenu de 300\$ au sous-sol, libre immédiatement. 114 900\$



RECHERCHE
Résidence 1 1/2 étage, St-Georges seulement, budget maximum 110 000\$

Jérôme Paradis 418-225-0517



99 500\$



240126 - 2 LOGEMENTS - Située en plein cœur de la ville, accès à pied aux écoles et magasins, près du centre-ville. Maison à un étage et demi. Grand 5-1/2 au R.C. avec sous-sol, et un 3-1/2 à l'étage. Les 2 loyers peuvent être occupés par un futur acquéreur. Aucun bail. Maison libre maintenant. Vendeur motivé. Faites votre offre!



210G - Belle propriété de 4 chambres à coucher. Construction 1997. Belle fenestration. Plafond cathédrale. Très bien entretenue. Clé en main! Informez-vous...



427SH - VENDEUR MOTIVÉ - Construite en 2006 sur un grand terrain, superbe résidence avec planchers de lattes et céramique, grange de 60 x 40' (6 boxes pour chevaux) Pouvant accueillir 12 animaux. Endroit tranquille à 15 minutes de St-Georges.



NOUVEAU

6L120 - Immeuble de 6 logements très propre, locataire stable, situé au centre-ville, espace d'entreposage, toujours loué, revenu très intéressants, se paie seul! Contactez-moi!

Jean-Olivier DOYON

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

222-9118
228-7094



SITE ENCHANTEUR

1855138 - Nouveau - Belle canadienne, secteur Aquarelle, façade pierres et 3 cotés brique, gar. attaché, magnifique terr. de 25 300 pi. ca. ceinturé d'une haie de cèdre et desservie par la municipalité, 5 c.c., 2 s.d.b., salle d'eau, plancher bois franc et céramique, toiture refaite en 2008-2009, un site de choix. À voir!



NOUVEAU

1355130 - Résidence construction 1992, situé dans le secteur Aquarelle, grand patio avec piscine, abri d'auto, elle compte 3 chambres à coucher, 1 salle de bain, poss. d'une 2^e au s.s., décoration de bon goût, beaucoup de rénovations effectuées en 2008-2009, armoire de cuisine, comptoir, revêtement de plancher, porte d'entrée et plus. À voir absolument!



NOUVEAU

1125-141 - Résidence ayant subi plusieurs rénovations, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, piscine chauffée, garage, terrasse intime, sous-sol aménagé avec foyer au propane, cette résidence offre plusieurs possibilités comme, professionnel à la maison, garderie, salon de coiffure, à voir absolument!



NOUVEAU

11625 10 - NOUVEAU - Résidence de 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, plancher de bois franc et céramique, armoire de cuisine en chêne, beau grand terrain paysagé et très intime, situé près de tous les services, cette résidence est impeccable. À voir absolument!



166 - Jumelé, construction 2009, secteur Sittelles, 3 c.c., 2 salle de bain, plancher de bois franc et céramique, garantie de maison neuve 5 ans, un produit qui se démarque. À voir!



NOUVEAU

13125 BL - Endroit stratégique. Très grande résidence, tout de brique, directement sur le Boulevard Lacroix. Voisin de l'information Touristique. 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, une salle d'eau, garage intégré au sous-sol, plancher de bois franc, plusieurs rénovations effectuées. Beaucoup de possibilités... À voir!



NOUVEAU

1760-88 - Construction 1997, secteur Carrefour, maison en rangée, très bonne qualité de construction, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, plancher de bois franc et céramique, air climatisé, terrain intime avec piscine. Faites votre offre!



CONDO DU SÉMINAIRE

11500-10 - Nouveau - Condo du Séminaire. Grand 47. 2 c.c., 2 salles de bain, chambre principale avec Walk-in et salle de bain complète. Située 1er étage (Coin Piscine). Très belle vue sur la ville... À voir absolument!

4-1/2 non meub., non ch., libre immé., pas d'animaux, abri d'auto au 600 166e rue, 420\$/mois. Info 418-221-7389.

4-1/2 non meub., non ch., locker int., libre immé. 1170 175e rue Est St-Georges 440\$/mois. 418-227-6448, cell. 418-225-6432

4-1/2 refait en neuf, non-ch., non-écl., non-meub., idéal pour couple ou personne seule, endroit tranquille, 365\$/mois, 350 140e rue St-Georges. 418-228-9100.

4-1/2 très bien situé St-Georges Ouest près des services, non-meub., non-ch., non-écl., pas d'animaux, idéal pour 1 à 2 personnes, libre immé. 418-228-6571.

4-1/2, 90E RUE St-Georges, semi-meublé, très propre, planchers flottant, seulement 380\$. Inf. 226-4316 ou 774-6581.

4-1/2

idéal pour couple ou personne seule non-meub., non-ch., non-écl., libre immé., à proximité des services, revêtements des planchers neufs, très propre, tranquille 275\$/mois. 418-225-0496, 418-227-4700.

5-1/2 1er plancher, isolation refait, fenêtres neuves, plancher et peinture neuve, espace de rangement au sous-sol, libre immé., 1055-133e rue St-Georges. 418-228-6011.

5-1/2 au 12345 1e ave St-Georges, libre 1er juillet, 400\$/mois, non ch., non écl., non meub. Info 418-227-8636.

5-1/2 avec garage, porte patio, stores, plancher céramique et bois 8885 15e ave St-Georges 585\$/mois. 418-227-6035 Bernard 418-228-8492.

5-1/2 chauffé, non meublé, grand, propre, 2e étage, 135e-rue St-Georges-Est, libre immédiatement, références nécessaires, 470\$/mois. 418-225-7643.

5-1/2 non ch., non écl., 2190, 130e rue St-Georges Est, 570\$/mois, libre 30 juin. Info soir 418-594-8395.

5-1/2 stores inclus, 2 étages, grand terrain rabais sur mois d'août 7146 Boul. Renault Beauceville. Info 418-774-3971, 418-774-3215.

5-1/2 sur 2 étages, secteur Ouest, frais peint, non ch., non écl., poss. garage, déneigé, 530\$/mois, libre immé. 418-253-1533.

À LOUER

Grand 4 1/2, premier plancher, construction récente, locker chauffé 12X16, lustres et stores fournis. 3225, 10e Avenue, St-Georges Ouest. Libre le 15 août 2009

Information : 227-9000 - Cell.: 226-6663

LOGEMENTS À LOUER

2-1/2 tout inclus, 215, 120 ^e Rue	350 ^{\$}
4-1/2 990, 135 ^e Rue	390 ^{\$}
4-1/2 685, 87 ^e Rue	400 ^{\$}
4-1/2 310, 140 ^e Rue	390 ^{\$}
4-1/2 14925, 1 ^{re} Avenue	385 ^{\$}
4-1/2 chauffé, 2530, 6 ^e Av. Ouest	460 ^{\$}
4-1/2 14535, 1 ^{re} Avenue	425 ^{\$}
5-1/2 8646, 6 ^e Avenue	450 ^{\$}
5-1/2 260, 115 ^e Rue	450 ^{\$}
5-1/2 chauffé, 720, 138 ^e Rue	490 ^{\$}

Inf.: 418 225-7311

NOUVEAUX LOGEMENTS À LOUER

GRAND 4 1/2
QUALITÉ CONDO

OBTENEZ 1 MOIS GRATUIT à la signature d'un bail d'un an

5-1/2 libre immé., dans la 121e rue St-Georges idéal pour étudiant. Info 418-227-5700 ou 418-225-4699.

A BEAUCEVILLE 2-1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble t.v. inclus, ainsi qu'une chambre à louer, libre immédiatement. 418-774-9443.

A LOUER 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, aussi 3-1/2 repeint, meublé, chauffé, éclairé, libres immédiatement. Info soir 418-228-9447.

A LOUER TRES GRAND 5-1/2 très bien insonorisé, 8020 6e avenue secteur Carrefour, libre immédiatement. Inf. 418-225-7430.

BEAU GRAND 4-1/2 rénové 2008 ch., écl., 204A 114e rue Beauceville. Info 418-222-7184.

BEAUCEVILLE (2)BEAUX 3-1/2 non-ch., non-écl., non-meublé poss. semi-meub. avec laveuse-séch., balcon côté rivière, près services, 2418-241C ave Lambert, libre immé. 418-774-6264 après 17h00, 418-774-0023.

BEAUCEVILLE 4-1/2 beau grand, beaucoup de rangement, patio, stores inclus, non ch., non écl., non meub., 500\$/mois, libre 1er juillet. Info 418-774-3873.

BEAUCEVILLE 5-1/2, 214 122e rue, 3 chambres, libre immédiatement, 500\$/mois ch., écl. Info 418-929-8185, 418-667-7104.

BEAUCEVILLE grand 2-1/2 ch., écl., semi-meublé 370\$/mois, libre immédiatement. Info 418-774-4676 laissez message.

BEAUCEVILLE OUEST près de la Polyvalente 2-1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé. Info 418-227-4140.

BEAUCEVILLE

grand 5-1/2, non-chauffé, non-éclairé, 3cc., petit terrain tout, 545\$/mois, libre immédiatement. 418-774-4012.

BEAUCEVILLE

grand 5-1/2, sur 2-étages, 3cc., 2-salons, sous-sol fini, locker intérieur, endroit tranquille, libre immédiatement, très ensoleillé, 530\$/mois. 418-774-4107, 418-774-3215.

CHALET A LOUER habitable à l'année, 3-1/2, chauffé, éclairé, pour personne seule retraitée, 350\$/mois, au Lac Poulin. 418-227-6341 ou 418-228-0045.

GRAND 1-1/2 A LOUER ch., éclairé, semi meublé. Libre. 6e Av., Ouest. Inf. 397-6437, 397-6433

À LOUER SECTEUR JERSEY MILLS

455,161^e Rue
Beau 4 1/2,
très propre, près
des services

418-226-7575

GRANDS 4 1/2

Super isolés et insonorisés,
porte patio, balcon, porte de
sortie arrière, locker, non-
meublés, 2 stationnements,
127^e Rue. Libres 1^{er} juillet.
415\$/mois

225-4847 (cell.) • 228-4659

GRAND 1-1/2 meub., ch., écl., tranquille, très propre, belle vue locker, buanderie dans édifice 775-135e-rue St-Georges, stat., libre immé., 315\$/mois. 226-8417.

GRAND 3-1/2 à louer non chauffé, non éclairé endroit tranquille, stat. privé, 380\$/mois. Info 418-227-5401.

GRAND 3-1/2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stores vénitiens, plancher flottant, endroit paisible, 2-stat., près des services, 675-16e-rue Pozer St-Georges. 418-228-2576.

GRAND 3-1/2 semi-meublé, chauffé, 259-114eRue 430\$. Libre 1er immé., pas de bail. 418-227-2052 ou 418-225-1681.

GRAND 3-1/2 très propre, 2-étages et sous-sol, beaucoup de rangement, 340\$/mois, 21e-rue St-Georges Ouest, libre 1er-août. Inf. 418-222-5957 ou 418-382-3734.

GRAND 4-1/2 A LOUER n.m., n.c., n.é., avec balcon vue sur rivière Chaudière, St-Georges Est. Libre imm. Inf.: 397-6433, 397-6437

GRAND 4 1/2 chauffé, éclairé, semi-meublé, centre ville St-Georges, grand terrain privé, libre 1er août. Inf. 418-228-3788.

GRAND 4-1/2 céramique et bois flottant, libre immé., situé au 785 25e rue St-Georges avec balcon. Info 418-227-6465.

GRAND 4-1/2 libre immé. 2e étage avec balcon 560\$/mois, ch., eau chaude fourni, non écl., 2 chambres +1-petite. 418-228-7575, 418-227-0312.

GRAND 4-1/2 non meub., non ch., non écl., au 645 135e rue, stat., locker, libre immédiatement, 415\$/mois. Info 418-226-8417.

GRAND 4-1/2 non-ch., non-écl., non-meub., déneigement compris, espace vert, 5870 127e rue St-Georges Est, libre 1er-octobre. Visitez sur rendez-vous 418-227-0769.

GRAND 4-1/2 non-ch., non-écl., avec patio, grand stat., 450\$/mois, 13080 57e avenue St-Georges. Info 418-225-9592.

GRAND 5-1/2 pour sept., 1060 129e rue, endroit tranquille, grand stat., 3-chambres, s.lavage, rangement au sous-sol 475\$/mois non-ch., non-écl. 418-227-1118.

DUPLEX 4 1/2

Situé au 2760 - 2865,
192e Rue, Saint-Georges.
Libre 1er juillet.

Information :
418-228-7317

LOGEMENTS

4 1/2, 132e Rue, St-Georges
Disponibles juillet 09
510^{\$} / mois
INFO: 594-5403

LOGEMENTS A LOUER

SAINT-GEORGES

1 1/2 12593-C, 1^{re} Ave Est, m. c. é. = 300\$/mois
3 1/2 504, 21^e Rue Ouest, n-m, n-c, n-é = 370\$/mois
3 1/2 530, 20^e Rue Ouest, n-m, n-c, n-é = 390\$/mois

BEAUCEVILLE

3 1/2 199-A, 122^e Rue, semi-m., n-c, n-é = 385\$/mois
3 1/2 199-D, 122^e Rue, semi-m., n-c, n-é = 385\$/mois
3 1/2 590-H, 9^e Ave., semi-m., n-c, n-é = 395\$/mois
3 1/2 590-F, 9^e Ave., n-m, n-c, n-é = 385\$/mois
4 1/2 201-A, 122^e Rue, n-m, n-c, n-é = 410\$/mois
5 1/2 201-C, 122^e Rue, n-m, n-c, n-é = 435\$/mois

418-228-3679

CAS RARE

MAISON À LOUER

Superbe maison ancestrale, complètement rénovée, située aux limites de St-Georges (175^e Rue). Grand terrain, très paisible, 2 galeries, chauffage électrique + cuisinière au bois. Couple avec référence. Libre le 1^{er} août. 595\$/mois

BEAU GRAND 4 1/2 Récent, situé au 1904, 130^e Rue, bois flottant et céramique, moulures françaises, peinture couleur, espaces de rangement int. et ext., 2 stationnements. Libre 1^{er} août. 510\$/mois

Inf.: 418-222-1351 ou 418-226-7484

GRAND 5-1/2
Chauffé/éclairé, bien insonor., entièrement rénové, grand terrain, entrée asphalté triple, libre 1er-août, déneigement inclus, 2080-120eRue St-Georges, 650\$. 221-0419Sr/222-4419jr.

HAUT DE MAISON grand 4-1/2 ch./écl., semi-meublé, câble et internet fourni, grand stat., près des écoles, idéal pour couple/étudiant. 226-7704, 484-3842.

JOLIE 3-1/2 2 pas du centre-ville, non ch., non écl., semi-meublé, grande terrassé, tranquille, stat. et déneigement inclus, 360\$/mois. 418-230-6296.

JUMELÉ à louer 3 chambres, tonte et déneigement inclus, 675\$/mois. Info 418-227-5108.

LIBRE 1ER-AOÛT 4-1/2, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, 14687-1ère-avenue St-Georges. Inf. 418-227-8983 ou 418-226-6534.

LOGEMENT 2-1/2pi., meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 295\$, 11649-2e-avenue St-Georges Est. Inf. 225-2088.

LOGEMENT 3-1/2 1er-étage, semi-meublé, libre immédiatement, près des services, entrée privée, stat, pas d'animaux, non fumeur, endroit tranquille, 1160-126e-rue St-Georges. 418-228-6055.

LOGEMENT 3-1/2 A LOUER semi m., n.c., n.é., 2 balcons donnant sur rivière et sur 1re Av., situé au 12904, 1re Av. Est. Inf. 397-6437, 397-6433

LOGEMENT 3-1/2 meublé au complet, éclairé, chauffage inclus, près de tous les services, 218-116e-rue St-Georges-Est, 370\$/mois, libre immédiatement. 418-397-5836 ou 418-225-6274.

LOGEMENT 3-1/2
chauffé, éclairé, patio, corde à linges, état neuf, stat., 350\$/mois, 2/240 4e avenue St-Georges 418-227-5443 ou cell.: 418-230-8079.

À LOUER

LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Secteur Cégep
Libre immédiatement
Inf.: 222-3118

IMMEUBLE PHILIPPEAU

260 - 119^e Rue St-Georges Est
3 pces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, 395\$

1 1/2 pces, meublé, chauffé, éclairé, pas d'animaux, 350\$

2 1/2 pces, meublé, chauffé, éclairé, 365\$

418-227-2751

APPARTEMENTS À LOUER

4 1/2

Ces magnifiques logements sont situés dans le secteur «Le Quartier» angle 82e Rue et 5e Avenue à l'arrière du Carrefour St-Georges. 2 stationnements, remise extérieure, balcon couvert 6x12, patio arrière 8x8, vue sur la ville, insonorisation supérieure, climatisé.

CONSTRUCTION NOVOCLIMAT

Visites sur rendez-vous : 228-7729

À LOUER • Logez-vous au centre-ville

Rapport QUALITÉ/PRIX défiant toute compétition. Rénové (aucun tapis), bois franc, céramique, propre, tranquille, insonorisation supérieure, ameublement de qualité, moulures, service, locataire de qualité.

Chambre m., ch., écl., câble, cuisine et s. de bains privée, à partir de 245\$/mois : 144 #4, 112e Rue Est

1 1/2 m., ch., écl., câble : 144 #1, 112e Rue Est

2 1/2 m., ch., n. écl., câble, lav. et séch. inclus : 12020 #1, 2e Avenue Est

3 1/2 m., ch., écl. : 152, 112e Rue Est

Grand 3 1/2 m., lav. et séch. (s. à dîner) : 12042 #1, 2e Avenue Est

3 1/2 style loft, haut de gamme, entrée lav.-séch., lave-vaiss., vue pano. : 11265, #4, 2e Avenue Est

4 1/2 vue pano., balcon, ch., eau ch. : 11259, 2e Avenue Est; 12042 #4, 2e Avenue Est, vue pano., balcon

4 1/2 semi-m., lav.-séch., porte-patio : 160 #5, 112e Rue Est

VISITE SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT **418-225-1090**
(Personnes sérieuses avec références)

LOGEMENTS 5-1/2 non-ch., non-écl. 500\$, 4-1/2 non-ch., non-écl., 135e-rue 450\$, 3-1/2 ch.-écl.-meu. 157e-rue coin 6e-avenue 365\$. Sur rendez-vous 418-227-1474, 418-221-3838 Stéphane, 418-222-9274.

LOGEMENTS
1-1/2, 2-1/2 et 3-1/2, meublé, ch., écl., câble inclus, 119e rue St-Georges près du Cimic. Info 418-228-8073, 418-227-4276.

LOGEMENTS
centre-ville 2e-avenue libre immé. 12090 apt.1, 4-1/2 rez-de-chaussé, remis à neuf, plancher flottant, céramique, non-ch., non-meublé, pas de chien, ent.lav-séch., remise int., stat., 440\$/mois. Serge Boucher 418-225-1920, Pierre Jacob 418-228-4936.

ST-GEORGES près de l'hôpital grand 4-1/2 non-meublé, non ch., non écl., câble TV inclus, libre immédiatement. Info 418-227-1011.

ST-MARTIN
2 grands 4-1/2 très bien insonor., récents, libres immé., chauffage dans les planchers. Info 418-382-5929.

STUDIO 1-1/2 et 2-1/2 meu., ch., écl., libre immé., buanderie 330\$/mois, 12773-1ère avenue, près centre-ville. 418-227-6822 ou 418-226-9660.

TRES BEAU GRAND 4-1/2
const. récente 500\$/mois, non-chauffé, non-éclairé, locker int. et ext., 3-stat., 2058-130e rue St-Georges, libre 15-septembre. 418-221-3436.

38 COPRO//CONDO A LOUER
TRES BEAU CONDO rénové avec plancher de bois franc incluant broyeur à déchets, lave-vaisselle, air climatisé ainsi que piscine chauffée, déneigement, situé près d'une école très beau secteur. 418-227-9532, cell.418-221-3286.

40 PROPRIETES A LOUER
A VENDRE OU A LOUER maison située à St-Zacharie. Info Jacques Drouin 418-228-2077.

A VENDRE St-Ephrem. 2-étages avec garage/remise, 3cc, 2ch bain, prix d'évaluation 69000\$, faites votre offre. Et maison de chambre à St-Georges. 418-227-9145, 418-225-0005.

MAISON A LOUER 1-1/2 étage, Beauceville Ouest, libre immédiatement. Inf. 418-774-6073.

4-1/2 A LOUER AVEC GARAGE
Libre immédiatement
Haut de maison - Secteur Carrefour
886, 87e Rue, Saint-Georges
INFO.: 222-4137

4-1/2 A LOUER
Au 663, 25e Rue, St-Georges,
libre 1er juillet.
Info.: 227-0167 ou 222-9205

A LOUER
log. 4 1/2 et 5 1/2 à louer
INFO: 222-7859

DUPLEX A LOUER
4-1/2, 2 ch., 770, 157e Rue,
St-Georges Est. stores, insonorisés.
Libre 1er juillet. 530\$/mois.
INF.: 418-227-0944

SAINT-BENOÎT (rue Binet)
455\$/mois : 5-1/2, non chauff., non écl.,
grand terrain, patio, corde à linge, carpot.
370\$/mois : 5-1/2, demi sous-sol.
Inf.: 418-228-8734

LOGEMENTS A LOUER
• 1-1/2 pièce, meubl., chauffé, éclairé
• 2-1/2 pièces, meubl., chauffé, éclairé
Situés au centre-ville
Pierre Beaudoin : 418-227-3757

APPARTEMENT LUXUEUX
Décoration et insonorisation supérieures.
Sur 2 étages. 168e Rue. 600\$/mois.
Inf.: 226-7400

••• A LOUER •••
LOGEMENTS 1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
Secteur Cégep
Libre immédiatement
Inf.: 222-3118

MAISON A LOUER Beauceville, rg Fraser à côté de l'église, 450\$/mois. Inf. 418-226-8492 ou 774-2363.

MAISON A LOUER const. récente dans secteur recherché à St-Georges, 3cc., 2s de bain, abri d'auto, cabanon, patio, piscine, 785\$/mois. 418-222-0872.

MAISON A LOUER OU A VENDRE à St-Evariste, 2-étages, garage, grand terrain, libre immédiatement. Inf. 418-427-5803.

MAISON DE CAMPAGNE 1-1/2 étage à St-Gédéon à vendre ou à louer avec petite étable, grand terrain et garage. 418-382-5332

MAISON seule à louer, 5pi., St-Georges Ouest, 340\$/mois. 418-227-3725.

PETITE MAISON à louer, 3-1/2pi., 360\$/mois, non-chauffée, non-éclairée, semi-meublée, réfrigérateur, laveuse-sécheuse. A Beauceville. 418-572-2860 ou 418-838-9952.

ST-PROSPER
maison 1081-8e rue près du 4-chemins, rez-de-chaussé d'une maison complète +1-chambre sous-sol, non-ch./non-écl., grand terrain, coût approx chauffage/éclairage 75\$/mois, libre 1er-août, 515\$/mois. 418-594-8321..Francois.

41 CHALETS A LOUER
JOLIE CHALET A LOUER
bord lac Abénakis Ste-Auréli, idéal pour couple ou petite famille, 400\$/sem. Marie-Eve 418-221-2882.

46 CHAMBRES A LOUER
1-GRANDE CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, câble vidéo, téléphone, stat., libre immédiatement, 14275-12e-avenue St-Georges Est. Etudiant et travailleur seulement. 418-228-0350/après 17h30.

A 5-MINUTES à pied du Cégep, Polyvalente et Cimic, plusieurs chambres pour étudiants, travailleurs ou stagiaires, 235\$/mois. 418-230-2000.

CENTRE-VILLE PRES DE TOUT Unique style appartement, propre, cuisine et s.bain à même la chambre, soyez dans vos affaires. Voisin de qualité et sans problème, bail au mois, référence demandé. 12038 #1, 2e ave-Est et 154 #2, 112e rue-Est. 418-225-1090.

CHAMBRE 360-113e rue St-Georges, chambre avec lavabo et frigo, lav-séch., ch.-meu-écl., câble et téléphone compris, grand salon et cuisine commune, à 5-10 min. des écoles, idéal pour étudiant et travailleur, libre immé. 227-5769.

CHAMBRE A LOUER ch. écl., câble fourni, 120e rue, St-Georges, 5 min. Cégep, 230\$/mois. Info 625-2272 ou 625-3133.

CHAMBRE A LOUER dans un endroit paisible, près de tous les services, tout inclus internet haute vitesse, libre immé. 227-5339, 225-6700.

CHAMBRE A LOUER pour personne sérieuse fille, près du Cégep et Polyv, libre immédiatement. Info 228-6531.

CHAMBRE A LOUER située près du Cégep et Cimic, chauffée, éclairée, câble, laveuse-sécheuse et stat., pour étudiant(e). 418-228-2930.

CHAMBRE comprenant: module-frigo-câble, internet et téléphone, lav-séch., stat., près Cégep. 418-228-6791.

CHAMBRE NEUVE et 1-1/2 entrée téléphone, câble, garde-manger individuel, lav-séch., stat., près des services, St-Georges Ouest face à l'Arboretum. 418-227-9145, 418-225-0005.

74 COMMERCIAL A LOUER
AUBAINE LOCAL A LOUER bureau près du pont 2e-plancher 600-pi.ca. climatisé, 2-bureaux possibilité de 3, s.d'attente, s.bain. 418-227-7728. cell.225-3591

LOCAL A LOUER chauffé, éclairé, 65'x30', 1er-étage, situé près du lac entre St-Georges et St-René, 400\$/mois. 418-225-7643.

ENTREPOSAGE CENTRE-VILLE
Commercial ou personnel. Individuel ou communautaire. • Au mois et tarif réduit pour moyenne et longue durée. 11725, 2e Av. Est, St-Georges
228-2919 / soir et fin semaine: 227-0935

88 ENTREPOT/ACH.VTE.LOC
ENTREPOT A LOUER 100 à 1000 pi.ca. au mois ou à l'année chauffé idéal pour meubles, autos, motos. Surplus d'inventaire. Info 418-582-3488, 418-225-3488.

ESPACE A LOUER Neuf, idéal pour bureau ou magasin; 3000pi, aussi espace entreposage, 3600pi. Local industriel; 7000 pi, disponible immédiatement. Info 418-226-8843.

140 AMEUBLEMENT
DIVERS set cuisine 4-places, bois naturel, 200\$, set chambre 54", base mélamine 1-an d'usure, fact. matelas sur demande, 500\$/nég., t.v. 27", RCA avec meuble 4-ans d'usure 2004. 418-226-8409.

MATELAS ET SOMMIER 53". Info 418-228-7347.

142 APP. ELECTROMENAGERS
2-SETS LAVEUSE-SECHEUSE un Whirlpool état neuf, 650\$, une laveuse Kenmore une sècheuse Maytag 150\$/2. Inf. 418-228-4680.

147 PISCINES-PATIOS-JARDINS
PISCINE ATLANTIC 24' de luxe, côté 52" filtreur/pompe Atlantic chauffe-eau K15, chlorinateur, balayeuse, filets, perche, toile de protection, rouleau sur poteau et plusieurs autres, 4-ans d'usure, 1200\$. 418-228-0498, 418-222-1220.

152 POELE-FOURNAISE-BOIS CHAUFFAGE
BOIS CHAUFFAGE à vendre livraison inclus. Info 418-228-1394.
BOIS DE CHAUFFAGE érable 40\$/corde. Aussi tracteur à vendre Poney Massey Harris 1000\$. Info 418-228-4552.

BOIS DE CHAUFFAGE
du Maine à vendre, érable, merisier, hêtre. Pour informations 418-228-9416

BOIS DE CHAUFFAGE: débris de bois de vieille grange à donner, au 150, rang 4, St-Jean-de-la-Lande. Inf.: 228-7162

PETIT BOIS en rondin sec 16" 35\$/corde. 418-685-3738 soir, 418-685-3344 jour, cell. 418-222-9733.

POELE A COMBUSTION lente, avec fan et tuyauterie, idéal pour cabane à sucre ou garage 250\$. 418-228-9860.

164 MACHINERIE / OUTILLAGE
FENDEUSE A BOIS fonctionne sur tracteur, avec ou sans sortie hydraulique, 990\$, tracteur Landini 1986, 60HP, 5000heures, bonne condition. 418-228-1394.
TRACTEUR Landini 1986, 60HP, 5000 heures, bonne condition. 418-228-1394.

168 DIVERS A VENDRE
A VENDRE 2-cages d'oiseaux, 1-pour Cockatiel (50" haut) plus accessoires, nourriture; 1-pour Canari plus accessoires. Tout en excellent état, prix à discuter. 418-221-0019.

ACHETERAIS VIEILLES PERCHES de cèdre ou vieux plux. Payons comptant. 418-661-0085.

AMEUBLEMENT USAGE BEAUDDOIN 12755-121e avenue, St-Georges Est, entre St-Georges/St-Prosper, Route-204, Achat-Vente, meubles, poêle, réfrigérateur, laveuse-sécheuse. Vendus avec garantie, set salon, set cuisine, set chambre, bibliothèque, matelas, sommier neuf...etc...Guy 227-2988 ouvert 7-jours.

Alimentation de l'Estrie
Plan alimentaire sur mesure
à partir de 40\$/ semaine.
Boeuf, porc, veau, poulet, poisson.
Première qualité, 100% garanti.
Emballé sous vide.
• 1-877-372-2100 •

À DONNER
Débris de bois de grange
et bardeaux de cèdres
pour feux de camp ou bois
de chauffage.
150, rang 4
Saint-Jean-
de-la-Lande.
418-228-7162
228-6573

SITE WEB
à partir de 250\$
Graphisme, Impression & Site Web
CONCEPTION
IMAGIX
Graphisme • Impression • Multimédia
T. 227-7800
www.conceptionimagix.com

QUADRIPORTEUR
À partir de 2200\$ sans taxes
Épagnoul Breton 5-mâles 650Sch., 4-femelles 700Sch., queues coupées et argots, carnet de santé; mâles chocolat Pincher 3-1/2lbs; mâle Chihuahua, 3-1/2lbs 400\$. Tous pure race. 819-547-3594 www.mygyf@sogetel.net

1199, 6e AVE DIONNE
ST-GEORGES OUEST
418-228-0388

CLINIQUE
BY CYCLE
ST-GEORGES

DEC-K-ING
Finie teinture, peinture et pourriture!
ESTIMATION gratuite
Pierre Plante, prop

MEMBRANE DE VINYLE 100% IMPERMÉABLE
Résidentiel et commercial

REVÊTEMENT IDÉAL POUR

- Les toitures-terrasses ;
- Les patios ;
- Les planchers de garage ;
- Les balcons ;
- Les escaliers ;
- Les contours de piscine ;
- Les autres ouvrages intérieurs et extérieurs.

Garanti 100% 5 ans

www.kingbeauce.com

COURRIEL : info@kingbeauce.com

SANS FRAIS : 1 877 700-5567 | BUREAU : 418 227-5567 | TÉLÉCOPIEUR : 418 228-7425

DIVERS: convoyeur pour balles dans grange: 60", dehors: 48" avec moteur; écuireur monté à gauche, transmission, monté Houde, 300' de chaînes. Jacques: 418-422-5630

DIVERS: Set de cuisine en bois: table ronde, 6 chaises (1 capitaine, 1 bergante), 2 Lazy-Boy en matériel. 1 bibliothèque de salon incluant TV, système de son, vidéo. Inf. après 16h: 418-228-2479

DIVERS trailer 96" long x 48" large, côté 22"; auto antique 1926 Durand. 418-228-5690.

DIVERS
Hyundai Accent 1997, manuel, 150,000km; compresseur pour érablière Universel ZHP, bas prix; planneur 6" Rockwell; pelle arrière pour tracteur Forano. 418-774-6343.

FOIN A VENDRE - Inf. 228-7809

MEUBLES POUR ÉTUDIANTS: Plusieurs sets de cuisine, bureau, table de travail, commode, table de salon, meubles pour tv et vidéo, frigidaire de bar. Inf.: 418-397-6437, 397-6433

PNEUS d'été et d'hiver: 175/70R13, 205/75R14. Pour informations 227-5558.

PIeux DE CÈDRES à vendre. Inf. 227-8759

POUR DÉMOLITION grange à St-Gédéon. A vendre moulin à bois de chauffage muni d'un moteur diesel. Info 418-582-3561.

SYSTEME GAZ PROPANE
idéal petit ou moyen camp/chalet chauffeure murale North-Star 6000 12"x18"x4", lampe Humphrey 03901 poêle 2-ronds 20"x13"x7" bonbonne 20-livres remplie. Le tout état neuf valeur -1050\$ demandé. -525\$ pour vente rapide 418-228-3899.

TERRAINS à l'équerre St-Georges 118e-avenue env.55,000-pi.ca. Terrain 61e-avenue 1416.50-mètres carrés. BOIS construction 2x3, 2x4, 2x6, 2x8 au tier du prix du marché, aussi perche et piquet de cèdre. 418-227-1858, cell.418-225-2380.

TRAILER tandem, dompeur, hydraulique, prix 3000\$ négo. Info 418-459-3661.

COUVERCLES POUR SPA Prix et qualité imbattables. Disponibles dans toutes les formes et couleurs. Composez le 1-866-565-5252. www.thecoverguy.com/francais.php

ETES-VOUS DÉBRANCHÉ? Aucun branchement refusé. Rebranchez votre téléphone avec National Teleconnect. Service \$49.95 par mois! Appelez National Teleconnect maintenant 1-866-443-4408 www.nationalteleconnect.com

SCIERIE à partir de 3495\$. Convertissez vos billes en bois de charpente de grande valeur avec votre propre scierie portative Norwood. wood.ca/400q SP Information gratuite: 1-900-408-9995, poste 400-0N

176 ANIMAUX
3-POULAINS
rouges âgés de 2-mois 300\$, pouliche Appalosa 2-mois 400\$. Service saillie étalon pur sang Belge, blond crin blanc 150\$. 418-485-6657.

CHIENS
Épagnoul Breton 5-mâles 650Sch., 4-femelles 700Sch., queues coupées et argots, carnet de santé; mâles chocolat Pincher 3-1/2lbs; mâle Chihuahua, 3-1/2lbs 400\$. Tous pure race. 819-547-3594 www.mygyf@sogetel.net

PÂTURAGE
pour chevaux
disponible
à St-Côme

INFORMATION:
222-3499 • 222-3669

CHIOTS LABRADOR pure race, noir ou blond, carnet de santé; aussi mâles & femelles Labrador, adulte, pour reproduction; mâles et femelles Beagle adulte pour reproduction, 615-R.R.-7 St-Ludger 819-548-5287.

CHIOTS
Berger Allemand pur sang né le 15 juin 2009. Info 418-774-5391, 418-774-8868.

JOLI PETIT CANICHE mâle, brun, 3 mois, carnet de santé, 250\$. A venir chiots Yorkshire (petit). Inf. 418-484-2977 ou 418-230-9604.

174 ON RECHERCHE
ACHETERAIS bassin d'eau d'érablie, entre 500 et 1000 gallons. Inf. 418-225-6339.
ACHETERAIS planches de granges et poutres, vieux planchers de maison, clôture de perches ou tout autres vieux bois. Balwin Récupération Bury 819-872-3897.

178 VENTE DE GARAGE
VENTE DE GARAGE les 1 et 2 août au 935, 1e av., St-Georges Ouest. Antiquités, céramique de Beauce...etc...
VENTE DE GARAGE vendredi 31 juillet et samedi 1er août au 2620, 2e av., St-Georges Ouest. Beau temps mauvais temps
VENTE DE GARAGE
samedi 1er juillet voisin Toitures Fecteau St-Benoit. Meubles et autres articles divers. 8h00 à 16h00

VENTE DE GARAGE ET FERMETURE DE BOUTIQUE
Intérieure / Extérieure • Tous les fonds amassés seront donnés à Espérance Cancer. Beau temps, mauvais temps.
Samedi 1er août et dimanche 2 août de 10h à 16h
22, rue Beaudet, St-Ephrem

MÉGA VENTE DE GARAGE
1er ET 2 AOÛT
CAUSE : DÉMÉNAGEMENT
Tout doit être vendu!
12280, 46e Ave., St-Georges (par la 127e Rue)
418-221-7272

217 GARDERIE
GARDERAI vos petits trésors, lundi au vendredi, 9h00 à 17h00, menu varié, équilibré, grand terrain clôturé, prend les temps partiels. Geneviève 418-222-5148.
GARDERIE dans un endroit paisible et sécuritaire, au programme jeux éducatifs, activités en plein air, marche en forêt et repas équilibrés, 19\$/jour avec reçu, secteur Ouest. 418-226-2805.
GARDERIE MILIEU FAMILIAL remboursement anticipé du gouvernement aux 3-mois, 20\$/jour, activités éducatives, bons menus et plus, secteur Restaurant St-Hubert. 418-222-6301.
GARDERIE PRIVÉE 1 place disp. pour enfant de 3 ans et plus, secteur Ouest. Info Mélamie 418-227-1552.
NOUVELLE GARDERIE milieu familial ouverture 3 août. Je suis éducatrice et maman, secteur Carrefour proximité parc, menu et collations équilibrés, sortie extérieur 20\$/jour, 7\$ prochainement. Nancy 418-221-6546.

220 EMPLOIS DIVERS
TRAVAUX SUR ORDINATEUR
CV, traitements de textes, cartes d'affaires, travaux de secrétariat, etc. Scanner, photocopieur et fax.
Hélène Drouin 227-1442
Du lundi au samedi entre 8h00 et 20h00
Ma devise est «La Qualité»

PLATS MAISON: 50 MENUS PAR SEMAINE
MARIAGE, LUNCH APRÈS FUNÉRAILLES, ETC.



J'OFFRE MES SERVICES pour faire entente de votre résidence, 19 ans d'expérience, référence sur demande. Info 418-228-6675.

***ATTENTION CHOCOLATSSS l'école est terminée et c'est l'été. Vends des nouveaux produits et fais beaucoup de \$\$ le-vees de fonds disponibles. Appelez maintenant: 514-277-0083, 1-800-561-2395.

228 MUSICIENS ET ARTISTES

SERVICE DE MUSIQUE Rétro année 1950 à 1980 et country américain. Pour Party de bureau. Info 418-594-1295 Bernard Tremblay ou laissez message.

254 MOTONEIGES ET VTT

LIQUIDATION modèle Giovanni: mini-VTT neufs pour enfants, 70cc à 110cc, motocross 125cc et 250cc. Inf. Christian Perreault 418-422-2185 ou 418-333-1123.

***SACHAT DE VTT 4 roues 1985 à 2009, 2X4, 4X4, et sport. Payons meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. En affaire depuis 1994 VTT Martin. Martin 819-364-2578. Achat, vente, échange

***SACHAT ET VENTE de VTT, 4 roues 2X4, 4X4, sport et moto. Payons les meilleurs prix comptants. Allons chercher. Michael 819-364-2132

268 ROULOTTE-MOTORISE-TENTE ROULOTTE

FIFTH-WHEEL Puma 2006 19,800\$ 26' 6500-lbs extension double, balayuse centrale, t.v., chauffage/air climatisé, stabilisateur anti-mouvement, douche ext., connection BBQ ext., beaucoup de rangement, état neuf. 418-228-3741, 418-221-2285.

FIFTHWHEEL 30' 2003 fibre de verre, légère structure aluminium, chambre des maîtres lit queen, 3 lits superposés, extension double, tout équipé, BBQ, support à vélos, tapis gazon, stabilisateur et attache pour Pick-Up. Acheter neuve un seul proprio 23,500\$ négo. Info 418-228-1485 ou 418-221-0106.

ROULOTTE Bonair 1992 19' 4-places, poêle, frigo, micro-ondes, toilette, douche, auvent, chauff. centrale+chauff. catalitique sans courant, suspension refait en 2006, 8000\$. 418-774-3897, cell. 418-225-7192.

TENTE-ROULOTTE Dutchmen 1995, 8 places, 2-lits King et Queen, petit salon, très propre, à voir absolument. Inf. 418-226-0868.

285 MASSOTHERAPIE

RETROUVEZ votre bonne forme par le massage californien endroit calme et discret. Elle ou lui. Rendez-vous 418-253-5059.

287 SERVICES DIVERS

REBRANCHEMENT TÉLÉPHONIQUE TEMBO! Nous offrons un service téléphonique prépayé, des taux interurbains compétitifs, sans dépôt ni enquête de crédit. Rabais pour application en ligne www.tembo.ca 1-877-468-3626.

TRAITEUR PROFESSIONNEL
NOTRE-DAME
ANNIE QUIRION
 (Propriétaire)
 Banquet chaud ou froid pour tous genres d'occasion, pour vous servir un goût nouveau.
 Tél.: 418-774-5474 • 227-0924
 Cell.: 418-226-6990

294 ARGENT A PRETER

*** ACCES CRÉDIT *** Aide financière, si vous possédez REER, FRV, CRI (fond de pension ex-employeur) nous pouvons vous aider! Service courtis, rapide et professionnel! Accès Crédit Concept 514-574-0095.

*** AIDE FINANCIÈRES *** 3 façons d'obtenir aide financière si vous possédez REER, FRV, CRI (fond pension ex-employeur). Transaction rapide et sérieuse! 514-668-4811

AUCUN CRÉDIT refusé, prêt de 500\$. Remboursable à la semaine. Rapide et facile 1-866-776-2291.

PRET ARGENT de 300\$ à 1000\$. Réponse 1 hr. Crédit Excellence ATG 450-471-6889 ou 1-877-623-2223.

300 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION réglez vos dettes en un paiement par mois, personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro etc... 7-7jrs 8 à 20h. Comptabilité Lemieux. Sans frais 1-866-687-2496.

302 OCCASION D'AFFAIRES

HOMME A TOUT FAIRE ménage entretien int./ext. etc... transport classe 1. Entre 8h00 et 19h00 418-774-1035.

GRUPE MATIC toujours numéro 1, vous offre des routes de distributrices automatiques exclusives, établies, rentables, garanties. Mise de fond minimum, rendement maximum. Financement disponible. 1-866-941-8916.

334 AMITIE

ADAM ET EVE Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenue. Brochure gratuite. Tél. 819-336-4320. Festival échangiste 6,7,8,9 août. Festival érotique 14,15,16 août, Festival fantasme 21,22,23 août.

336 ASTROLOGIE - CARTOMANCIE

ALEXANNE ET ELISABETH Voyance 100% GRATUITE sur www.visiondudufur.com Tél. 1-900-783-6677 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire #5566

ALISSA voyance naturelle, prédictions claires et explicites. 20 ans d'expérience...Tél. 1-900-548-7777 (2.90\$/min.) Bell mobilité #5566

ANTOINE Coach-Medium, aide personnalisée efficace, accompagnement sérieux, expertise ésotérique. Tél. 1-900-783-2525 (2.90\$/min) Depuis un cellulaire #5566

AVEC MEDIUM QUEBEC retrouvez les meilleures voyantes du Québec, reconnues pour leurs dons, leur sérieux et la qualité de leur prédictions, écoutez-les 1-866-503-0838. Abonnés Rogers, Bell ou Fido, faites le # (carré) 4676. Si vous souhaitez les voir et mieux les connaître: www.MediumQuebec.com

CONNEXION MEDIUM Voyance Pure, Astrologie, Tarot, Numérologie... par des médiums d'expérience. Spécial pour l'été 2.59\$/min. 1-866-9MEDIUM, 1-900-528-3486 Bell Mobilité #3486 www.connexionmedium.ca

LA CLINIQUE D'ESOTERISME et Mme Minou. Tel que vu à la tête 1-900-561-1212 à 4.89\$/min. Visa/Mastercard, composez le 514-768-2000 ou le 1-800-799-6395 à 2.59\$/min. (+taxes). Utilisateur de Bell mobilité faites le carré tarot à 2.79\$/min. Horoscope gratuit et concours sur www.predictions2000.com Astro-Club ligne de voyance en direct 24 heures. Consultez des gens d'expériences au 1-900-830-6767 à 2.85\$/min. (+taxes)

YACINTHE MEDIUM de mère en fille, spécialiste amour. Tél. 1-900-548-8877 (2.90\$/min.) Bell mobilité #5566.

338 AGENCES DE RENCONTRE

EXCLUSIF Le seul vrai réseau de dialogues et rencontres directes au Québec! Les plus jolies filles vous attendent pour des aventures inoubliables. Goutez la différence. Abonnés Bell mobilité faites le # (carré) 6969. Sinon 1-866-552-8505. Vous êtes curieux d'entendre quelle merveilleuses rencontres sont possible? Abonnés Bell mobilité faites le #3333 l'aventure est au bout de la ligne...

SERVICE RENCONTRE Relations long terme/court terme, appel gratuit 1-888-451-7661. Echange de messages vocaux 1-866-634-8995. Conversations en direct pour adultes 1 à 1, 1-877-347-9242. Rencontre par voix-téléphoniques. Filles locales célibataires 1-888-571-5763 (1-900)

Services Spécialisés

ACHAT AUTOS

PIÈCES D'AUTOS FERNAND BÉGIN INC.
 Achetons autos pour les pièces. Payons très bon prix. Fournissons ATTAQ pour la SAAQ. Recyclons selon les normes de l'environnement. Vente de pièces usagées de toutes marques.
 Pour information: 228-2413 (01-4-2010)

ARBRES FRUITIERS

Taille et arrosage
 Des arbres fruitiers, pommiers, pruniers, poiriers... et des petits fruits. Engrais organique disponible.
 Entretien paysager général et chirurgie (bris) des arbres décoratifs.
 Inf.: Entretien Paysager St-Philibert
 418-226-7546 (16-8-2009)

DÉMÉNAGEMENT

J.D. FLEURY TRANSPORT ET DÉMÉNAGEMENT BEAUCE INC.
 Partout à travers le Canada et les USA
 Service d'entreposage
 Assurance valeur à neuf
 1-800-529-8366 ou 594-8366
 Fax: 418-594-8370
 jdfleurytransp@xplornet.com
 Visa / MasterCard acceptés (25-10-2009)

DÉMÉNAGEMENT J F C

- Déménagement local et longue distance
- Résidentiel et commercial
- Service d'emballage et déballage
- Service d'entreposage
- Boîtes disponibles différents formats
- Assurances complètes

418-230-7911 (17-5-2010)

ÉBÉNISTERIE LESSART

CUISINE LESSART
 Meubles et armoires sur mesure et restauration
 Yves Lessard
 909, Route de Saint-Martin à Saint-René
 Tél.: 418-382-5252
 Fax: 418-382-5252 (15-11-2009)

ENTRETIEN MÉNAGER

SERVICE D'ENTRETIEN NOËL VEILLEUX
 Industriel • Commercial • Résidentiel
 • Lavage de tapis / Mobilier de salon / Grand ménage / Décapage et cirage de plancher
 Bur.: 228-6967 Cell.: 226-7636 (29-11-2009)

FONDACTIONS

PLOMBERIE MARTIN LABBÉ INC.
 Réparation de fissures et stabilisation de solage par injection + Excavation, visionnement par caméra.
 Possibilité de financement pour votre projet «clé en main».
 Tél.: 418-226-6024 (25-10-2009)

FOSSE SEPTIQUE

Système Bionest, Écoflo et Enviroseptic
 Premier Tech, tuyaux de béton, regards et puisard de rue, base de lampadaire, bloc architectural pour mur, etc.
 LES ENTREPRISES R. DROUIN LTÉE
 890, 95e Rue, Saint-Georges Est
 418-228-2297 (6-9-2009)

FONDACTIONS

Réparation de fissures de solage, imperméabilisation, pose de membrane. Aussi pelle sur lames de caoutchouc pour excavation, caméra visionneuse de drain, laveuse à pression.
 418-222-4827 (17-9-2009)

NOUVELLE GARDERIE dans l'Ouest

de St-Georges: Maman de 3 grands enfants. Formation univ. et exp. de travail en adaptation scolaire. J'ai plusieurs outils pour aider: développement de l'enfant, langage, motricité; suis très sensible au lien d'attachement, convaincu du bienfait de la valorisation et de l'estime de soi chez l'enfant. Offre repas et collations santé basés sur le guide alimentaire canadien. Ouverture: 7h am à 17h15 pm, tarif: 20\$/jour/enfant, reçus disponibles. Viens on t'attend à la garderie l'enfant Do! Audrey-Valérie: 418-221-7289 (20-8-2009)

GOUTIÈRES

Installation: • Gouttières sans joints, choix de couleurs • COUVRE gouttières™, plus jamais besoin de nettoyer vos gouttières, protection contre la glace et la neige • Câbles chauffants
 Estimation gratuite
 Alain Bernard 418-228-1670
 www.couvregouttieres.com
 COUVREGouttières enr. Membre APCHQ
 License R.B.Q. 8353-5625-31 (25-3-2010)

\$\$\$ NOUVEAU \$\$\$

Achat, vente et échange... et nous payons comptant et plus que les marchés aux puces.
 Électronique, instruments de musique, CD, DVD et VHS, jeux vidéo, équipement sonorisation, tv, jouets, objets collection, etc. Achetons et récupérons vos vieux appareils électro. et infor... Réparation électro. et infor... Possibilité prêts sur gage.
 Situé au 130, 120e Rue, Saint-Georges
 Info: 418-230-6157
 Ouvert tous les jours sauf le lundi (8-2-2010)

IMPÔT

35 ans d'expérience!
 Canadien et américain
 Toutes les formules gouvernementales
 Taxes, impôts, pension can. et am.
 Dossier personnel sur informatique
 Discretion assurée!
 PIER-ÉMIL RODRIGUE, 1230, 25e Rue, Saint-Georges Ouest.
 228-4644 - Fax: 227-4397 (14-12-2009)

INFORMATIQUE LA SOURIS VERTE

RÉPARATION D'ORDINATEURS - Service professionnel de réparation d'ordinateurs À VOTRE DOMICILE, 7 jours sur 7 jusqu'à 22 hrs. 8 ans d'expérience • Diplôme en informatique • Prix très compétitifs • Réparation, reconditionnement d'anciens systèmes. Recyclage afin de mieux protéger l'environnement. Cours privés. (Sur rendez-vous)
 Tél.: 221-7201
 lasourisverte@globetrotter.net (15-10-2009)

JARDINS NATURE

Aménagement et entretien de plate-bandes, potagers, taille d'arbustes et de fruitiers. Plantation d'arbres et d'arbustes. Résidentiel et commercial
 Info.: France Maheux, 418-227-4867
 Certificat en horticulture U.L. (6-8-2009)

JOINTS DE GYPSE

Tirage de joints
 Travail professionnel
 Estimation gratuite
 Information ou laissez message:
 418-222-0262 (20-8-2009)

LA CROISÉE DES CHEMINS

Centre communautaire d'intervention en dépendance pour toutes personnes vivant une difficulté liée à l'alcool, aux drogues, aux médicaments, à la dépendance affective ou avec les comportements. Le centre offre divers services dont 4 programmes en interne. Notre objectif est de vous permettre de prendre un temps d'arrêt pour réinventer votre vie.
 Pour nous rejoindre: 418-227-0897
 Courriel: croiseedeschemins@cgocable.ca
 Maryo Larouche, directeur (27-6-2010)

LES SALLES DE BAIN POULIN & LACROIX

Plus de 35 bains, douches et accessoires en exposition.
 MAAX - ALCOVE - NEPTUNE
 2790, 1re Avenue Ouest, Saint-Georges
 228-2089 (29-11-2009)

MAÇONNERIE SPÉCIALISÉE D.L. INC.

- Réparation et inspection de cheminées
- Pose de briques et de pierres décoratives (collées)
- Fabrication et modification de foyer
- Restauration de bâtiments (fissures, rejointement, crépi, etc.)
- Pose de briques, blocs, pierres, etc.
- Rénovation générale: résidentielle et commerciale
- RBQ: 5589-3929-01 Membre APCHQ

Tél.: 418-222-6586 Fax: 222-6586
 Cell: 418-225-4007 (19-4-2010)

MASSEUR DU TRAVAILLEUR

MASSAGE SUÉDOIS: élimine tension, toxines et douleur musculaire.
 Thérapeutiques = 30 min. • Détente = 1h15
 REIKI: technique d'énergie qui stimule le système d'auto-guérison.
 Russell Boudreault • 418-227-7548
 Naturothérapeute (29-11-2009)

NETTOYAGE

NETTOYAGE STEAMATIC
 Nettoyage de tapis et meubles rembourrés à la vapeur par camion-usine. • Nettoyage de céramique • Nettoyage de conduits de ventilation et d'échangeur d'air • Nettoyage après sinistre: eau, feu, fumée, huile.
 ESTIMATION GRATUITE! -
 227-5050 (26-10-2009)

NETTOYAGES J.P. FECTEAU

- Nettoyage professionnel de TAPIS, DIVANS, FAUTEUILS avec camion usine
- Protège tissus disponible
- Entretien commercial de bureau
- Grand ménage, lavage de vitres
- Décapage et cirage de planchers
- Nettoyage conduits de ventilation, échangeur d'air
- Neutralisation d'odeur

TRAVAIL GARANTI: 228-4944 (31-5-2010)

NETTOYAGE LOUIS BEAULIEU INC.

Résidentiel ou commercial
 • Nettoyage à la vapeur par camion-usine:
 Tapis, divan, fauteuil (Protecteur tissus gratuit)
 • Nettoyage de céramique
 • Décaper et cirer plancher
 • Entretien bureau commercial
 • Grand ménage en UNE SEULE JOURNÉE
 LA différence d'un pro... c'est satisfaction
 GARANTIE. Tél.: 418-228-1439 (21-1-2010)

PROBLÈME DE DRAINAGE

CAMÉRA VISIONNEUSE DE DRAIN
 Afin de découvrir les problèmes de drains bouchés, fuites de tuyaux pluviaux, cheminées et tout autre chose qui n'est pas accessible.
 Aussi LAVEUSE À PRESSION pour déboucher égout et tout genre de drains. Aussi mini-excavatrice.
 LES CIMENTIERS G.M.R. INC.
 Tél.: 227-3977, Gar.: 227-7255
 Cell.: 222-4827 (17-9-2009)

PATIOS et TERRASSES

Membrane de vinyle DEC-K-ING
 • 100% étanche • Choix de couleurs
 S'installe sur contre-plaqué, béton, fibre de verre. Garantie, durée de vie 20 ans et +
 www.kingbeauce.com
 418-227-5567 (16-8-2009)

PLOMBERIE MARTIN LABBÉ INC.

LA CAMÉRA QUI VOIT LOIN! Inspection par caméra: drain, infiltration eau, débouchage drain sanitaire, pluvial, lavage pression drains, inspection drain français plastique, etc., réparation infiltrations d'eau aux fondations, excavation entrées eau + drainage complet. Rapport écrit conformité installations de plomberie pour les assureurs et assurés. Contre-expertise travaux et expertise instal. plomberie. Licence Régie du bâtiment en imperméabilisation des fondations, fissures.
 1160, 42e Rue Nord, St-Georges.
 Tél.: 228-8010 Cell.: 226-6024 (21-6-2010)

LE PRO DU REVÊTEMENT

Nouveaux produits: Bardeaux d'acier et Enviroshake
 -Spécialiste en rénovations de toiture résidentielle et commerciale
 -Toiture en tout genre
 -Peinture sur tôle et sur bardeaux
 -Ventilation de toit
 MARIO BERNIER: 418-222-6769
 Licence: 8327-2385-55 (27-9-2009)

RÉNOVATIONS MARIO LABBÉ INC.

Travaux de rénovation de qualité et propre. Rénovations intérieures ou extérieures: telles que portes, fenêtres, revêtements ext. et int., planchers bois franc et flottant, toitures, patios de toutes grandeurs. Aménagement sous-sol tel que salle de jeux, chambre, garde-robe cède, salle de bain, entrée de cave ext., divisions métal ou bois. Rénovations après sinistre. Projet clé en main. Licence RBQ: 83325431-40
 Cell: 222-8044 • Fax : 227-3115
 Rénovent sans vous «casser»! (14-12-2009)

RÉNOVATIONS P. MICHAUD MENUISERIE INC.

- Entrepreneur en rénovations résidentielles et commerciales
- Menuiserie spécialisée
- Ébéniste

Vous recherchez quelque chose d'unique nous pouvons le faire
 Patrice Michaud - Cell.: 418-226-8377
 R.B.Q. 8358-4904-01 (7-01-2010)

SCIERIE MOBILE

SIMON TURGEON
 Faites scier vos billes jusqu'à 30" de diamètre et 21' de long
 Chez vous, selon vos besoins
 Aussi bois de charpente disponible
 418-228-6014 (4-10-2009)

TERRE TAMISÉE

Différents mélanges pour jardin, fleurs, plantation, gazon ou pour tourber.
 Sable, concassé, pierre lavée, poussière de pierre, paillis de cède en vrac.
 Livraison camion 3 ou 15 verges.
 Chargement sur rendez-vous.
 GILLES ROY - TERRE EN GROS
 880, 27e Rue Nord, Aubert-Gallion
 418-228-7655 (8-11-2009)

TIRAGE DE JOINTS

Les Joints André Gagné, entrepreneur spécialisé en tirage de joints.
 Résidentiel - Commercial - Rénovations petites et grosses + 30 ans d'expérience
 Licence 2630 RBQ 9666-76
 Inf.: 418-227-0496, 226-8945 (30-8-2009)

TOITURE YVACO

ENTREPRENEUR-COUVREUR SPÉCIALISÉ
 Rénovation de toitures résidentielles • Pose de ventilateurs pour l'aération des entre-toits • Finition des excédages, soffite d'aluminium perforé • Revêtement et isolation des murs extérieurs, etc. • Subventions: vous pourriez être éligible aux subventions prov. et féd. • Plan de financement: ne payez pas un sou avant un an. (Sur approb. de crédit). R.B.Q.: 8003-2014-10
 228-5188, Cell.: 230-6350 (27-9-2009)

ZONE ARCHITECTURE DESIGN

- Design d'intérieur
- Plans et élévations de bâtiments
- Dessins d'ébénisterie (cuisines, salles de bains, rangements, etc.)
- Présentations visuelles en deux et trois dimensions
- Choix de matériaux
- Gestion de projet
- Consultation à domicile

418-227-6292
 info@zonearchitecturedesign.com (23-8-2009)

Coût : Maximum 10 lignes :
 4 semaines = 56 \$ 26 semaines = 236 \$
 13 semaines = 140 \$ 52 semaines = 400 \$

2008-Endeavor Limited AWD 9142
10 ANS 100 000 km Cuir, toit
Prix Spécial **32 995\$**

2006-Outlander AWD 09-250A
10 ANS 100 000 km 42 000 km
16 900\$

2009 Mitsubishi Galant 09-41
10 ANS 100 000 km Tout équipé, 41 000 km
16 995\$

2008-Mitsubishi Lancer 09-259A
10 ANS 100 000 km Manuel, 47 000 km
13 995\$

2007-Toyota Yaris LE 09-261A
5 portes, 47 000 km
9 998\$

2006-Mitsubishi Lancer 09-32
Automatique, alleron, 56 000 km
10 ANS 100 000 km
9 995\$

2002-Toyota Celica GT 09-112A
Tout équipé avec toit, 106 000 km, très propre
9 950\$

2004-Lancer 5 portes 09-130A
Automatique, tout équipé, 69 000 km
9 900\$

2003-Mitsubishi Galant 09-39
V6, tout équipé, 115 000 km
7 800\$

2004-Mitsubishi Lancer 09-159A
Automatique, a/c, 101 000 km
7 495\$

2003-Mitsubishi Galant 09-236A
Tout équipé, 91 000 km
7 900\$

2005-Mitsubishi Lancer ES 09-222A
Sport, jupes, mags, air climatisé
6 998\$

2004-Toyota Echo 09-201A
4 portes, auto., air climatisé, très propre
6 900\$

2004-Cavalier Z-Type 09-452A
Automatique, mags, alleron, toit, 76 340 km
5 900\$

2004-Toyota Matrix XR 09-320A
Tout équipé, 109 000 km
8 595\$

BEAUCE MITSUBISHI
www.beucemitsubishi.ca
3250, rte Kennedy, N-D-des-Pins
1-866-774-6187
418-774-8820 • 418-227-8400

LE RESEAU RENCONTRE QUI FESSE! Essayer GRATUITEMENT, allez y osez au 514-768-3999. Cadeaux aux femmes bavardes. Facilité de paiement au 1-900-643-7700. Rencontre instantanées par cellulaire faites le dièse + amour (no+26687) à 0.89/min. Messagerie texte(SMS) envoyer RRF au 66 000 www.lereseaurencontre.com chat, webcam et coucours gratuits! Du direct osez en composant le 1-900-830-9900 à 2.45\$/min. pour 10 minutes ou par cellulaire le dièse (#) 7393 à 2.29\$/min. Achat par carte de crédit faites le 1-800-571-3999.

343 ACTIVITES POUR ADULTES
1-A DEPLACE, RECOIT douce Monica, distinguée et chaleureuse, charme et discrétion assuré. Inf. 418-226-8773.

360 PIECES AUTOS/CAMIONS
PNEUS d'été et d'hiver: 175/70R13, 205/75R14. Pour informations 227-5558.

ACHETONS AUTOS
pour pièces ou ferraille, payons bon prix, argent comptant, remorquage inclus et formule SAAQ.
Pièces Autos J.P. • 382-3030

AUTOS GINO FORTIN
Venez comparer nos prix

06-PT Cruiser, auto., tout équipé, 43 000 km = 7 995\$
06-Ford Fusion SE, auto., 4 cyl., 53 000 km = 10 495\$
06-Chrysler 300, toit, mags, 55 000 km = 13 995\$
06-Saturn Ion, coupe, auto., 28 000 km = 7 995\$
05-Chevrolet Cobalt, 2p., auto., 66 000 km = 6 695\$
05-Dodge Caravan SE, 4 sièges capitaine, 92 000 km = 7 995\$
05-Ford Five Hundred, tout équipé, 70 000 km = 9 995\$
05-Pontiac Pursuit, 4 portes, auto., 84 000 km = 5 695\$
05-Nissan Altima 3.5, tout équipé, 75 000 km = 10 995\$
05-Saturn ION, 5 vitesses, a/c, 80 000 km = 4 995\$
05-Toyota Corolla, 5 vitesses, CD, 69 000 km = 7 995\$
05-Kia Spectra, 4 portes, auto., CD, 50 000 km = 6 395\$
05-Ford Focus, 4 p., auto., a/c, 66 000 km = 6 395\$
05-Buick Allure CXL, moteur 3800, 36 000 km = 12 995\$
05-Saturn ION, 4 p., 5 vitesses, 58 000 km = 5 495\$
04-Hyundai Elantra, 4 p., auto., CD, 116 000 km = 4 795\$
04-Hyundai Elantra, 4 p., 5 vitesses, 86 000 km = 4 795\$
04-Hyundai Sonata, 4 p., 4 cyl., a/c, 75 000 km = 6 395\$
04-Honda Civic, 4 p., 5 vit., a/c, 51 000 km = 7 995\$
04-Hyundai Sonata, 4 p., 4 cyl., a/c, 51 000 km = 6 995\$
03-Mazda Protégé, 4 p., 5 vit., CD, 105 000 km = 4 495\$
02-Mazda Protégé, 4 p., 5 vit., toit, a/c, 101 000 km = 3 995\$
02-Kia Magentis, 4 p., auto., a/c, 22 700 km = 1 995\$
01-Kia Rio, 4 p., 5 vitesses, 118 000 km = 1 995\$
00-Sebring Convertible JXI, tout équipé, 70 000 km = 6 495\$

NOUVEAU : FINANCEMENT DESJARDINS
+ NOUVEAUX VÉHICULES ET SUR COMMANDE
• Prêts échange • Et autres véhicules •
835, rue Principale, Saint-René
Tél.: 418-382-5333 • Cell.: 418-226-7610

Garage C. DOYON Ltée
370, R.R. 3 Sud, Saint-Victor
Tél.: 418-588-3512
1395, 6^e Avenue, Saint-Georges
Tél.: 418-221-3512 Fax: 418-221-1212

098-COBALT LT, 4 p., noir, auto., avec vitres et barr. électriques, volant ajust., cruise, air clim. mags gar. 4 ans/80 000 km • 11 500\$

099-MAZDA 3 GS, bleu laser, automatique, tout équipé, mags, gar. 4 ans/80 000 km, 800 km • 14 200\$

08-NISSAN VERSA SL, 4 cyl., auto., 5 portes, gris métallique, tout équipé, garantie 3 ans/60 000 km, 21 000 km • 12 800\$

08-TOYOTA COROLLA CE, 4 portes, beige métallique, auto., air climatisé, barrières électriques, volant ajustable, gar. 3 ans/60 000 km, 28 000 km • 12 600\$

08-PONTIAC TORRENT, 4x4, édition olympique, noir, tout équipé, gar. 3 ans/60 000 km, 15 000 km • 17 800\$

08-NISSAN ALTIMA SE, 4 portes, gris argent, tout équipé, V6, garantie 3 ans/60 000 km, 1 000 km • 20 400\$

08-TOYOTA YARIS, 4 p., sedan, avec vitres et barr. élect., volant ajust. et cruise, air clim. (1 noir, 1 gris argent), gar. 3 ans/60 000 km, 9 000 km • 12 800\$

08-MAZDA 3 GS, bleu laser, 4 p., automatique, tout équipé, mags, garantie 3 ans/60 000 km, 9 000 km • 13 900\$

08-HONDA CIVIC DX, 4 p., blanc, man, vitre et barr. élect., vol. ajust et cruise, air clim, mag, gar. 3 ans/60 000 km, 14 000 km • 13 900\$

07-TOYOTA YARIS, 2 p., auto., gris vert, volant ajust et air clim, très économique, gar. 2 ans/40 000 km, 25 000 km • 10 900\$

07-SATURN ION, 2 p. Quad, vitres et barr. élect., vol. ajust., cruise, air clim., man, toit ouv., gar. 2 ans/40 000 km, 14 000 km • 9 800\$

07-COBALT SS, 2 p., gris argent, manuel, tout équipé, toit ouvrant, très belle automobile, 19 000 km • 11 400\$

07-HONDA CIVIC DXG, 4 portes, noir automatique, tout équipé, garantie 2 ans/40 000 km, 11 000 km • 12 900\$

Visitez notre site internet
www.garcedoyon.com

PLUS DE 50 AUTOS USAGÉES :
2007, 2008, 2009 en inventaire
Cellulaire vendeur = 418-226-7668

Toutes ces autos ont été accidentées légèrement
• Photos avant réparations disponibles •
• Ont été inspectées par la Société d'assurance automobile du Québec •
• Financement Desjardins sur place •

367 MOTOCYCLETTES
MOTO YAMAHA YZF600 1995, 57,000km, très propre, 1250\$. Inf. 418-382-3881.
SCOOTER BW'S 2006 gris, plusieurs pièces neuves 1700\$ négo. Info Pierre-Luc 418-227-9502.

380 AUTOS USAGÉES VTE/LOC
A QUI LA CHANCE Hyundai Accent 2003, 4p., grise, 130,000km, auto., très bon état, 4-pneus d'hiver neufs, attache-remorque, 4200\$/négo. 418-228-6970, cell.:418-225-2531.
CIVIC HATCHBACK 2000 spécial édition, 164,000km, couleur prune, méc. A-1, démarreur, manuel, très propre, femme proprio, 4895\$. 418-225-0442.
DODGE CARAVAN 2000, V6, 3 L, 187 000 km. 2300\$. Inf.: 227-5305
KIA MAGENTIS 2007, seulement 69,000km, toute équipée, très propre, 11900\$. Inf. 418-226-5826

AUTO MANIA ENR.
1150, rte 275, Saint-Côme-Linière
418-685-3757
Bertrand Dumas, prop.

• INSPECTION COMPLETE ÉCRITE. CHANGEMENT D'HUILE, FREINS, PEINTURE, GARANTIE, ETC.

03-DODGE CARAVAN, 95 000 km, garantie Chrysler
03-KIA RIO, 97 km, manuelle, pneus d'hiver • 3 200\$
03-ACCENT GS, 2 p., man., 92 000 km, pneus d'hiver • 3 200\$
00-PONTIAC SUNFIRE, 2 p., man., 115 000 km, très propre • 2 800\$
99-PLY. GRAND VOYAGER, 3.3 L, 7 places, 122 000 km
99-ELANTRA, 114 000 km, automatique
98-ELANTRA, 118 000 km, automatique
96-CARAVAN • 750\$
95-CHRYSLER CONCORDE • 1 000\$
95-NEON, 2 portes, automatique, noir • 1 200\$
90-LE BARON DÉCAPOTABLE, pas de rouille • 2 600\$

Garage Membre A.M.V.O.Q.
MARCEL BOUCHER ET FILS INC
131, Principale, St-Benoit-Labre • 228-9660
«Avec mécanique informatisée»

05-SUNFIRE, 4 p., auto., full, bleu, 117 000 km 4 995\$
04-PONTIAC SUNFIRE, 4 p., full, orange brûlé, 125 000 km 4 695\$
04-HONDA CIVIC LX, 4 p., aut., bleu, équipé comp., 156 000 km, 1.7L 6 995\$
04-TOYOTA COROLLA Sport, charcoal man., A/C, full, 118 800 km 6 995\$
04-HONDA CIVIC, A/C, 4 p., noir, man., 1.7 litre, 112 600 km 7 695\$
04-KIA MAGENTIS, gris, full équipé, 2.4 litres, 96 000 km 4 995\$
03-MAZDA TRIBUTE LX, gris charcoal, 115 000 km 7 995\$
03-KIA RIO, auto., 4 p., orange, 1000 000 km
03-DODGE CARAVAN, bleu, full, A/C, 4 995\$
03-HYUNDAI GSI, 1.6 L, gris, 127 000 km 3 995\$
03-TOYOTA MATRIX, 1.8 L, bleu, A/C, 97 050 km 7 995\$
03-MAZDA PROTEGE DX, man., 2.0 L, gris, 140 384 km 5 495\$
03-MAZ. PROTÉGÉ LX, 4 p., man., 2.0 L, full, propre, 107 000 km 4 995\$
03-HONDA CIVIC DX, 2 p., man., mags, alleron, CD, 133 000 km 5 995\$
02-CHEV. SILVERADO, 5.3 L, noir, 4x4, full, 58 684 km 12 995\$
01-HONDA ACCORD EX, 4 p., auto., full, gris, toit ouvrant 5 995\$
00-PICKUP CHEV. SILVERADO, 4x4, auto., beige, long cab, 150 000 km, 4.8 L 7 995\$
00-KIA SPORTAGE, 2.0 L, auto., vert, 135 000 km, 3 495\$
00-HONDA CIVIC CX, 1.6 L, manuel, 2 p., 196 000 km 3 495\$
99-HONDA CIVIC EX, 4 p., manuel, full, noir, 170 000 km 3 995\$
97-DODGE RAM, 318, gris, full, auto., 4x4, 141 000 km 4 895\$
97-HONDA CIVIC SI, 1.6 L, gris, auto., 197 800 km 2 895\$
95-FORD TRUCK CVB, diesel, 7.3 L, blanc, très propre, 230 000 km 2 995\$
95-JEEP TJ, 2.5 L, rouge, 2 toit, manuel, 165 000 km 4 995\$
67-BEAUMONT, 2 p., auto., rouge, 350 = 520 hp

Autos R.F.
562, 20e Av. Saint-Zacharie
418-593-5083 Financement
Cell.: 226-6266 Desjardins sur place

08-Hyundai Accent, 4 p., auto., CD, bal. gar., 43 000 km • 9 450\$

05-Chev. Aveo, 5 p., auto., air, am/fm/cd

05-Chev. Cobalt, 2 p., 78 000 km, man., mags, alleron, tout équipé • 7 950\$

05-Chev. Cavalier, 4 p., auto., air, CD, dém. dist., 8 pneus d'inclus • 6 975\$

05-Toyota Matrix, man., air, CD

04-Ford Escape XLT, V6, auto., 4x4, tout équipé, 136 000 km • 8 950\$

02-Chevrolet Cavalier, 4 p., auto., CD, 116 000 km

00-Toyota Corolla, 4 p., auto., très propre, 158 000 km • 4 650\$

00-Toyota Corolla, auto., air, CD, démarreur à distance, 135 000 km • 4 950\$

99-Chrysler Intrepid, tout équipé, pneus récents, 158 000 km • 2 250\$

TOUS NOS VÉHICULES SONT INSPECTÉS AVANT LA LIVRAISON.

Autres véhicules en inventaire ou sur commande.

Heures d'ouverture: lundi au jeudi, 9h à 20h vend. de 9h à 15h. Sam. 9h à 12h et dim. fermé

MERCURY TOPAZ 1994, vert, 2 portes, V6, manuel, 134,000km, 800\$ négociable. Inf. 418-228-9603.
NISSAN ALTIMA GXE 1994 très propre, tout équipé, a/c, méc. A-1 A à Z, 8-pneus été, 4-pneus hiver, très bon affaire 1600\$. 418-227-8315, 418-226-7783.

SATURN VUE 2005
super propre, manuel 5-vitesses, 2.2, 4-cyl., 2x4, A-1, ext. noir int.beige, toit ouvrant élect., mags, attache-remorque, très économique, 99,000km de route 11,000\$/négo avec 4-pneus hiver neufs. 418-221-7595.

TOYOTA ECHO 2004, aut., CD, 25 000 km, hatchback, très propre. Inf.: 227-2914

GARAGE FERNAND & YVAN MORIN inc.
2006-Hyundai Accent, 4 portes, tout équipé, bleu, 34 000 km, automatique
2005-Chevrolet Colorado, tout équipé, vin, 4x4, tout équipé, 40 000 km
2003-Mazda Protégé, beige, 4 p., full, 65 000 km
2003-Kia Spectra 2003, or, 4 p., auto., tout équipé, 66 000 km
2002-Nissan Sentra, tout équipé, 4 portes, 64 000 km. Pour pièces seulement.
2000-Toyota Echo, auto., a/c, 116 000 km
2000-Chevrolet Cavalier, auto., rouge, 38 000 km

Financement Desjardins Membre AMVOQ
1225, Route Kennedy, St-Côme (418) 685-3344 508040-12

400 PRIERES ET REMERCIEMENTS
MERCİ MON DIEU
Dites 9 fois par jour "Je vous salue Marie" durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.
J.M.

GARAGE Hermann Bolduc ENR.
Achat et vente d'autos usagées

• Débosselage
• Peinture
• Frame Master
• Mécanique générale

1981, 42e Rue Nord (côte 40 arpents) tél.: 418 227-1768

Carrières & professions

CEB CONSEIL ÉCONOMIQUE DE BEAUCE COMMISSAIRE INDUSTRIEL

COMMISSAIRE INDUSTRIEL

MANDAT :
Au sein d'une région dynamique, relevant du directeur général, vous aurez à effectuer les activités visant à contribuer au développement et à l'expansion des entreprises déjà existantes sur le territoire, à susciter l'entrepreneuriat et favoriser la création de nouvelles entreprises.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Diplôme universitaire de 1er cycle en administration des affaires
- Trois (3) à cinq (5) ans d'expérience pertinente en développement économique ou domaine connexe ainsi qu'en recherche de financement.
- Capacité de rédiger un plan d'affaires.
- Connaissance de base en informatique Windows, Excel et Internet
- Connaissance du milieu manufacturier ainsi que du territoire.
- Bilingue de préférence.

CONDITIONS :
Poste temps plein permanent
Rémunération selon qualifications et expérience.

Si ce poste représente un défi pour vous, faites-nous parvenir votre candidature avant le 15 août 2009.

Conseil Économique de Beauce
COMITÉ DE SÉLECTION
11515, 1re Avenue, bureau 201
Ville de Saint-Georges (Québec) G5Y 2C7
Courriel : cebeauce@globetrotter.net Site : www.cebeauce.qc.ca

Autos H. Cloutier Inc.
19905, boul. Lacroix
St-Georges - 418-228-4064 cell.: 418-226-8249

02 - HYUNDAI ACCENT, 2 p., man., 155 000 km • 2 200\$
02 - KIA MAGENTIS LX, tout équipé, 2.4 cyl., 117 000 km • 3 450\$
02 - CHRYSLER NÉON, 4 p., AUTO., 170 000 km • 2 650\$
01 - KIA RIO, man., 119 000 km • 1 495\$
00 - OLDSMOBILE ALÉRO, 2 p., auto., 165 000 km • 2 250\$
00 - TOYOTA ECHO, 4 p., man. • 2 750\$
00 - DODGE CARAVAN, 3.3L, 123 000 km • 2 250\$
99 - MAZDA PROTÉGÉ SE, 4 p., man., 165 000 km • 2 695\$
98 - FORD ESCORT, 4 p., auto. • 1 695\$
97 - HONDA CIVIC, 4 portes, auto. • 800\$

REMERCIEMENTS
au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue.
J.M.

605 EQUIPEMENT DE FERME A VENDRE
FAUCHEUSE Massey Ferguson 7' de faux, attache 3 points. Info 418-774-9176.

@ DÉCOUVREZ VOTRE JOURNAL EN PAPIER VIRTUEL
leclairleurprogres.canoe.ca

Véhicules vérifiés

J.M.

J.M.

509993-8

REMERCIEMENTS



Nous remercions sincèrement toutes les personnes qui nous ont témoigné leur sympathie lors du décès de

L'ABBÉ ROLAND FORTIER

par votre présence, vos dons et offrandes de messes.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

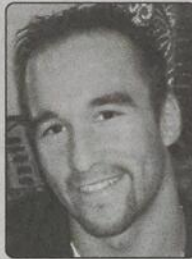
Sa fille adoptive Vo Ha Mary
Sa filleule Rolande Audet
et les familles Audet, Fortier et Leblond

Nécrologie

ventes.saintgeorges@
hebdosquebecor.com

Yannick Poulin

1982 - 2009



Le 26 juillet 2009, à l'âge de 27 ans, est décédé accidentellement, Yannick Poulin, fils de Monsieur Lévis Poulin et de Dame Ghislaine Lachance. Il résidait à Saint-Georges.

La liturgie de la Parole sera célébrée en l'église de Saint-Prospier le samedi 1er août 2009 à 9h30. La famille recevra les condoléances à la Maison J. Rosario Chabot, à Saint-Prospier, vendredi le 31 juillet en après-midi et en soirée.

Il laisse dans le deuil, outre ses parents, sa soeur Stéphanie (Serge Plamondon), ses frères: Mathieu (Mélanie Roy) et Olivier (Josianne Leblanc), son filleul Israël Plamondon, ses neveux Antoine Poulin, Thomas Poulin et Isaac Plamondon, sa nièce Emilia Plamondon, ses nombreux ami(e)s, ses collègues de travail, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins et cousines.



Maison J. ROSARIO CHABOT

Succursale de
MAISON ARMAND PLANTE

3530, 20^e Avenue, Saint-Prospier
594-8115 - 1-800-363-6274

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE

Fernand Lessard



Déjà un an s'est écoulé depuis ton départ. Nous nous rappellerons toujours de ta générosité et de ton courage. Ta présence nous manque profondément et de là-haut continue de

veiller sur nous.

Le dimanche 9 août 2009 à 11h00 nous nous réunirons à l'église de Saint-Georges Ouest, où une messe sera célébrée. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous.



Ton épouse Suzanne
et tes enfants

REMERCIEMENTS



Sa belle-soeur Madeleine Turcotte (feu Wilfrid) et sa soeur Thérèse (feu René Rainville), ainsi que les membres des familles Veilleux et Bergeron, remercient sincèrement toutes les personnes

qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, courriels, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère inc., ainsi que des dons versés à la Fabrique de Saint-Benjamin, lors du décès de Madame YVONNE VEILLEUX de Saint-Prospier et autrefois de Saint-Benjamin, survenu le samedi 11 juillet 2009, à l'âge de 93 ans et 3 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

MESSE 1^{er} ANNIVERSAIRE

Gilles Bilodeau



Déjà un an s'est écoulé depuis ton départ. Nous nous rappellerons toujours de ta générosité et de ton courage. Ta présence nous manque profondément et de là-haut continue de

veiller sur nous.

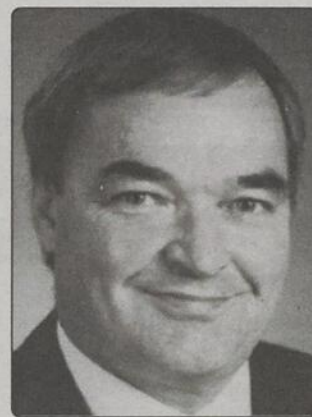
Le dimanche 2 août 2009 à 10h30 à l'église de Saint-Prospier, une messe anniversaire sera célébrée. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à nous.



Ton épouse, tes enfants et
tes petits-enfants

L'Abbé Marc Labbé

1939 - 2009



À la Maison Catherine De Longpré, vendredi le 24 juillet 2009, à l'âge 70 ans, après 44 ans de vie sacerdotale, est décédé l'Abbé Marc Labbé, curé des paroisses de Saint-Georges Ouest, de Saint-Jean-de-la-Lalande, de Saint-Philibert et de Saint-René, fils de Yvonne Vachon et de feu Léofred Labbé; il était membre au 4ème degré des Chevaliers de Colomb à l'assemblée Beauce 1043, il demeurait à Saint-Georges et était natif de Sainte-Marie.

À St-Georges, la famille recevra vos condoléances, le jeudi 30 juillet à partir de 9h à 10h, en la chapelle ardente de l'église St-Georges, située au 1890, 1ère avenue St-Georges Ouest. Le service religieux sera célébré à 10h30 en l'église Saint-Georges.

À Sainte-Marie, le vendredi 31 juillet 2009, les condoléances seront reçues en la chapelle ardente de l'église Sainte-Marie située au 62, Notre-Dame Sud Sainte-Marie de 9h à 11h. Le service religieux suivra à 11h30 en l'église Sainte-Marie pour se terminer avec l'inhumation au cimetière Ste-Marie.

Il laisse dans le deuil, outre sa mère, son frère et ses soeurs: Andréa (1res nocces feu Pauline Jacob, 2es nocces Fernande Gilbert), Réjeanne (1res nocces feu Gaston Diotte, Léo Morissette), Lucette (Clément St-Hilaire) et Claire-Hélène (Jacques Doyon); ses neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes et ami(e)s.

La famille désire remercier tout le personnel de la Maison Catherine De Longpré pour les soins prodigués, également tous les parents et ami(e)s.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Catherine De Longpré 1120, 18e Rue, St-Georges-Ouest, Beauce G5Y 6N1.

MAISON FUNÉRAIRE

EDGAR MERCIER & Fils

856, Notre-Dame Nord, Ste-Marie, G6E 2K9
Tél.: 418-387-4080 - Fax: 418-387-4312
www.edgarmercier.com



De grands appartements:

- ◆ Confortables et sécuritaires
- ◆ Reliés à la centrale d'incendie
- ◆ Cloche d'appels 24 h/24

◆ Pour retraités

◆ Face à l'église l'Assomption

◆ Grands appartements

◆ Gamme des services disponibles



Une visite vous convaincra!

Claude Loignon : 418-230-6032 Robert Baril : 418-226-5233

12450, boul. Lacroix, Saint-Georges, QC G5Y 1M1

Tél.: (418) 228-2642

REMERCIEMENTS



Ses enfants: Henriette (Guy Bégin), Noël (Agnès Quirion) et Huguette Roy (Yvon Veilleux), ses petits-enfants et son arrière-petite-fille ainsi que les membres des familles Fortin et Roy, remercient sincèrement toutes les personnes

qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, courriels, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère inc., ainsi que des dons versés au Centre du 3e âge Saint-Martin, lors du décès de Dame MARGUERITE FORTIN de Saint-Georges, survenu le lundi 13 juillet 2009, à l'âge de 92 ans et 10 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Ses enfants: Bernard (Lynn Cliche), Carol, Rachel (Serge Lessard), ses petits-enfants: Alexandre, Lucas, Alyson et Mathieu Lessard, ainsi que les membres de la famille Busque, remercient sincèrement toutes les personnes

qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, courriels, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère inc., lors du décès de Monsieur NORMAND BUSQUE de Saint-Georges, survenu le mercredi 15 juillet 2009, à l'âge de 76 ans et 7 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Sa fille Hélène (Daniel Fortin), ses beaux-fils: Camille Poulin (Aline Guay), Michel Poulin (Louise Gagnon), Marcel Poulin (Sylvie Gagnon), Noël Poulin (Ginette Morin), André Poulin (Linda Rodrigue), ses petits et arrière-petits-enfants, ainsi que les membres des familles Larivière et Lepage, remercient sincèrement toutes les personnes

qui leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par des offrandes de messes, tributs floraux, affiliations de prières, courriels, témoignages d'amitié, assistance aux funérailles dirigées par la Maison Roy & Giguère inc., ainsi que des dons versés à la Fondation du Centre hospitalier Beauce-Etchemin, lors du décès de Monsieur RÉAL LARIVIÈRE de Saint-Georges, survenu le vendredi 17 juillet 2009, à l'âge de 79 ans et 2 mois.

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS



Ses enfants désirent remercier bien sincèrement le personnel de la Seigneurie du Jasmin de St-Georges, le personnel médical du Centre hospitalier Beauce Etchemin de St-Georges ainsi que

le personnel de la Maison Catherine de Longpré pour leur grand dévouement, leur attention particulière et les bons soins prodigués. Merci également à tous les parents et amis(es) qui ont manifesté des marques de condoléances: soit par des offrandes de messes, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons, fleurs, visites à la résidence funéraire et assistances aux funérailles dirigées par la Maison J. Rosario Chabot, lors du décès de Madame MARIE-ANGE ROY PARENT de Saint-Georges et autrefois de Saint-Zacharie, survenu le samedi 18 juillet 2009, à l'âge de 95 ans et 7 mois. Un remerciement particulier au célébrant, aux membres de la chorale, à l'organiste ainsi qu'aux bénévoles de l'église pour leur participation.

Que tous trouvent ici l'expression de notre reconnaissance et considèrent ces remerciements comme leur étant adressés personnellement.

*Aux familles éprouvées
par le deuil, nous
offrons nos sincères
condoléances!*

Carrières

Resto L'Express

Serveuse demandée

à temps plein (35 hrs)

Soir et fin de semaine

Se présenter au :
788, avenue du Palais
Saint-Joseph

512200-2

Institut Rodrigue
recherche

ESTHÉTICIENNE ÉLECTROLYSTE

à temps partiel

Expérience serait un atout

- Initiative
- Entregent
- Aime travailler en équipe

Pour informations,
contacter Lucy
418-228-2985

512443-1

Avis Public



ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Veuillez prendre note que le Festival Beauceron de l'Érable tiendra son assemblée générale annuelle

le mercredi 12 août 2009

à 19 heures à

l'Hôtel de Ville de Saint-Georges

Salle du conseil

11700, boul. Lacroix

Ville de Saint-Georges

Bienvenue aux membres de la Corporation et à toute personne intéressée.

Utilisez l'entrée arrière de l'Hôtel de Ville.

Marcel Gaulin, sec.-trés.

512428-1

Marie-Ange Roy Parent

1913 - 2009



À la Maison Catherine de Longpré de Saint-Georges, le samedi 18 juillet 2009 à l'âge de 95 ans et 7 mois est décédée Mme Marie-Ange Roy, épouse de feu M. Normand Parent, elle demeurait à Saint-Georges autrefois de Saint-Zacharie.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Charles-Henri (Marcelle Gilbert), Georgette (Jules André Paradis), Ange-Laure dit Angèle (Adrien Gilbert); ses 9 petits-enfants: Gilles Parent (Caroline Gingras), Gilbert Parent; Denis Doyon (Pascale Raymond), Frédéric Doyon (Caroline Roy), Jean-Christophe Doyon (Ginette Leclerc); Paule Lepage, Andrée Lepage (Michel Cyr), Daniel Lepage (Cyd Hynz), Jean Lepage (Sylvain Brunet); ses 4 arrière-petits-enfants: Guillaume Parent, Marie-Pier Parent; Léa Doyon, Maurane Doyon, Solène Doyon, Ulrik Doyon et Hans Doyon; Lisa McIntyre, Renée McIntyre; Geneviève Tofflemire, Natasha Tofflemire, Dominique Tofflemire, Nichole Tofflemire; Candis Lepage, Jade Lepage, Harrison Lepage; ses 4 arrière-arrière-petits-enfants. Elle était la soeur de: feu Paul-Émile (feu Alice Lessard), feu Antoinette (feu Louis Bouchard), feu Réal (feu Irma Gilbert - Thérèse Rodrigue), feu Gérard (feu Marguerite Morin), feu Armandine (feu Victor Veilleux), feu Marguerite (feu Maurice Pomerleau), feu Marie-Jeanne (feu Léopold Poulin), feu Thérèse (feu Arthur Gosselin), Monique (feu Gustave Drouin), Maurice. Elle était la belle-soeur de: feu Anna-Marie (feu Edouard Gagné), feu Thomas (feu Lumina Arsenault), feu Adélia (feu Alfred Larivière), feu Adonia (feu Florence Fortin), feu Joseph (feu Rachelle Cloutier), feu Édouard (feu Joséphine Cloutier). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux ami(e)s.

Le service religieux fut chanté le samedi 25 juillet 2009 à 11 h en l'église Saint-Zacharie et de là au cimetière paroissial.

Maison J. ROSARIO CHABOT
Succursale de MAISON ARMAND PLANTE
3530, 20^e Avenue, Saint-Prosper
594-8115 - 1-800-363-6274

Priscille Sirois

1956 - 2009



Au Pavillon de l'Hospitalité de St-Prosper, le 24 juillet, à l'âge de 52 ans et 9 mois est décédée Madame Priscille Sirois, fille de feu Antoine Sirois et de dame Albertine Lachance. Elle demeurait à Saint-Prosper et

originaire de Saint-Robert Bellarmin. Elle laisse dans le deuil, outre sa mère dame Albertine Lachance, ses frères et soeurs: Lucille (Jean-Claude Grenier), Yvonne (Arnold Busque), Félicien, Hubert (Sylvie Lachance), Rosanne (Régis Maheux), François (Danielle Busque) et Martin (Maggie Bolduc). Elle laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Le service religieux a été célébré le mardi 28 juillet 10h30 en l'église Saint-Robert Bellarmin.

Les cendres ont été inhumées au cimetière paroissial.

la maison **Roy & Giguère inc.** Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1^{er} Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

Gisèle Bolduc Godbout

1929 - 2009



Au Centre hospitalier l'Assomption, le lundi 20 juillet, à l'âge de 79 ans et 10 mois, est décédée Madame Gisèle Bolduc, épouse de feu Charles Godbout. Elle demeurait à Saint-Georges.

Madame Gisèle Bolduc laisse dans le deuil son fils Louis (Diane Morin); son frère Benoit (Lucie Gray) ainsi que les autres membres des familles Bolduc et Godbout, plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le mercredi 22 juillet à 10h30 en l'église Saint-Georges et l'inhumation se fera au cimetière de l'Assomption.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Coeur Beauce-Etchemin, C.P. 756, Saint-Georges de Beauce G5Y 7C9.

la maison **Roy & Giguère inc.** Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1^{er} Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

Yvon Couture

1919 - 2009



À l'Hôpital Honoré-Mercier de St-Hyacinthe, le lundi 20 juillet 2009, à l'âge de 90 ans, est décédé paisiblement Monsieur Yvon Couture, époux de feu Dame Jacqueline Gagné. Il demeurait à Saint-

Georges de Beauce.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Céline (René Garceau), Jacques (Francine Poulin), Julie, Louise (Guy Robert); ses petits-enfants: Geneviève et Jean-Philippe Garceau, Jean-Sébastien Couture, Valérie Couture, Vincent, Julie et Catherine Robert; son arrière-petit-fils William et son arrière-petite fille Marilou. Il était le frère de: feu Eugène (feu Gabrielle Poirier), Soeur Louise Couture du Bon Pasteur, feu Hélène (feu Fernand Gagné), feu Jean-Paul (Gertrude Tardif), feu Lauréanne, Madeleine (feu Clermont Veilleux), Lucille (Clermont Poulin). Il était le beau-frère de: feu Fernand (feu Hélène Couture), feu Monique (feu Arthur Corriveau), feu Jacques (feu Fernande Côté), Estelle, (feu Gaétan Lessard), Denise (Alvin Storey). Il laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Les funérailles eurent lieu le lundi 27 juillet 2009 à 10h30 en l'église Saint-Georges Ouest et de là au cimetière Saint-Georges Ouest.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation du Centre hospitalier Beauce-Etchemin 1515, 17e Rue, Saint-Georges G5Y 4T8.

la maison **Roy & Giguère inc.** Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
13445, 10^e Av. E., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

Jonathan Turgeon

1992 - 2009



Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le jeudi 23 juillet 2009, à l'âge de 17 ans et 1 mois, est décédé accidentellement Jonathan Turgeon, fils de monsieur Jean-Paul Turgeon et de dame Mar-

tine Poulin.

Il laisse dans le deuil, outre ses parents Jean-Paul Turgeon et Martine Poulin, sa soeur Natascha (Dave) et son frère André; son amie de coeur Alexandra. Il était le petit-fils de Bertrand Poulin (feu Gilberte Rodrigue) et feu Yvan Turgeon (feu Yvette Pomerleau). Il laisse également dans le deuil ses oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s.

Le service religieux fut chanté le lundi 27 juillet 2009 à 13h30 en l'église St-Jean-de-la-Lande et de là au cimetière paroissial.

la maison **Roy & Giguère inc.** Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1^{er} Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

Colette Sylvain

1936 - 2009



À la Maison Catherine de Longpré, le mercredi 22 juillet 2009, à l'âge de 73 ans et 3 mois, est décédée Dame Colette Sylvain épouse de feu Rosaire Maheux et fille de feu Hilaire Sylvain et de feu Gabrielle Thérèse Rodrigue.

Elle demeurait à Saint-Louis-Gonzague de Bellechasse.

Le service religieux sera célébré le samedi 1er août 2009 à 11h30 en l'église Saint-Louis-Gonzague où la famille recevra les condoléances à compter de 10h30.

Les cendres seront déposées au cimetière paroissial.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Sylvain (Louise Tremblay), Côme (Joanne Tremblay), Jacques (Jocelyne Giasson), Nancy (Ghislain Dostie); ses petits-enfants: Yves Buteau (Josée Trépanier), Maxime Buteau (Joannie Bolduc) et leur père Martin Buteau, Cindy Maheux, Rémy Maheux et Toby Maheux. Elle était la soeur de feu Rolland (feu Yvette Poulin), feu Suzanne (Laurien Baillargeon), Germain (Ange-Aimée Gagné), Louise (Gaétan Bolduc), feu Gaston, feu Rémi (Lise Roy), feu André (Louise Beaudoin), feu Catherine (feu Paul Rossignol), Marielle (Hermel Chabot), Denyse, Brigitte (feu Jacques Lavoie), Claudette (Renald Morncy). Elle était la belle-soeur de Jeannine (feu Denis Lepage), Lucille (Camille Lepage), Gisèle, Lisette (Jean-Claude Blais), feu Aurèle (Céline). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Un remerciement spécial à la merveilleuse Maison Catherine de Longpré pour les bons soins reçus pour notre mère ainsi qu'à l'hôpital de St-Georges et au docteur Serge Pomerleau.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à La Maison Catherine de Longpré 1120, 18e Rue, Saint-Georges de Beauce G5Y 6N1.

la maison **Roy & Giguère inc.** Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1^{er} Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

Elisabeth Gilbert Laroche

1937 - 2009



Au Centre hospitalier l'Assomption, le mercredi 14 juillet 2009, à l'âge de 72 ans et 2 mois, est décédée Dame Elisabeth Gilbert, épouse de feu Lucien Laroche. Elle demeurait à Saint-Georges.

Elle était la soeur de: feu Gabrielle, feu Jeannine (André Mercure), feu St-Georges (Lise Brossoit), feu Guy-Aimé, feu Pierre, Claude (feu Thérèse Veilleux, Évelyne Lejeune), Patricia (Marcel Bergeron) et Lucille Gilbert (Jacques McClintock). Elle laisse également dans le deuil son oncle Patrick Doyon (feu Anne-Marie Poulin, Marie-Blanche Vallée) et sa tante Huguette Gilbert (feu Léo Morissette) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.

Une liturgie de la parole a été célébrée le vendredi 24 juillet 2009 à 15h30 à la chapelle du Parc Commémoratif Chaudière-Appalaches au 2455, 25e Rue ouest, Saint-Georges, ultérieurement les cendres seront déposées au cimetière de St-Georges.

Compenser l'envoi de fleur et de messe par un don à la Fondation Marc Doyon (aide aux victimes d'AVC) 12220, 2e Av., Saint-Georges de Beauce G5Y 1X4

la maison **Roy & Giguère inc.** Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1^{er} Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

André Houle (Ti-gars)

1936 - 2009



Au Centre de santé et de services sociaux de Beauce, le samedi 18 juillet 2009, à l'âge de 73 ans et 3 mois, est décédé Monsieur André Houle (Ti-gars), époux de dame Louise Beaudoin. Il demeurait

à Saint-Georges.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Louise Beaudoin, ses filles: Johanne (André Pichette), Liane (André Martin), Nathalie (Steve Jobin); ses petits-enfants: Christopher Houle-Leiria et Gabriel Champagne; ses soeurs: Marguerite (Fernand Gilbert), feu Clairette (feu Jean-Luc Caron), Thérèse (Benoît Mercier); ses beaux-frères et belles-soeurs: Raymond (Huguette Toulouse), Maurice (feu Martine Poirier), Cécile (Alain Renald), Nicole (Gilles Nicole), Pierre (Andrée Dallaire), Michel (Huguette Fortin), Françoise (feu Francis Haley), Jacinthe (Bertrand Maheux), Jacques et Richard Beaudoin.

Selon ses volontés, une liturgie de la Parole a été célébrée au Mausolée du Parc commémoratif Chaudière-Appalaches 2455, 25e Rue, Saint-Georges Ouest le samedi 25 juillet 2009 à 14h et de là au cimetière Saint-Georges Ouest.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à L'Association Pulmonaire du Québec 855, rue Ste-Catherine Est, bureau 222, Montréal (Québec) H2L 4N4.

la maison **Roy & Giguère inc.** Depuis 1890
Parc commémoratif Chaudière-Appalaches
2550, 1^{er} Av. O., St-Georges
(418) 228-2263 - www.royetgiguere.com

MESSE 10^{ème} ANNIVERSAIRE

ROSE-HÉLÈNE GENESSE
décédée le
4 août 1999

Depuis dix ans, quelque chose s'est brisée en nous. Tu es partie rejoindre Daniel qui, lui était parti sept ans plus tôt.

Les années ont passé, mais jamais elles n'effaceront les bons moments passés ensemble. Vous nous manquez énormément.

L'amour qui nous unissait ne mourra jamais et restera dans nos coeurs pour toujours. Continuez de veiller sur chacun de nous.

Une messe anniversaire sera célébrée mardi le 4 août 2009 à 8h00 en l'église de Saint-Georges Ouest.

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à la famille.

Clermont, les filles et les petits-enfants

DANIEL VACHON
décédé le

15 novembre 1992



Les Braves aux Championnats régionaux

Simon Busque • simon.busque@hebdomasquebecor.com

Tant les Braves pee-wee que les Braves bantams de la Beauce participent cette semaine aux Championnats régionaux de baseball qui se tiennent sur la rive sud

de Québec. Les Braves pee-wee ont représenté la région de Québec aux Championnats provinciaux au cours des deux dernières années. Ils tenteront à

nouveau de se classer pour le championnat ultime du Québec. Les pee-wee semblent fin prêts pour cette compétition puisqu'ils ont remporté les honneurs d'un pro-

gramme contre Montmagny par des pointages de 10-6 et de 7-1 samedi dernier. Jonathan Dulac et Charles-Éric Veilleux ont frappé chacun quatre coups sûrs dans ce programme double alors que le lanceur Étienne Bergeron obtenait cinq retraits au bâton.

Les bantams étaient pour leur part en congé. Ils ont néanmoins profité de l'occasion pour tenir quelques entraînements en vue justement de se préparer adéquatement pour les Championnats régionaux.

COMPAREZ. CONSTATEZ. PROFITEZ.

	G3 SE 5 PORTES	TOYOTA YARIS LE BERLINE DE BASE	HONDA FIT DX 5 PORTES DE BASE
PRIX D'ACHAT	11 999\$ ²	14 300\$ ¹	14 980\$ ¹
CLIMATISATION	OUI	OPTION	OPTION
GLACES ET MIROIRS ÉLECTRIQUES	OUI	OPTION	OUI
TOIT OUVRANT	OUI	NON	NON
TÉLÉDÉVERROUILLAGE	OUI	OPTION	NON
RÉGULATEUR DE VITESSE	OUI	OPTION	NON
GARANTIE	5 ans / 160 000 km	5 ans / 100 000 km	5 ans / 100 000 km

¹Prix d'achat annoncé, selon l'information disponible sur le site du constructeur.

G3 WAVE SE 2009 DE PONTIAC

11 999\$² PRIX À L'ACHAT
Inclut le rabais fidélicite de 1 000\$ accordé aux propriétaires GM.

3 125\$² DE RABAIS DU FABRICANT INCLUS

4,99%³ Taux de financement à l'achat pour 60 mois

ROUTE 143/188 km de longueur
VILLE LAURENCE DE MONTREAL ★★★★★ SÉCURITÉ 5 ÉTOILES*

GMC

en solde
tout simplement

jusqu'à **8 500\$**
de rabais¹

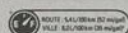


G3 SE 2009 DE PONTIAC

12 999\$² PRIX À L'ACHAT
Inclut le rabais fidélicite de 1 000\$ accordé aux propriétaires GM.

4 500\$² DE RABAIS DU FABRICANT INCLUS

4,99%³ Taux de financement à l'achat pour 60 mois

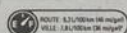


VIBE 2009 DE PONTIAC

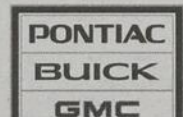
12 998\$² PRIX À L'ACHAT
Inclut le rabais fidélicite de 1 000\$ accordé aux propriétaires GM.

3 000\$² DE RABAIS DU FABRICANT INCLUS

4,99%³ Taux de financement à l'achat pour 60 mois



Meilleure petite voiture de plus de 1800\$¹



OFFRESPONTIAC.CA



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
160 000 KM ASSISTANCE ROUTIÈRE
TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVALUATION CHANGING PERSPECTIVES OFFRÉE PAR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

PAGE 30 • L'ÉCLAIREUR PROGRÈS • 30 JUILLET 2009

L'Association des concessionnaires Pontiac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs suivants: G3 Wave 5 portes (2TX48/1SM), coupé G5 (2AL37/1SM), berline G5 (2AL69/1SM) et Vibe (2SL26/1SN). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Le rabais de 8 500\$ (taxes exclues) est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et s'applique aux modèles Silverado 1500 2009 de Chevrolet et Sierra 1500 2009 de GMC. Voyez votre concessionnaire pour les détails. L'événement *en solde, tout simplement* s'applique uniquement aux véhicules Chevrolet, Pontiac, Buick et GMC 2009 livrés entre le 1^{er} juillet et le 31 août 2009 chez les concessionnaires participants. Certaines restrictions s'appliquent. 2. Transport (1 325\$), frais d'immatriculation, assurance et toutes les taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Le rabais fidélicite de 1 000\$ accordé aux propriétaires GM (à l'exclusion des modèles des marques Saturn et Saab) est inclus à l'achat d'un nouveau véhicule livré entre le 2 juin et le 31 août 2009. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 mois précédents. 3. Taux de financement à l'achat de 4,99% pour un terme de 60 mois sur approbation de crédit de la Banque TD seulement. Frais de transport, d'immatriculation, d'assurance et toutes taxes en sus. Aucun dépôt de sécurité requis. 4. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10% et une capacité de réservoir de 45 L pour la G3 Wave avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses, de 49,2 L pour la G5 avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses, et de 50 L pour la Vibe avec moteur de 1,8 L et boîte manuelle 5 vitesses. 5. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux pour la G3 Wave et la Vibe. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA - www.safercar.gov). Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitezprimegm.pourétudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca. 512237-1

Sport en Bref



Tout un doré!

Marc Gousse de Saint-Georges a capturé la semaine dernière ce magnifique doré de 28,5 pouces dans la rivière Chaudière à la hauteur du vieux pont couvert de Notre-Dame-des-Pins. Il a fallu au valeureux pêcheur une quinzaine de minutes pour sortir son poisson de l'eau. Selon lui, il est très rare d'attraper des dorés de cette dimension dans la Chaudière. Bravo!



Geste apprécié!

Un membre de l'Association pour la protection de l'environnement du lac Fortin, Mike Fortin, a eu la gentillesse de promener sur son ponton quelques dignitaires ainsi que notre journaliste lors de la Traversée qui a eu lieu le 25 juillet dernier. Cette initiative a permis à notre journaliste de prendre quelques clichés intéressants directement sur le lac. Il va sans dire que ce geste fut apprécié non seulement de notre part mais aussi de la part des dignitaires qui ont pu suivre la Traversée de près. Merci!

Trou d'un coup

Muguette Fecteau a réussi un trou d'un coup au Club de golf de Saint-Georges le jeudi 23 juillet dernier. Elle a réussi son exploit au trou #2 d'une distance de 110 verges avec un bois 9. Martine Cameron, Benoîte Michaud et Marie-Lourdes Veilleux l'accompagnaient. Félicitations!

Rocky Mountain

Trois membres de l'Équipe Rocky Mountain/Procycle ont participé à la course contre-la-montre de 18 km du Lac Saint-Joseph le 22 juillet dernier.

Chez les Maîtres C, Robert Morin a pris la première position avec un chrono de 27:47, consolidant ainsi sa première position au classement cumulatif de la saison. André Rodrigue a de son côté terminé en quatrième place dans cette catégorie avec un temps de 29:41. Chez les Maîtres A, Patrick Allaire a obtenu le troisième rang arrêtant le chrono à 28:12.

Avec Équipe Québec

Baseball Québec a dévoilé la liste des 18 joueurs qui représenteront le Québec lors des Jeux du Canada qui auront lieu à Charlottetown du 23 au 28 août prochain. Les Beaucerons Jonathan Gilbert et Samuel Domingue ont été sélectionnés au sein de cette équipe de rêve des moins de 19 ans. Les deux Beaucerons devraient être des rouages importants au sein d'Équipe Québec dont la dernière médaille d'or à ces jeux remonte à 1993.

Statistiques

SOCCER MINEUR

RÉSULTATS du 20 au 28 juillet

U9-Charlesbourg 4	St-Georges Volcano 2
U10M-CSRQ Phénix 2	St-Georges Volcano 3
U10M-Montmagny 2	St-Georges Volcano 1
U12M-St-Georges Volcano 2	Chaudière Est 2
U12M-St-Georges Volcano 7	Lotbinière 0
U13F-St-Georges Volcano	Victoriaville 3
U14M-St-Georges 7	Chaudière Est 0
U14M-St-Georges 5	Pointe Lévy 0
U16F-Pointe Lévy 0	St-Georges 1
U16F-St-Georges 1	Thetford Mines 0
U16M-Rimouski Fury 1	St-Georges Volcano 0
Sen F-St-Georges 7	CSRQ Rebelles 0
Sen M-Baie St-Paul 2	St-Georges Les Huns 1



SAVEZ-VOUS QUOI FAIRE CONTRE LE VIRUS H1N1?

Le virus H1N1 est une maladie respiratoire qui se manifeste par des symptômes semblables à ceux de la grippe saisonnière (fièvre **et** toux, nez qui coule, maux de gorge, douleurs musculaires, fatigue et manque d'appétit).

Toutes les souches de la grippe peuvent être dangereuses. Cependant, de bonnes pratiques hygiéniques appliquées quotidiennement vous permettront de vous protéger si le virus se propage rapidement au Canada.

- ▶ **Lavez-vous soigneusement et fréquemment les mains au savon et à l'eau chaude — au moins 20 secondes — ou utilisez un gel antiseptique pour les mains.**
- ▶ **Toussez ou éternuez dans votre bras plutôt que dans votre main.**
- ▶ **Nettoyez et désinfectez les surfaces et les articles que vous partagez avec d'autres personnes.**
- ▶ **Restez à la maison si vous êtes malade, et consultez un fournisseur de soins de santé si vos symptômes s'aggravent.**

**S'INFORMER,
C'EST SE PROTÉGER**

Pour en savoir plus sur la prévention de la grippe, visitez
www.combattezlagrippe.ca ou composez le **1-800-454-8302**
ATS 1-800-465-7735



Agence de la santé
publique du Canada

Public Health
Agency of Canada

Canada

QUALITÉ • FRAÎCHEUR • SERVICE

Pères Nature

Boisson de soya NATURA
946 ml • 7 variétés



3 pour 5,00\$

CERISE ROUGE
WASHINGTON
2,88\$ /lb

LAITUE Québec
ROMAINE
99¢ /ch

CHOU-FLEUR
GÉANT
QUÉBEC
2,29\$ /ch

PÊCHE
PANIER DE 3 LITRES
ONTARIO
4,99\$ /ch

CLEMENTINE
AFRIQUE DU SUD
1,77\$ /lb

ZUCCHINI
QUÉBEC
99¢ /lb

CONCOMBRE
ANGLAIS
QUÉBEC
1,77\$ /ch

BANANE
84¢ /lb

ÉCHALOTE
2 pour 1,00\$

RADIS EN FEUILLE
QUÉBEC
69¢ /pqt

PIMENT pré-emb
JAUNE-ORANGE-ROUGE
2,49\$ /lb

TOMATE DE SERRE
ONTARIO • PRÉ-EMB.
1,39\$ /lb

Du 1^{er} au 7 août 2009

SAMEDI
DIMANCHE - LUNDI
PATATE BLANCHE
SAC DE 10 LBS
QUÉBEC
2 pour 5,00\$

MARDI - MERCREDI
JEUDI - VENDREDI
FÈVE JAUNE OU
FÈVE VERTE
QUÉBEC
1,29\$ /lb

au **P'TIT GRAND CAFÉ**
POULET CUIT À LA BROCHE

- 1/2 poulet par personne • Pommes de terre grecque
- Salade de chou • Sauce BBQ

Lundi et mardi de 16h à 20h



6.99 /pers

JAMBON PAYSAN
2,39\$ /100g

RILLETTE
DE CANARD
2,99\$ /100g

LE DOUANIER
3,39\$ /100g

MAÎTRE JULES
3,99\$ /100g

POUDING AUX BLEUETS
QUALITÉ PÈRE NATURE
6/8 PERS
5,49\$ /ch

NOUILLES ET
RIZ CHINOIS
QUALITÉ PÈRE NATURE
3,49\$ /ch

PROMOTION DU BOUCHER

Qualité Pères nature



PRODUIT VEDETTE

- À découvrir: Surlonge de porc nature ou mariné

Spéciaux de la semaine

- Poitrines désossées régulière ou mariné . . . 5,44/lb
- Filet mignon de porc 4,98/lb
- Saucisse italienne forte et douce 2,99/lb
- Bifteck de surlonge boeuf 6,34/lb
- Brochette boeuf nature ou mariné 6,80/lb
- Côtes levées cuites mariné 5,44/lb
- Côtes levées de flanc 2,99/lb

MINIS PÉTONCLES FRAIS 60/80 6,79\$ /lb

FILET DE TRUITE FRAIS 7,79\$ /lb

CREVETTES DE MATANE FRAÎCHES 8,79\$ /lb

GRATIS...

LA FRAÎCHEUR, LA QUALITÉ SANS AUCUN ACHAT. AVANT TAXES

Saint-Georges en Beauce (418) 227-4444